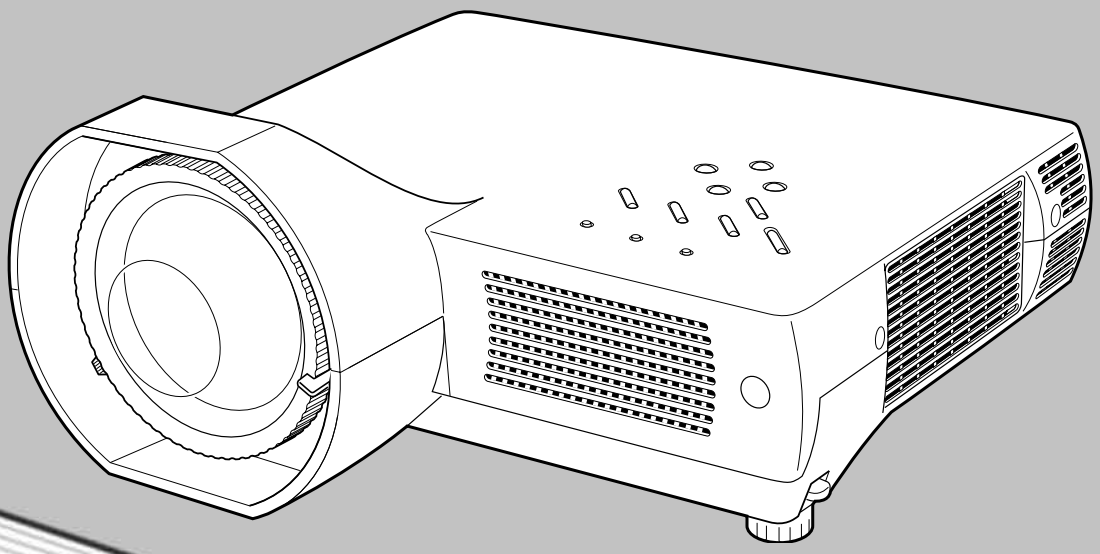
SANYO

Proyector multimedia

MODELO PLC-WXL46A

Soporta funcionamiento en red

* Consulte el manual del usuario a continuación para detalles acerca de la función de red.
  - Instalación y funcionamiento en red
  - PJ Network Manager



PROJECTOR

Manual del usuario

PJLink™

Características y diseño

Este proyector multimedia está diseñado con la tecnología más avanzada para obtener portabilidad, durabilidad y facilidad de uso. Este proyector utiliza características multimedia integradas, una paleta de 16,77 millones de colores, y tecnología de exhibición de matriz de cristal líquido (LCD).

- **Pantalla grande en espacio limitado**

  La lente de enfoque cercano le permite proyectar imágenes grandes a corta distancia (p13).

- **Función de seguridad**

  Este proyector está equipado con una función de alarma antirrobo que suena cuando se detecta una vibración (p47).

  El bloqueo de código PIN protege al proyector de los usuarios no autorizados. (p18, 47, 48)

- **Función de logotipo**

  La función de logotipo le permite ajustar el logotipo de la pantalla. El logotipo de la pantalla identifica al propietario del proyector (p42, 43).

- **Subtitulado electrónico**

  El subtítulo para sordos es una función que muestra el audio de un programa de TV con texto en la pantalla. Este servicio es disponible principalmente en los E.E.U.U. (p.50)

- **Ajuste de sistema de ordenador simple**

  El proyector cuenta con un sistema de exploración múltiple que le permite adecuarse rápidamente a casi todas las señales de salida de ordenadores (p26).

- **Compatibilidad**

  Este proyector acepta una gran variedad de señales de entrada de vídeo y ordenador incluyendo: Ordenadores, sistemas de 6 colores (PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N), Vídeo componentes, S-vídeo y RGB scart.

- **Función de red LAN**

  Este proyector tiene la función de red LAN con cable e inalámbrica. También puede usar y controlar el proyector a través de la red. Para más detalles, consulte el Manual del usuario ”Instalación y funcionamiento en red”.

- **Terminación rápida**

  El cable de alimentación de CA se puede desconectar enseguida de apagar el proyector sin esperar que el proyector se enfríe (p19).

- **Zoom digital (para ordenador)**

  La función de zoom digital le permite enfocar la información crucial durante una presentación. Puede expandir las imágenes aprox. 16 veces el tamaño de la pantalla y comprimirlas aprox. un cuarto del tamaño de la pantalla (p33).

- **Función de pizarra**

  Pizarra* se puede usar como una pantalla de proyección (p30, 37).
  *El color de la pizarra está limitado a Verde.

- **Pizarra No blanca**

  En el momento de una proyección sobre una pared coloreada, podrá obtener una imagen a color cercana a la imagen a color proyectada en una pantalla blanca seleccionando colores similares al color de la pared a partir de los cuatro colores preestablecidos.

- **Exhibición de menú multilenguaje**

  El menú de funcionamiento se exhibe en 16 lenguajes, inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, finlandés, polaco, húngaro, rumano, ruso, chino, coreano o japonés (p41).

- **Terminal de interfase conmutable**

  Este proyector tiene un terminal de interfase conmutable. Puede usar el terminal de acuerdo a su gusto como entrada de ordenador o salida de monitor (p44).

- **Administración de la energía**

  La función de administración de la energía reduce el consumo de energía y conserva la vida útil de la lámpara (p45).

- **Función Búsqueda de Entrada**

  La señal de entrada puede buscarse automáticamente (p44).

✓**Nota:**

- El menú en la pantalla y las ilustraciones de este manual podrían diferir ligeramente del producto.
- El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

Contenido

Características y diseño 2
Contenido 3
Al propietario 4
Instrucciones de seguridad. 5
Circulación del aire 6
Instalación del proyector en una posición apropiada 6
Movimiento del proyector 6
En conformidad 7
Nombres y funciones de las partes 8
Parte delantera 8
Parte trasera 8
Parte inferior 8
Terminal trasera 9
Control remoto 11
Instalación de las pilas del control remoto 12
Rango de funcionamiento 12
Instalación. 13
Colocación del proyector 13
Pies ajustables 13
Conexión a un ordenador 14
Conexión a equipos de vídeo 15
Conexión a equipos de vídeo componentes 16
Conexión del cable de alimentación de CA 17
Funcionamiento básico 18
Encendido del proyector 18
Apagado del proyector 19
Como usar el menú en la pantalla 20
Barra de menú 21
Ajuste del enfoque 22
Corrección de distorsión trapezoidal 22
Ajuste de sonido 23
Funcionamiento del control remoto 23
Entrada del ordenador 25
Selección de la fuente de entrada 25
Selección del sistema de ordenador 26
Ajuste automático de PC 27
Ajuste manual de PC 28
Selección del nivel de imagen 30
Ajuste del nivel de imagen 31
Ajuste de tamaño de la pantalla 32
Entrada de vídeo. 34
Selección de la fuente de entrada (Vídeo/S-Vídeo) 34
Selección de la fuente de entrada (Componente, RGB Scart de 21 clavijas) 35
Selección del sistema de vídeo 36
Selección del nivel de imagen 37
Ajuste del nivel de imagen 38
Ajuste de tamaño de la pantalla 40
Ajuste. 41
Ajuste 41
Mantenimiento y limpieza 51
Indicador de advertencia 51
Limpieza de los filtros de aire 52
Reponiendo el contador filtro 52
Colocación de la cubierta de la lente 53
Limpieza de la lente de proyección 53
Limpieza del gabinete del proyector 53
Reemplazo de la lámpara 54
Contador de reemplazo de la lámpara 55
Apéndice 56
Localización de problemas 56
Árbol de menús 59
Los indicadores y la condición del proyector 61
Especificaciones de los ordenadores compatibles 62
Especificaciones técnicas 64
Dimensiones 65
Nota acerca de PJ Link 66
Configuración de los terminales 67
Memo de número de código PIN 68

Marcas comerciales
Cada uno de los nombres de corporaciones o productos en este librillo es una marca registrada o una marca comercial de su respectiva corporación.

Al propietario

Antes de instalar y hacer funcionar el proyector, lea este manual cuidadosamente.
Este proyector brinda muchas características y funciones para su comodidad. Usar el proyector correctamente le permite utilizar estas características y mantenerlo en las mejores condiciones por un tiempo considerable.
El uso incorrecto puede ocasionar no sólo el acortamiento de la vida útil del producto, sino también malfuncionamientos, riesgos de incendio u otros accidentes.
Si su proyector parece funcionar incorrectamente, lea este manual de nuevo, verifique las operaciones y las conexiones de los cables y pruebe las soluciones de la sección “Localización de problemas” al final de este manual. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con el comercio donde compró el proyector o con el centro de servicio.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO NO ABRIR

PRECAUCIÓN : PARA REDUCIR EL RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EL USUARIO NO PUEDE REALIZAR EL SERVICIO DE PARTES EN EL INTERIOR EXCEPTO EL CAMBIO DE LA LÁMPARA. DEJE LAS TAREAS DE SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.

ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTE UN VOLTAJE PELIGROSO Y UN RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO DENTRO DE ESTE APARATO.

ESTE SÍMBOLO INDICA QUE HAY INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE MANTENIMIENTO IMPORTANTES EN EL MANUAL DEL USUARIO DE ESTE APARATO.

PARA USUARIOS DE LA UNION EUROPEA

El símbolo y los sistemas de reciclaje descritos a continuación se aplican a los países de la UE y no se aplican a los países de otras zonas del mundo.

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y/o reutilizados.

Este símbolo significa que el equipo eléctrico y electrónico, las baterías y los acumuladores, al final de su ciclo de vida, se deben desechar de forma separada del resto de residuos domésticos.

Nota:
Si se imprime un símbolo químico bajo el símbolo, este símbolo químico significa que la batería o el acumulador contiene un metal pesado en cierto nivel de concentración. Esto se indicará como se explica a continuación: Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: plomo

En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores.

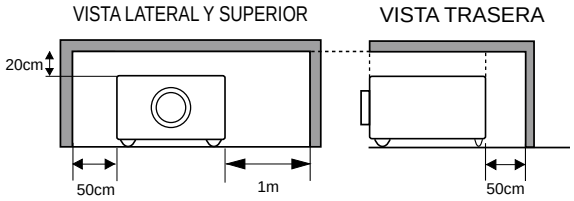
Por favor, deposite estos elementos en el punto de recogida de residuos/centro de reciclado.
Por favor, ¡ayúdenos a conservar el medio ambiente!

Precaución de seguridad

ADVERTENCIA: • ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

• PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI LA HUMEDAD.

– Este proyector produce una luz intensa desde el objetivo. No mire directamente hacia el objetivo ya que esto podría causar lesiones en los ojos. Tenga mucho cuidado de que los niños no miren directamente hacia el haz de luz.
– Instale el proyector en una posición adecuada. De lo contrario podría ocurrir un incendio.
– Permitiendo una adecuada cantidad de espacio en la parte superior, lateral y trasera del gabinete del proyector es crítico para una circulación adecuada de aire y el enfriamiento de la unidad. Estas dimensiones mostradas aquí indican el espacio mínimo requerido. Si el proyector se va a colocar en un compartimiento o lugar cerrado similar, estas distancias mínimas deben ser respetadas.
– No cubra las ranuras de ventilación del proyector. La acumulación de calor puede reducir la vida útil de su proyector, y además puede ser peligroso.



– Si el proyector no va a ser usado por un largo período de tiempo, desenchufe el proyector del tomacorrientes.
– No proyecte la misma imagen durante mucho tiempo. La imagen remanente puede seguir en los paneles LCD por la característica del panel.

PRECAUCIÓN

NO INSTALE EL PROYECTOR EN UN LUGAR DONDE SE ACUMULE GRASA, HUMEDAD O HUMO COMO EN UNA COCINA PARA EVITAR QUE SE ROMPA U OCURRA UN ACCIDENTE. SI EL PROYECTOR ENTRA EN CONTACTO CON ACEITE O PRODUCTOS QUÍMICOS SE PODRÍA DETERIORAR.

LEA Y GUARDE ESTE MANUAL DEL USUARIO PARA USO POSTERIOR.

Instrucciones de seguridad

Todas las instrucciones de mantenimiento y de seguridad deben ser leídas antes de hacer funcionar el producto.

Lea todas las instrucciones dadas aquí y reténgalas para uso posterior. Desconecte este proyector del suministro de alimentación de CA antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Para limpiar use un paño húmedo.

Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.

Para una mayor protección del proyector durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja sin atención y sin usar por largo tiempo, desenchúfelo del toma de alimentación de la pared. Esto evitará daños debido a rayos y a aumentos de tensión.

No exponga esta unidad a la lluvia ni la use cerca del agua... por ejemplo, en un piso húmedo, cerca de una piscina, etc...

No use accesorios no recomendados por el fabricante ya que pueden causar daños.

No coloque este proyector en una mesa, soporte o carro inestable. El proyector puede caer, causando serias lesiones a niños o adultos, y serios daños al proyector. Úselo solamente con carros o soportes recomendados por el fabricante, o vendidos con el proyector. El montaje en la pared o en estantes debería seguir las instrucciones del fabricante, y debería usarse un kit de montaje aprobado por el fabricante.

Al mover el aparato montado sobre un carro deberá hacerlo con cuidado. Las frenadas bruscas, fuerza excesiva, y superficies no lisas pueden causar que el aparato y el carro se vuelquen.

Las ranuras y aberturas en la parte de atrás y en la parte de abajo son para ventilación, para asegurar el funcionamiento confiable del equipo y para protegerlo de sobrecalentamiento.

Nunca se debe cubrir las aberturas con paños de otros materiales, y la abertura inferior no debe ser tapada colocando el proyector sobre una cama, sofá, alfombra, u otra superficie similar. Nunca debe colocar el proyector cerca o sobre un radiador o emisor de calor.

No debería colocar este proyector en una instalación prearmada tal como una estantería a menos que exista la ventilación adecuada.

Nunca introduzca objetos de ninguna clase en este proyector a través de los orificios del gabinete ya que podrían tocar lugares de voltaje peligroso o cortar partes que podrían ocasionar un incendio o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos de ninguna clase en el proyector.

No instale el proyector cerca de los conductos de ventilación de equipos de aire acondicionado.

Este proyector debería funcionar sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de fábrica. Si usted no está seguro del tipo de alimentación suministrada, consulte al concesionario autorizado o a la empresa eléctrica local.

No sobrecargue los tomas de alimentación de la pared y los cables de extensión ya que esto puede ocasionar incendios o choques eléctricos. No deje que nada apriete el cable de alimentación. No coloque este proyector donde el cable pueda resultar deteriorado por personas que caminen sobre él.

No intente realizar el servicio de este proyector usted mismo ya que abrir o desmontar las cubiertas puede exponerlo a voltaje peligroso u otros peligros. Deje toda tarea de servicio a personal de servicio calificado.

Desenchufe este proyector de la toma de alimentación de la pared y deje las tareas de servicio a personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:

a. Cuando el cable de la alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
b. Si se ha derramado líquido en el proyector.
c. Si el proyector ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
d. Si el proyector no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede resultar en daños y a menudo requerirá extenso trabajo por parte de un técnico calificado para restaurar el proyector al funcionamiento normal.
e. Si el proyector se ha caído o el gabinete se ha dañado.
f. Cuando el proyector exhibe un cambio llamativo en el rendimiento - esto indica la necesidad de servicio.

Cuando es necesario cambiar alguna parte, asegúrese que el técnico de servicio ha usado repuestos especificados por el fabricante que tengan las mismas características que la parte original. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, choques eléctricos, o lesiones a las personas.

Después de terminar cualquier tarea de servicio o reparación en este proyector, pídale al técnico de servicio que realice revisiones de seguridad de rutina para determinar si el proyector está en condiciones seguras de funcionamiento.

NOTA PARA CLIENTES EN EE.UU

LAS LÁMPARAS (Hg) DENTRO DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y DEBEN SER RECICLADAS O DISPUESTAS SEGÚN LEYES LOCALES, FEDERALES O NACIONALES.

Circulación del aire

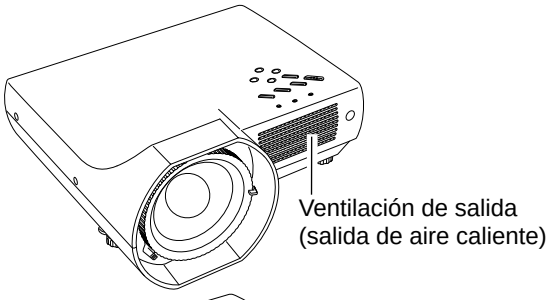
Las aberturas del gabinete sirven para ventilación, para asegurar un funcionamiento confiable del producto y para protegerlo de sobrecalentamientos, por lo tanto estas aberturas no se deben bloquear o cubrir.

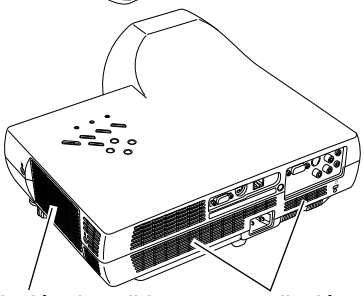
PRECAUCIÓN

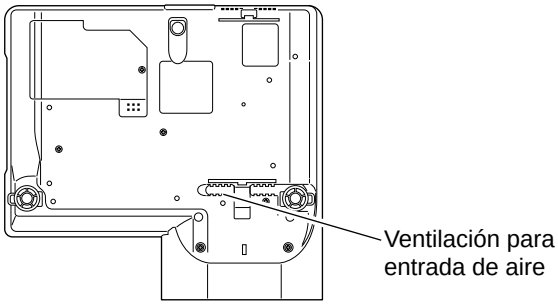
De los orificios de ventilación sale aire caliente. Cuando use o instale el proyector, debería tomar las siguientes precauciones.

– No ponga objetos inflamables o aerosoles cerca del proyector, pues sale aire caliente por las salidas de ventilación.
– Mantenga la ventilación de salida a una distancia de al menos 1m de cualquier objeto.
– No toque ninguna parte periférica de la ventilación de salida, especialmente los tornillos de la parte metálica. Esta área se calentará mientras se está usando el proyector.
– No ponga nada sobre el gabinete. Los objetos encima del gabinete no solo se dañarán sino que pueden ocasionar incendios debido al calor.

Los ventiladores de enfriamiento sirven para enfriar el proyector. La velocidad de funcionamiento de los ventiladores cambia de acuerdo a la temperatura interior del proyector.

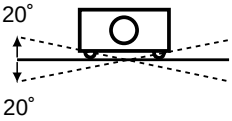






Instalación del proyector en una posición apropiada

Instale el proyector en una posición apropiada. La instalación en una posición inapropiada podría reducir el tiempo de vida útil de la lámpara y causar un incendio.



No gire el proyector más de 20 grados de lado a lado.

No apunte el proyector hacia arriba para proyectar una imagen.

No apunte el proyector hacia abajo para proyectar una imagen.

No coloque el proyectar de costado para proyectar una imagen.

No incline el proyector más de 20 grados hacia atrás o adelante.

ADVERTENCIA

Escoja la velocidad de funcionamiento de los ventiladores de refrigeración en el ajuste de control del ventilador según la altura en la que se esté utilizando el proyector (pág. 49). El no hacer esto puede afectar a la duración del proyector.

Movimiento del proyector

Cuando traslade el proyector, vuelva a colocar la cubierta de la lente y retraiga las patas ajustables para evitar daños a la lente y al gabinete. Cuando no se usa el proyector por un período largo de tiempo, póngalo en un estuche adecuado para protegerlo.
Cuando manipule el proyector, no lo deje caer, golpear, ni lo someta a fuerzas fuertes, ni ponga otras cosas sobre el gabinete.

PRECAUCIONES SOBRE EL TRANSPORTE DEL PROYECTOR

– No deje caer o golpee el proyector, de lo contrario podría dañarse o ocurrir un malfuncionamiento.
– Cuando transporte el proyector, use un estuche de transporte recomendado.
– No transporte el proyector por medio de un courier o servicio de envío en un estuche de transporte inadecuado. Esto podría dañar el proyector. Para transportar el proyector por medio de un courier o servicio de envío, consulte con su concesionario acerca de la manera más conveniente de hacerlo.
– No ponga el proyector en un estuche antes de que se haya enfriado lo suficiente.

En conformidad

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones

Nota : Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los requisitos de un dispositivo clase B, de acuerdo con las reglas de la sección 15 de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se usa en residencias. Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no habrá interferencia en un determinado lugar. Si este equipo produce interferencias perjudiciales a la recepción de radio y televisión, que pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente del que se encuentra conectado el receptor.
- Consultar por ayuda en un lugar de venta o un técnico especializado en radio/TV.

Se debe usar un cable blindado para cumplir con los límites de la clase B en la subparte B de la parte 15 de las reglas de la FCC.

No realice ningún cambio o modificación en el aparato a menos que sea indicado en las instrucciones. Si fuera necesario realizar esos cambios o modificaciones, será necesario que detenga el funcionamiento del aparato.

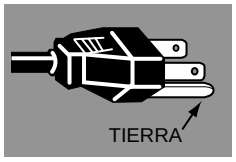
Número de modelo	: PLC-WXL46A
Nombre comercial	: Sanyo
Parte responsable	: SANYO NORTH AMERICA CORPORATION
Dirección	: 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311
No. de teléfono	: (818)998-7322

REQUISITOS DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA

El cable de alimentación de CA suministrado con este proyector cumple los requisitos para el uso en el país en el cual fue comprado.

Cable de alimentación de CA para los Estados Unidos y el Canadá:

El cable de alimentación de CA usado en los Estados Unidos y el Canadá está indicado por los Underwriters Laboratories (UL) y certificado por la Asociación de Estándares del Canadá (CSA).
El cable de alimentación de CA tiene un enchufe de CA con tierra. Esta es una medida de seguridad para asegurar que el enchufe encajará en el toma de alimentación. No intente anular esta medida de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en el toma, póngase en contacto con su electricista.



Cable de alimentación de CA para el Reino Unido:

Este cable tiene un enchufe con un fusible incorporado, el valor del cual se indica en el lado donde están las clavijas del enchufe. Si necesitara cambiar el enchufe, debe usar un fusible BS 1362 aprobado por ASTA del mismo amperaje, marcado como ⓐ. Si es posible retirar la cubierta del enchufe, nunca use el enchufe sin colocar la cubierta. Si necesita cambiar la cubierta del fusible, asegúrese que sea del mismo color que el visible en el lado donde están las clavijas del enchufe (por ej. rojo o anaranjado). Puede conseguir cubiertas de fusible en el departamento de repuestos indicado en las instrucciones del usuario. Si el enchufe suministrado no es adecuado para su toma, debería aislarlo y destruirlo.
La punta del cable flexible debería prepararse adecuadamente y colocarse el enchufe correcto.

ADVERTENCIA: UN ENCHUFE CON UN CABLE FLEXIBLE PELADO ES PELIGROSO SI SE CONECTA EN UN TOMA CON CORRIENTE.

Los cables en este terminal de conductores están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

Verde y amarillo ..... Tierra
Azul ..... Neutro
Marrón..... Corriente

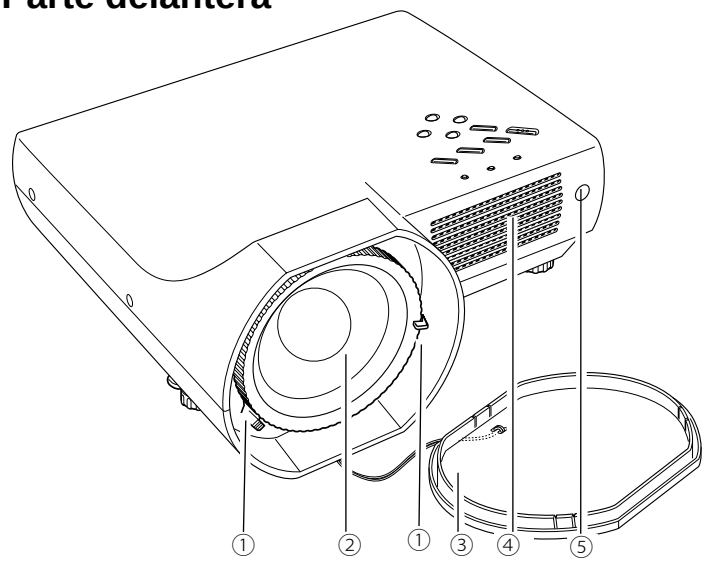
Dado que los colores de los cables en el conductor de terminales de este aparato pueden no corresponder con las marcas de color que identifican a los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:
El cable de color verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe que está marcado con la letra E o con el símbolo de tierra de seguridad ⏚ o coloreado de verde o de verde y amarillo.
El cable que está coloreado de azul debe conectarse al terminal que está marcado con la letra N o coloreado de negro.
El cable que está coloreado de marrón debe conectarse al terminal que está marcado con la letra L o coloreado de rojo.

ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

EL TOMA DEBERÍA ESTAR INSTALADO CERCA DEL EQUIPO Y FÁCILMENTE ACCESIBLE

Nombres y funciones de las partes

Parte delantera



① **Palanca de enfoque**
② **Lente de proyección**
③ **Cubierta de la lente**
(Consulte la página 53 por colocación.)

PRECAUCIÓN

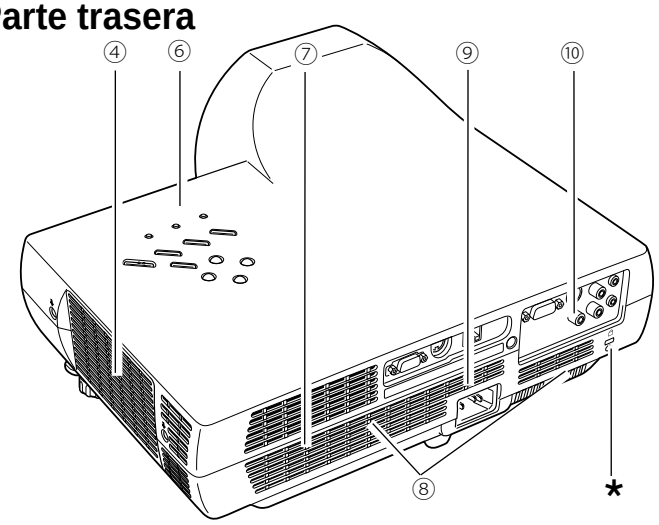
No encienda el proyector con la cubierta de la lente colocada. El haz de luz puede dañar la cubierta de la lente y resultar en peligro de incendio.
Coloque la cubierta de la lente cuando el proyector no está siendo usado para evitar que se raye la superficie de la lente.

④ **Ventilación de salida**

PRECAUCIÓN

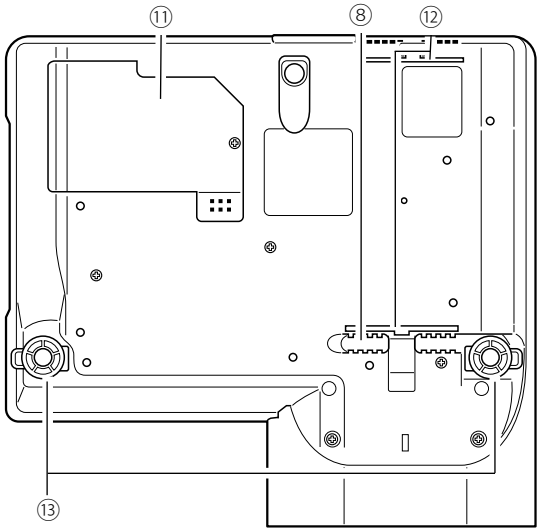
El aire caliente se expele por la ventilación de salida. No coloque objetos sensibles al calor cerca de este lado.

Parte trasera



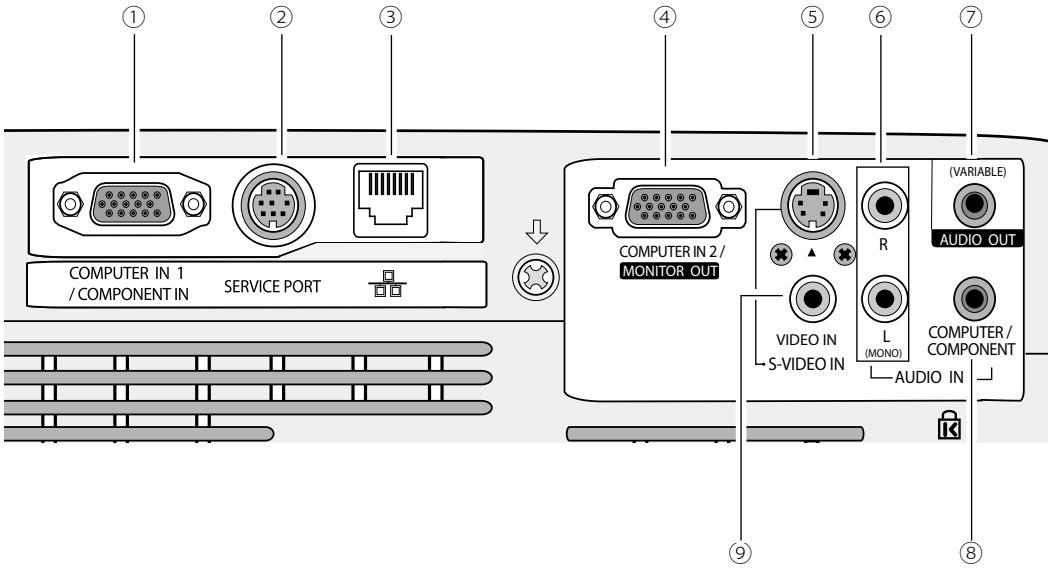
⑤ **Receptor remoto de infrarrojos**
⑥ **Controles e indicadores superiores**
⑦ **Altavoz**
⑧ **Ventilación para entrada de aire**
⑨ **Conector del cable de alimentación**
⑩ **Terminales y conectores**
⑪ **Cubierta de la lámpara**
⑫ **Filtros de aire**
⑬ **Pies ajustables**

Parte inferior



∗ **Ranura de seguridad Kensington**
Esta ranura es para usar un candado Kensington como disuasión para que no le roben el proyector.
*Kensington es una marca registrada de ACCO Brands Corporation.

Terminal trasera



① **COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN**
Conecte la señal de salida desde un ordenador, salida de vídeo de 21 clavijas scart RGB, o salida de vídeo componente a este terminal (p14, 16). Cuando el cable es de tipo largo, es recomendable usar este terminal y no el COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT.

② **SERVICE PORT**
Al controlar el proyector desde un ordenador, conecte el ordenador a este conector con un cable de control.

③ **Conexión LAN**
Conecte el cable de LAN. (Consulte el manual del usuario “Instalación y funcionamiento en red”.)

④ **COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT**
Este terminal es intercambiable y se puede usar como entrada de ordenador o salida a otro monitor. Configure apropiadamente el terminal ya sea como entrada de ordenador o salida de monitor antes de usarlo. [Este terminal emite una señal analógica desde el terminal COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN solamente cuando se usa como salida de monitor (p14, 44)].

⑤ **S-VIDEO IN**
Conecte la salida de S-VIDEO del equipo de vídeo a esta toma (p15).

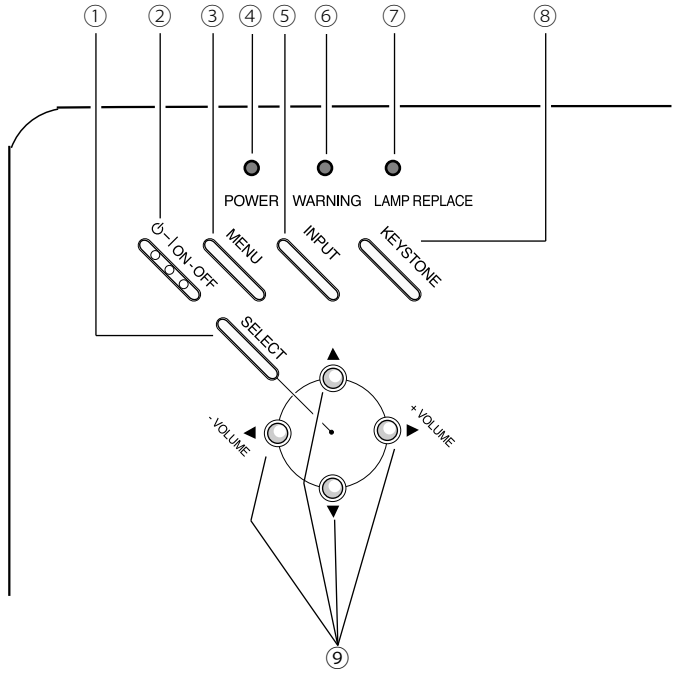
⑥ **AUDIO IN**
Conecte la salida de audio del equipo de vídeo conectado a ⑤ u ⑨ a este conector. [Cuando la salida de audio es monoaural, debe conectarla al conector L (MONO) (p15)].

⑦ **AUDIO OUT(VARIABLE)**
Conecte un amplificador de audio externo a este conector (p14 - 16).
Este terminal emite sonido desde el terminal AUDIO IN (⑥ o ⑧).

⑧ **COMPUTER/ COMPONENT AUDIO IN**
Conecte la salida de audio (estéreo) de un ordenador o equipo de vídeo conectado a ① o ④ a este conector (p14, 16).

⑨ **VIDEO IN**
Conecte la salida de vídeo compuesto del equipo de vídeo al conector VIDEO (p15).

Control superior



① Botón SELECT (SELECCIÓN)
- – Ejecuta el elemento seleccionado (p20).
- – Expande/Comprime la imagen en el modo de zoom digital (p33).

② Botón ON - OFF (ENCENDIDO - APAGADO)

Apaga o enciende el proyector (p18 - 19).

③ Botón MENU (MENÚ)

Abre o cierra el menú en la pantalla (p20).

④ Indicador POWER (ALIMENTACIÓN)
- - Se iluminará de rojo cuando el proyector se encuentre en el modo de espera.
- - Permanecerá de color verde mientras el proyector se encuentre en funcionamiento.
- - Destella de verde en el modo de administración de alimentación (p45, 61).

⑤ Botón INPUT (ENTRADA)

Selecciona la fuente de entrada (p25, 34, 35).

⑥ Indicador WARNING (ADVERTENCIA)
- - Se enciende de rojo cuando el proyector detecta una condición anormal.
- - Destella de rojo cuando la temperatura interna del proyector excede el rango de funcionamiento (p51, 61).

⑦ LAMP REPLACE-Anzeige

Este indicador se vuelve amarillo cuando la vida útil de la lámpara del proyector llega a su fin (p54, 61).

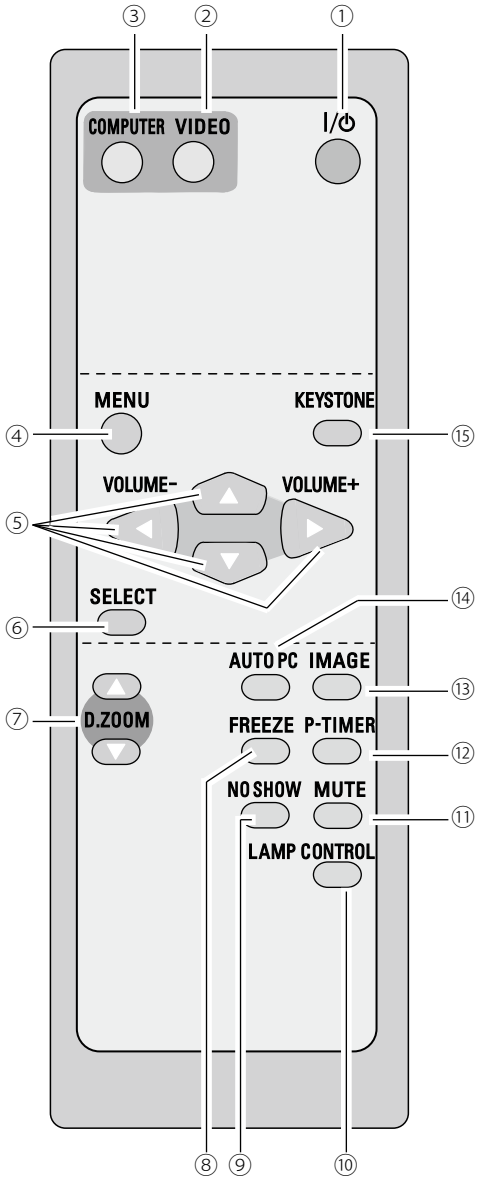
⑧ Botón KEYSTONE

(DISTORSIÓN TRAPEZOIDAL)

Corrige la distorsión trapezoidal (p22, 41).

⑨ Botones de apuntar (▲▼◄ ►)
- – Seleccione un elemento o ajuste el valor en el menú en la pantalla (p20).
- – Desplace la imagen en el modo de zoom digital + (p33)
- – Ajuste el nivel de volumen (Botones de apuntar ◄ ►)(p23).

Control remoto



① **Botón POWER ON/STAND-BY**
Enciende y apaga el proyector (p18, 19).

② **Botón VIDEO**
Selecciona la fuente de entrada VIDEO (p23, 34).

③ **Botón COMPUTER**
Selecciona la fuente de entrada COMPUTER (p23, 25, 35).

④ **Botón MENU**
Abre o cierra el menú en la pantalla (p20).

⑤ **Botones de apuntar ▲▼◀▶ (VOLUME +/–)**
– Seleccione un elemento o ajuste el valor en el menú en la pantalla (p20).
– Desplace la imagen en el modo de zoom digital + (p33).
– Ajuste el nivel de volumen (Botones de apuntar ◀▶) (p23).

⑥ **Botón SELECT**
– Ejecuta el elemento seleccionado (p20).
– Expande/Comprime la imagen en el modo de zoom digital (p33).

⑦ **Botones D.ZOOM ▲▼**
Para acercar y alejar las imágenes (p24, 33).

⑧ **Botón FREEZE**
Congela la imagen (p23).

⑨ **Botón NO SHOW**
Temporalmente apaga la imagen de la pantalla (p24).

⑩ **Butón LAMP CONTROL**
Selecciona un modo de lámpara (p24, 46).

⑪ **Botón MUTE**
Apaga el sonido (p23).

⑫ **Botón P-TIMER**
Usa la función P-timer (p24).

⑬ **Botón IMAGE**
Selecciona los niveles de imagen (p24, 30, 37).

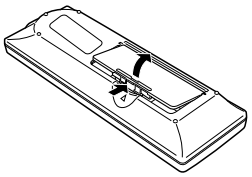
⑭ **Botón AUTO PC**
Ajusta automáticamente una imagen de ordenador a su ajuste óptimo (p24, 27).

⑮ **Botón KEYSTONE**
Corrige la distorsión trapezoidal (p22, 41).

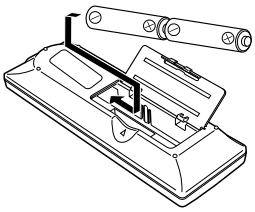
⚠ Para asegurar un funcionamiento seguro, por favor observe las siguientes precauciones:
– No doble, deje caer el control remoto, ni exponga el control remoto a la humedad o calor.
– Para la limpieza use un paño seco suave. No aplique benceno, disolvente, ni ningún producto químico.

Instalación de las pilas del control remoto

1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.

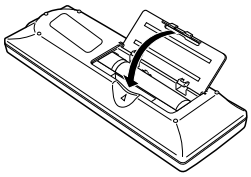


2 Instale las pilas nuevas en el compartimiento.



2 pilas tipo AA
Para una correcta polaridad (+ y –), asegúrese de que los terminales de las pilas estén en contacto con las clavijas del compartimiento.

3 Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

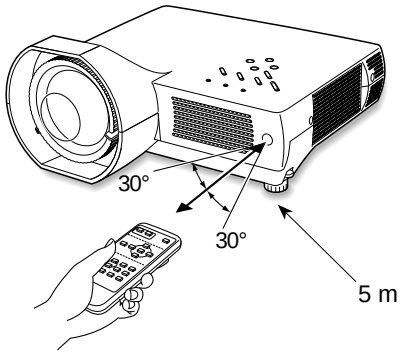


Para asegurarse el funcionamiento correcto, tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Use (2) pilas alcalinas de tipo AA o LR6.
- Siempre cambie todas las pilas juntas.
- No use una pila nueva con una pila usada.
- Evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No exponga el control remoto a la humedad o el calor.
- No golpee el control remoto.
- Si las pilas pierden dentro del control remoto, limpie con cuidado el compartimiento y coloque pilas nuevas.
- Se corre el riesgo de una explosión en caso de cambiar la pila por una de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.

Rango de funcionamiento

Apunte el control remoto hacia el proyector (receptor remoto infrarrojo) siempre que presione cualquier botón. El rango máximo para el control remoto es de aproximadamente 5m y 60° hacia adelante del proyector.

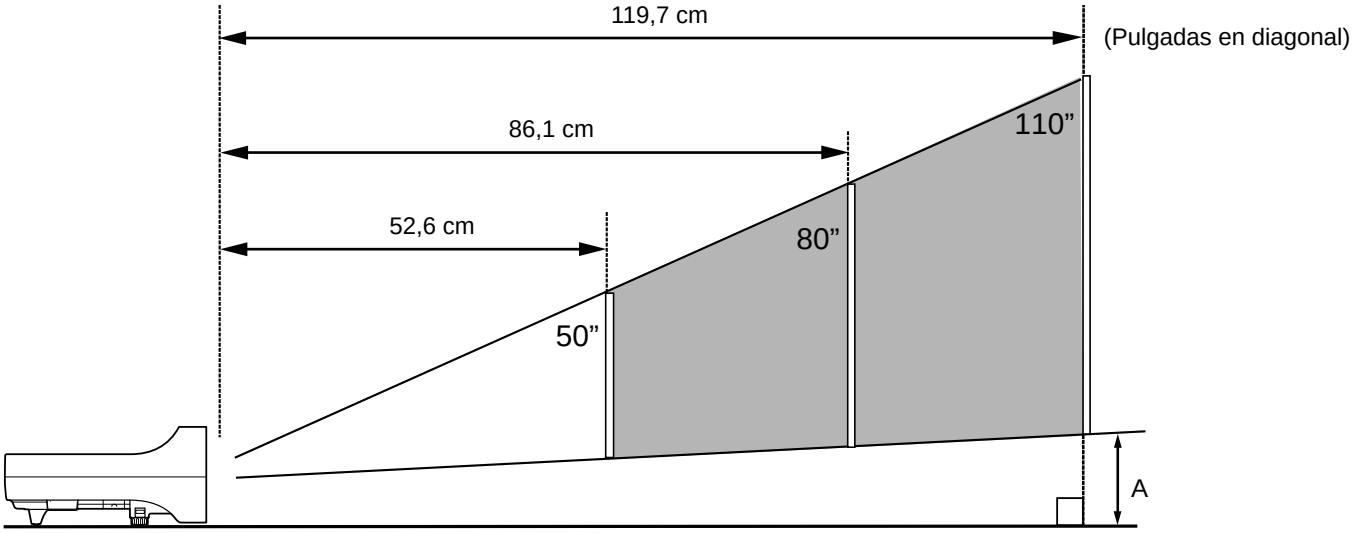


Colocación del proyector

Para ubicar el proyector, consulte las ilustraciones a continuación. El proyector debe estar horizontal a la pantalla plana.

✓**Nota:**

- Este proyector no está equipado con un zoom óptico. Para ajustar el tamaño de la pantalla, cambie la distancia a la pantalla.
- La iluminación de la sala tiene una gran influencia en la calidad de la imagen.
  Le recomendamos limitar la luz del ambiente para poder obtener la mejor calidad de imagen posible.
- Los valores indicados a continuación son aproximados y pueden variar de los tamaños reales.



Tamaño de la pantalla (An x Al) mm Relación de pantalla 16 : 10	50”	80”	110”
	1077 x 673	1723 x 1077	2369 x 1481
Distancia de proyección	52,6 cm	86,1 cm	119,7 cm
A	19,0 cm	25,8 cm	32,6 cm

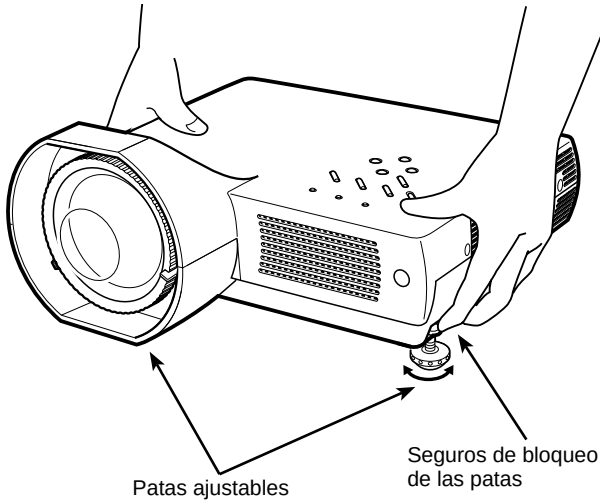
Pies ajustables

El ángulo de proyección se puede ajustar hasta 10,0 grados con las patas ajustables.

1 Levante la parte delantera del proyector y tire de los seguros de bloqueo de las patas a ambos lados.

2 Suelte los seguros de bloqueo de las patas para bloquear las patas ajustables y gire las patas ajustables para ajustar la posición e inclinación.

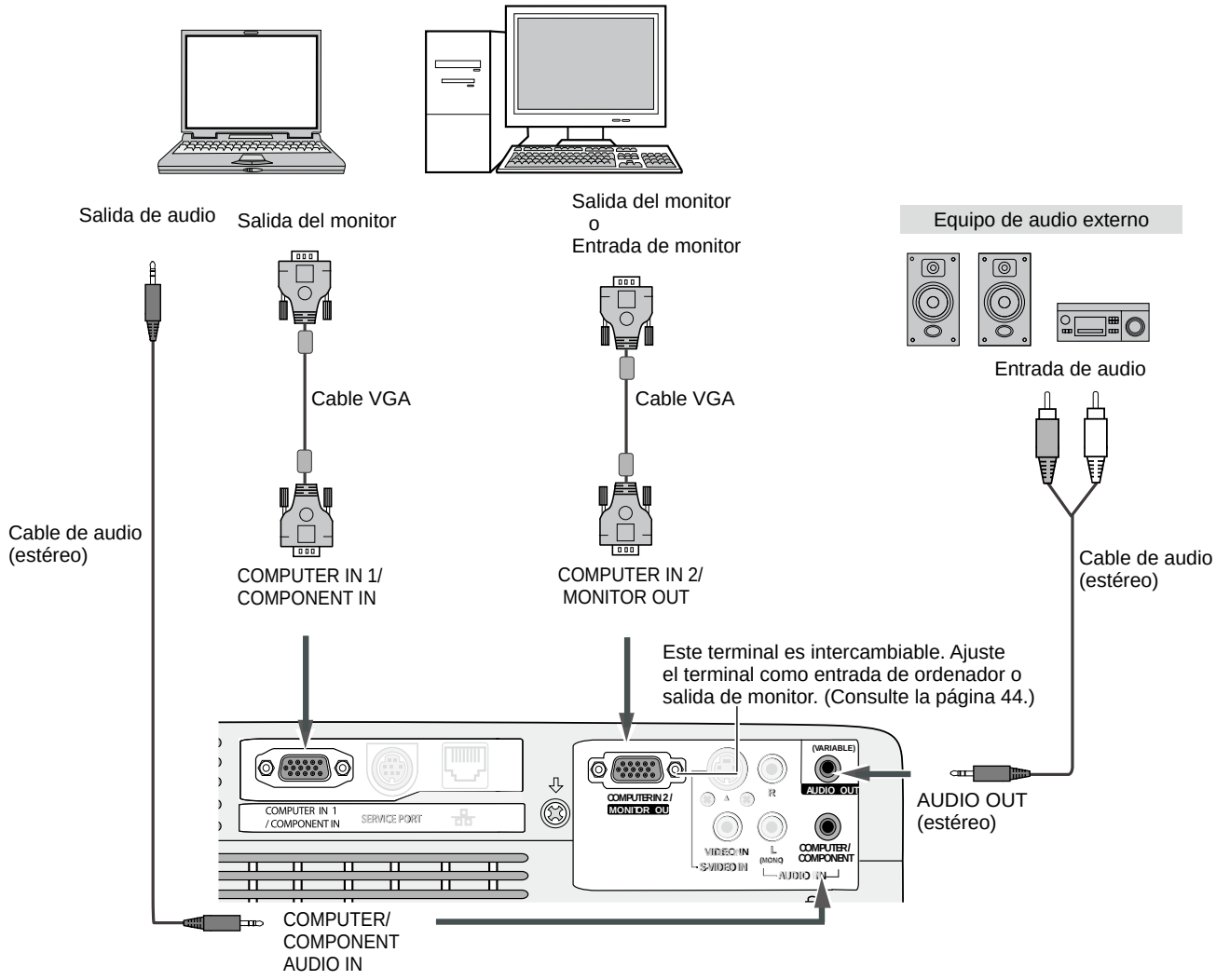
3 Para retraer las patas ajustables, levante la parte delantera del proyector y tire y deshaga el bloqueo de las patas establecido por los seguros.
La distorsión trapezoidal de una imagen proyectada puede ser corregida mediante el menú de funcionamiento (p22, 41).



Conexión a un ordenador

Cables usados para la conexión

• Cables VGA (Mini D-sub de 15 clavijas)*
• Cables de audio (minitoma: estéreo)
(*Se suministra un cable; los otros cables no son suministrados con el proyector.)



✓**Nota:**

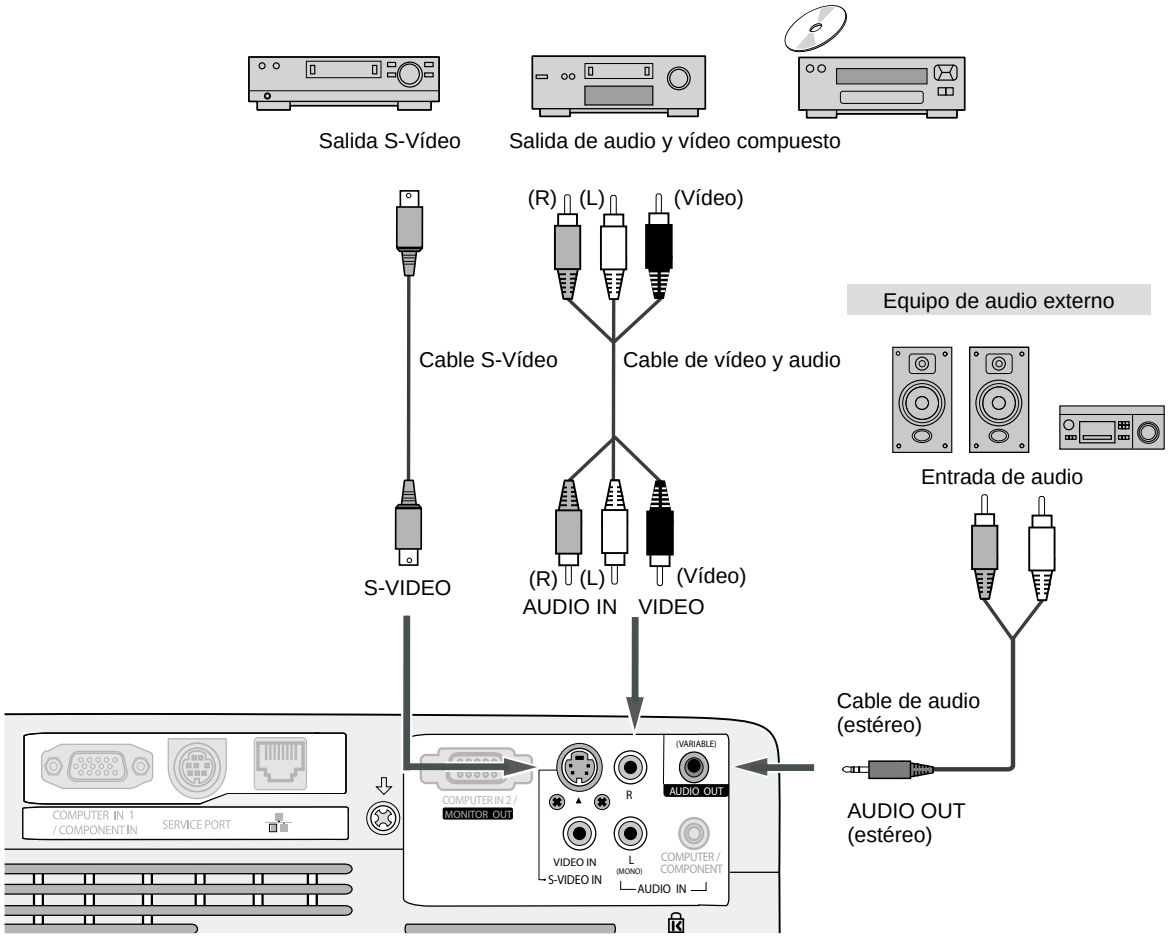
- Ingrese el sonido por el terminal COMPUTER/COMPONENT AUDIO IN cuando use el terminal COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN y COMPUTER IN 2/MONITOR OUT como entrada.
- Cuando conecte el terminal AUDIO OUT al equipo de audio externo, se desconectará el altavoz incorporado del proyector.
- Cuando el cable es de tipo largo, es recomendable usar este terminal COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN y no el terminal COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT.

Desenchufe los cables de alimentación del proyector y del equipo externo del tomacorrientes de CA antes de conectar los cables.

Conexión a equipos de vídeo

Cables usados para la conexión
- Cable de vídeo y audio (RCA x 3)
- Cable S-VIDEO
- Cable de audio (minitoma: estéreo)

(Los cables no son suministrados con el proyector.)



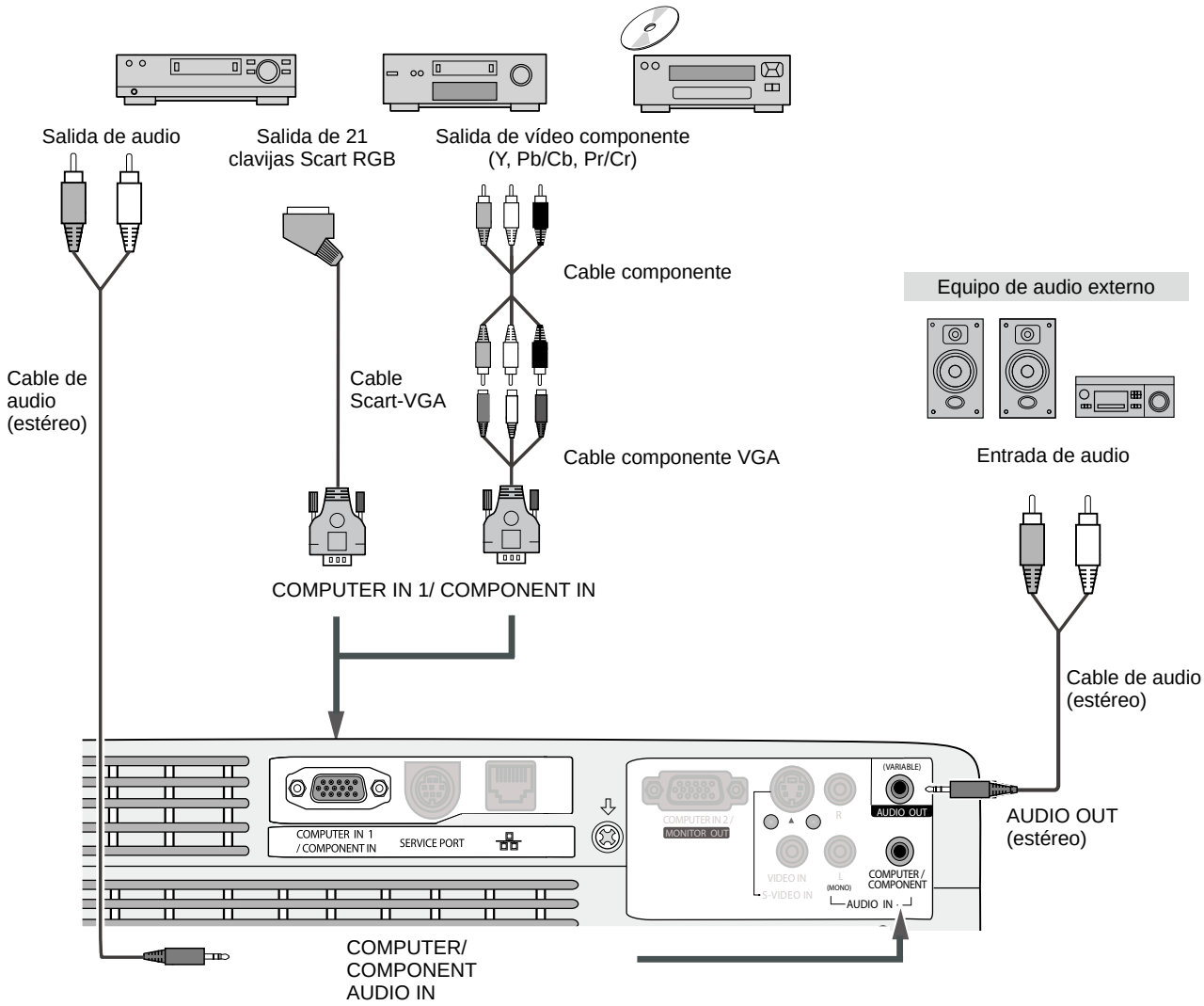
✓**Nota:**
- Cuando conecte el terminal AUDIO OUT al equipo de audio externo, se desconectará el altavoz incorporado del proyector.
- La conexión del toma S-VIDEO anula la conexión del toma VIDEO cuando selecciona AUTO en el menú Entrada (p34).

Desenchufe los cables de alimentación del proyector y del equipo externo del tomacorrientes de CA antes de conectar los cables.

Conexión a equipos de vídeo componentes

Cables usados para la conexión
- Cables de audio (minitoma: estéreo)
- Cable Scart-VGA
- Cable componente
- Cable componente VGA

(Los cables no son suministrados con el proyector.)

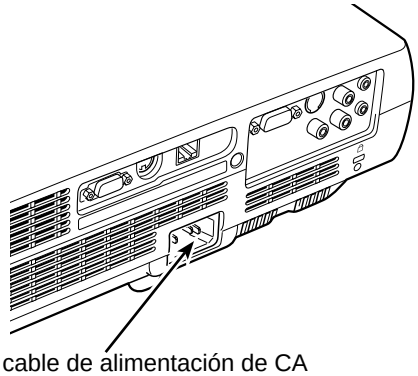


✓**Nota:**
Cuando conecte el terminal AUDIO OUT al equipo de audio externo, se desconectará el altavoz incorporado del proyector.

Desenchufe los cables de alimentación del proyector y del equipo externo del tomacorrientes de CA antes de conectar los cables.

Conexión del cable de alimentación de CA

Su proyector utiliza voltajes de entrada nominal de 100 - 120 voltios de CA o 200 - 240 voltios de CA. El proyector selecciona automáticamente el voltaje de entrada correcto. El proyector está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación de fase simple que tengan toma de tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no lo enchufe en ningún otro tipo de sistema de alimentación.
Consulte con su distribuidor autorizado o centro de servicio si no está seguro del tipo de alimentación que está usando.
Conecte el proyector con el equipo periférico antes de encender el proyector.



Conecte el cable de alimentación de CA (suministrado) al proyector.

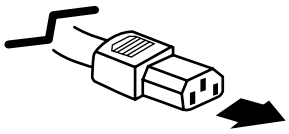
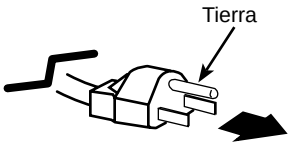
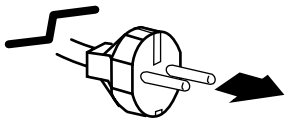
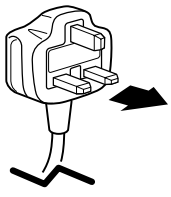
PRECAUCIÓN

El toma de alimentación debe estar cerca de este equipo y debe estar fácilmente accesible.

✓**Nota:**
Desenchufe el cable de alimentación de CA cuándo el aparato no esté en uso. Cuando este proyector esté conectado al toma con el cable de alimentación de CA, el aparato está en el modo de espera y consume poca energía eléctrica.

NOTA SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

El cable de alimentación de CA debe cumplir los requisitos del país donde use el proyector.
Confirme el tipo de enchufe de CA usando el cuadro a continuación y use el cable de alimentación de CA adecuado.
Si el cable de alimentación de CA suministrado no corresponde con el toma de CA, consulte a su concesionario de ventas.

Lado del proyector	Lado del toma de CA		
	Para EE.UU. y Canadá	**Para Europa continental**	**Para el Reino Unido**
 Al conector del cable de alimentación del proyector	 Al toma de CA. **(CA de 120 V)**	 Al toma de CA. **(CA de 200 - 240 V)**	 Al toma de CA. **(CA de 200 - 240 V)**

Encendido del proyector

1. Complete las conexiones periféricas (con el ordenador, VCR, etc.) antes de encender el proyector.
2. Conecte el cable de alimentación de CA del proyector en un tomacorriente de CA. El indicador POWER destella de rojo por un momento y se vuelve rojo. Abra la cubierta de la lente.
3. Presione el botón POWER ON/STAND-BY en el control remoto. El indicador POWER se vuelve verde, y los ventiladores de enfriamiento comienzan a funcionar. Aparece en la pantalla la exhibición de preparación y comienza la cuenta regresiva.
4. Después de la cuenta regresiva, aparecen en la pantalla la fuente de entrada que fue seleccionada por último y el ícono de estado de control de lámpara (consulte la página 46).

   Si el proyector está bloqueado con un código PIN, aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN. Entre el código PIN tal como se indica a continuación.

Entre un código PIN

Seleccione un número presionando los botones de apuntar ▲▼, y luego presione el botón de apuntar ▶ para fijar el número y mover el puntero. El número cambia a "✳". Si fija un número incorrecto, mueva el puntero al número que desea corregir presionando el botón de apuntar ◀, y luego seleccione el número correcto presionando los botones de apuntar ▲▼.

Repita este paso para terminar de entrar un número de cuatro dígitos. "1234" ha sido ajustado como código PIN inicial en la fábrica.

Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta "Activar" presionando el botón de apuntar ▶. Presione el botón SELECT de manera que pueda comenzar a usar el proyector.

Si entra un código PIN equivocado, "Código PIN" y el número (✳✳✳✳) cambiarán a color rojo y desaparecerán. Entre nuevamente un código PIN correcto.

¿Qué es el código PIN?

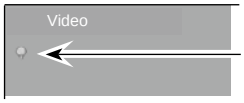
El código PIN es un código de seguridad que usa el número de identificación personal para permitirle a la persona que lo conoce usar el proyector. Ajustando el código PIN se impide que otras personas exceptuando los usuarios especificados usen el proyector.

Un código PIN consiste de un número de cuatro dígitos. Consulte la función de bloqueo de código PIN en Ajuste en las páginas 47, 48 para la operación de bloqueo del proyector con su código PIN.

PRECAUCIÓN SOBRE EL USO DEL CÓDIGO PIN
Si se olvida de su código PIN, el proyector no podrá ser encendido. Ajuste un código PIN nuevo con mucho cuidado, escríbalo en la columna de la página 68 de este manual, y manténgalo a mano. Si pierde o se olvida del código PIN, consulte a su distribuidor o centro de servicio.

La exhibición de preparación desaparece después de 30 segundos.

Control de lámpara y fuente de entrada seleccionados



Estado de control de lámpara

(Consulte la página 46 por detalles del control de lámpara.)

✓**Nota:**
Los íconos alerta filtro y cambio lámpara pueden aparecer en la pantalla dependiendo del estado de uso del proyector.

Cuadro de diálogo de entrada de código PIN

Después que desaparece el ícono OK, podrá usar el proyector.

✓**Nota:**

- Cuando la función de búsqueda de entrada se ajusta a On1 u On2, se buscará automáticamente la señal de entrada (p44).
- Cuando la función de selección de logo está desactivada, el logotipo no se mostrará en la pantalla (p42).
- Cuando se selecciona "Contador apagado" u "Off" en la función Visualizar, la cuenta regresiva no se mostrará en la pantalla (p41).
- Durante la cuenta regresiva, no funciona ninguna operación.
- Si no se entra el número del código PIN en menos de 3 minutos después de que aparece el cuadro de diálogo de código PIN, el proyector se desconectará automáticamente.
- "1234" ha sido ajustado como código PIN inicial en la fábrica.

Apagado del proyector

1 Presione el botón POWER ON/STAND-BY en el control remoto, y aparece en pantalla el mensaje: “¿Apagar?”.

2 Presione una vez más el botón POWER ON/STAND-BY para apagar el proyector. El indicador POWER comenzará a destellar en rojo, y los ventiladores de enfriamiento se mantendrán funcionando. (Puede seleccionar el nivel de ruido y velocidad de rotación del ventilador. Consulte la página 49.) En ese momento se puede desconectar el cable de alimentación de CA incluso si el ventilador está funcionando.

3 Cuando el proyector se ha enfriado lo suficiente como para ser encendido de nuevo, el indicador POWER se ilumina de rojo.

El mensaje desaparece después de 4 segundos.

PARA MANTENER LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA, UNA VEZ QUE LA ENCIENDA, ESPERE AL MENOS 5 MINUTOS ANTES DE APAGARLA.

NO USE EL PROYECTOR CONTINUAMENTE SIN DESCANSO. EL USO CONTINUO PODRÍA RESULTAR EN EL ACORTAMIENTO DE LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA. APAGUE EL PROYECTOR Y DEJELO DESCANSAR APROXIMADAMENTE UNA HORA CADA 24 HORAS.

✓**Nota:**

- Cuando la función de arranque rápido está en “On”, este proyector se enciende automáticamente conectando el cable alimentación de CA a un tomacorriente de CA (p46).
- La velocidad de funcionamiento de los ventiladores de enfriamiento cambia de acuerdo a la temperatura en el interior del proyector.
- No ponga el proyector en un estuche antes de que se haya enfriado lo suficiente.
- Si el indicador WARNING destella o se ilumina de rojo, consulte “Indicador de advertencia” en la página 51.
- Mientras el indicador POWER está destellando, la lámpara se enfriará y el proyector no se podrá desconectar. Espere hasta que el indicador POWER se encienda de rojo para volver a encenderlo.
- El ventilador de enfriamiento dejará de girar directamente si el cable de alimentación de CA se desenchufa inmediatamente después de desconectar el proyector.
- El proyector se puede encender después que el indicador POWER se enciende de rojo. El tiempo de espera para que se vuelva a encender se acortará cuando el proceso de desconexión normal se haya completado, comparado con el tiempo de demora cuando el cable de alimentación de CA se desenchufa inmediatamente después de desconectar el proyector.

Como usar el menú en la pantalla

El proyector se puede ajustar o configurar mediante el menú en la pantalla. Consulte las siguientes páginas respecto a cada ajuste o procedimiento de configuración.

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla.

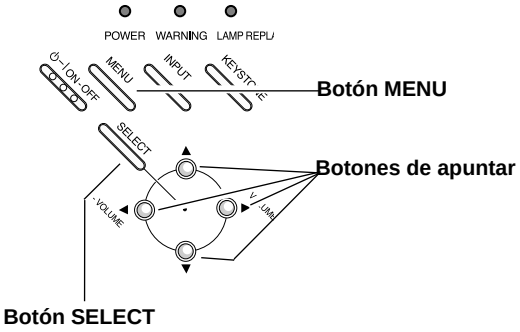
2 Presione los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar el ícono de menú que desea ajustar.
Presione los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar el elemento de menú que desea ajustar.

3 Presione el botón SELECT para exhibir los datos del elemento. Presione los botones de apuntar ◀▶ para ajustar los datos. Consulte las siguientes páginas por información sobre el ajuste respectivo.

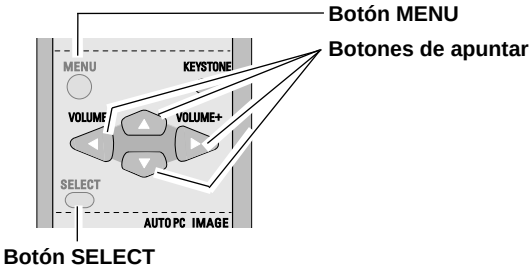
Para cerrar el menú en la pantalla, presione otra vez el botón MENU.

✓**Nota:**
El elemento seleccionado no queda confirmado hasta que se presiona el botón SELECT.

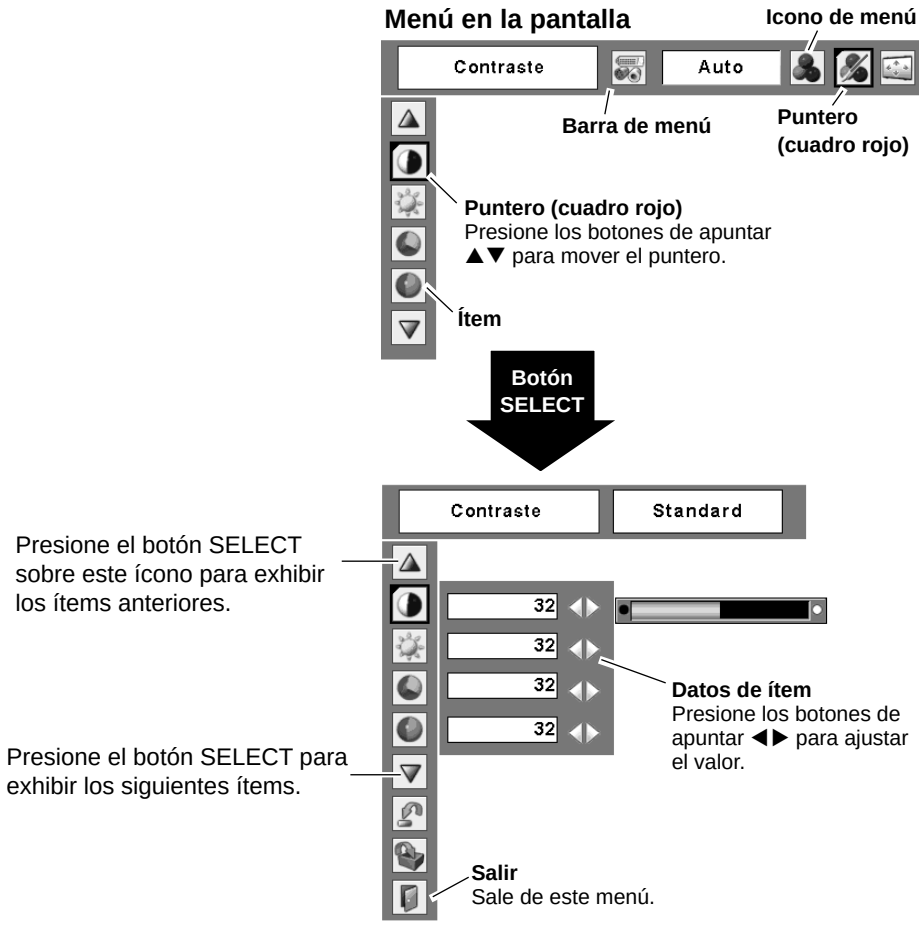
Control superior



Control remoto



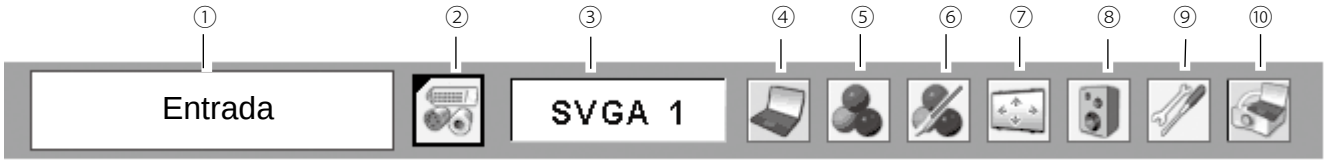
Menú en la pantalla



Barra de menú

Por funciones detalladas, consulte Árbol de menús en la página 59 - 60.

Para fuente de ordenador



① Ventana de guía

Exhibe el menú seleccionado del menú en la pantalla.

② Menú de entrada

Se usa para seleccionar la fuente de entrada entre Computer o Video (p25).

③ Menú de sistema de PC

Se usa para seleccionar un sistema de ordenador (p26).

④ Menú de ajuste de PC

Se usa para ajustar los parámetros para estar de acuerdo con el formato de la señal de entrada (p27 - 29).

⑤ Menú de selección de imagen

Se usa para seleccionar el nivel de la imagen entre Dinámico, Standard, Real, Pizarra (Verde), Pizarra No blanca o Imagen 1 - 4 (p30).

⑥ Menú de ajuste de imagen

Se usa para ajustar la imagen del ordenador entre Contraste, Brillo, Temp. de color, Balance del blanco (R/V/A), Nitidez, Ajuste gamma (p31, 32).

⑦ Menú de pantalla

Se usa para ajustar la imagen entre Normal, Real, Completo, Usuario, Zoom digital +/– (p32, 33).

⑧ Menú de sonido

Se usa para ajustar o silenciar el volumen (p23).

⑨ Menú de ajuste

Se usa para ajustar las configuraciones de uso del proyector (p41-50).

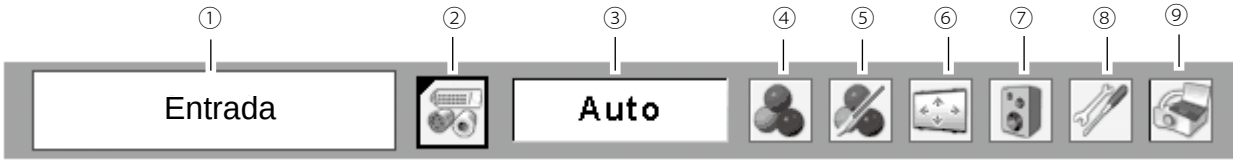
⑩ Menú con cable

Consulte el Manual del usuario “Instalación y funcionamiento en red”.

✓**Nota:**

Los elementos serán iguales que los elementos en la fuente de vídeo cuando se selecciona 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i o 1080i.

Para fuente de vídeo



① Ventana de guía

Exhibe el menú seleccionado del menú en la pantalla.

② Menú de entrada

Se usa para seleccionar la fuente de entrada Video o Computer (p34 - 35).

③ Menú de sistema AV

Se usa para seleccionar un sistema para la fuente de vídeo seleccionada (p36).

④ Menú de selección de imagen

Se usa para seleccionar el nivel de la imagen entre Dinámico, Standard, Cinema, Pizarra (Verde), Pizarra No blanca o Imagen 1 - 4 (p37).

⑤ Menú de ajuste de imagen

Se usa para ajustar la imagen entre Contraste, Brillo, Color, Tinte, Temp. de color, Balance del blanco (R/V/A), Nitidez, Ajuste gamma, Reducción del ruido, Progresivo (p38, 39).

⑥ Menú de pantalla

Se usa para ajustar el tamaño de la imagen a Normal, Completo, Zoom, Panorámico, Panorámico natural o Usuario (p40).

⑦ Menú de sonido

Se usa para ajustar o silenciar el volumen (p23).

⑧ Menú de ajuste

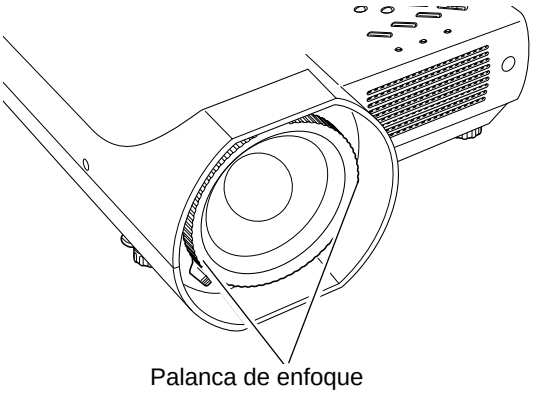
Se usa para ajustar las configuraciones de uso del proyector (p41-50).

⑨ Menú con cable

Consulte el Manual del usuario “Instalación y funcionamiento en red”.

Ajuste del enfoque

Ajuste el enfoque de la lente con la palanca de enfoque.

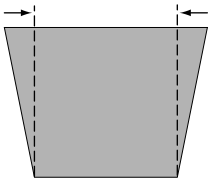


Corrección de distorsión trapezoidal

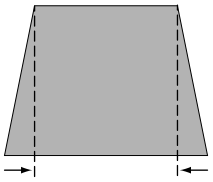
Si una imagen proyectada tiene una distorsión trapezoidal, corrija la imagen con el ajuste de distorsión trapezoidal.

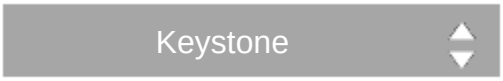
Presione el botón KEYSTONE en el control remoto. Aparece el cuadro de diálogo de distorsión trapezoidal. Corrija la distorsión trapezoidal presionando los botones de apuntar ▲▼. Se puede memorizar el ajuste trapezoidal (p41).

Reduzca el ancho superior con el botón de apuntar ▲.



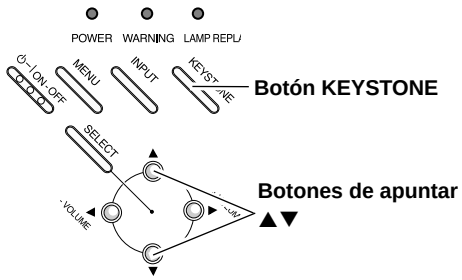
Reduzca el ancho inferior con el botón de apuntar ▼.



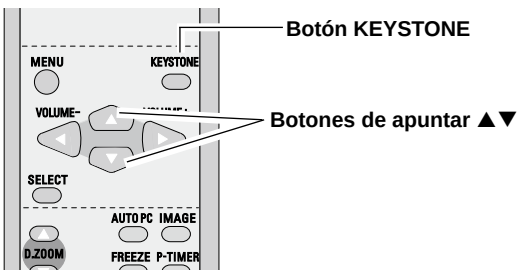


- Las flechas aparecen de blanco cuando no hay corrección.
- La dirección de la flecha que se corrige aparece de rojo.
- La flecha desaparece en el máximo de corrección.
- Si presiona una vez más el botón KEYSTONE en el control remoto mientras se exhibe el cuadro de diálogo de distorsión trapezoidal, se cancelará el ajuste de distorsión trapezoidal.
- El rango de ajuste se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.
- La imagen proyectada puede fluctuar momentáneamente dependiendo del ajuste de distorsión trapezoidal.
- “Keystone”desaparece después de 4 segundos.

Control superior



Control remoto



Ajuste de sonido

Funcionamiento directo

Volumen

Presione los botones VOLUME +/– del control superior o del control remoto para ajustar el volumen.El cuadro de diálogo Volumen aparece en la pantalla durante unos segundos.

Silencio

Presione el botón MUTE en el control remoto para cortar el sonido. Para restaurar el sonido a su nivel anterior, presione el botón MUTE de nuevo o presione los botones VOLUME +/–.
La función Silencio también se puede usar para el terminal AUDIO OUT.

Funcionamiento del menú

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el ícono de flecha roja hacia el ícono de menú de sonido.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem que desea ajustar y luego presione el botón SELECT.

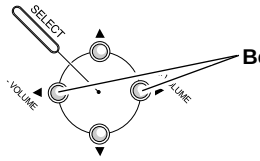
Volumen

Presione el botón de apuntar ▶ para subir el volumen, y presione el botón de apuntar ◀ para bajar el volumen.

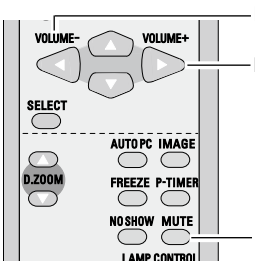
Silencio

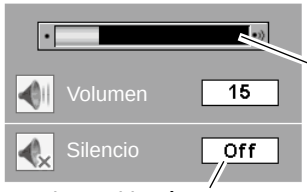
Presione los botones de apuntar ◀▶ para apagar el sonido. La exhibición del cuadro de diálogo se cambia a “On” y el sonido se corta. Para restaurar el sonido a su nivel anterior, presione los botones de apuntar ◀▶ de nuevo.

Control superior



Control remoto

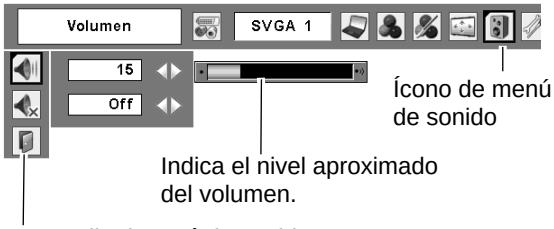




Indica el nivel aproximado del volumen.

Presione el botón MUTE para activar y desactivar la función de silenciamiento. La exhibición desaparece luego de 4 segundos.

Menú de sonido



Ícono de menú de sonido

Indica el nivel aproximado del volumen.

Para salir el menú de sonido.

Funcionamiento del control remoto

Para algunas operaciones más usadas frecuentemente, se recomienda usar el control remoto.
Con solo presionar uno de los botones se puede realizar la operación, y no es necesario usar el menú en la pantalla.

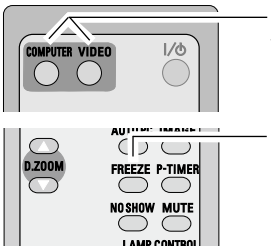
Botón COMPUTER / VIDEO

Presione el botón COMPUTER o VIDEO para seleccionar la fuente de entrada.
Para más detalles, consulte las páginas 25, 34 y 35.

Botón FREEZE

Presione el botón FREEZE para que la imagen quede congelada en la pantalla. Para cancelar la función de congelamiento de imagen, presione el botón FREEZE otra vez o presione cualquier otro botón.

Control remoto



✓**Nota:**
Consulte la página siguiente para los otros botones.

Botón AUTO PC

Presione el botón AUTO PC para usar la función de ajuste automático de PC.
Para más detalles, consulte la página 27.

Botones D.ZOOM

Presione los botones D.ZOOM para acercar y alejar las imágenes. Para más detalles, consulte la página 33.

Botón NO SHOW

Presione el botón NO SHOW para cambiar la imagen por una de color negro. Para reponer a normal, presione el botón NO SHOW otra vez o presione cualquier otro botón. Cuando se captura una imagen proyectada y se ajusta como “Usuario” en la selección de logotipo (p42), la pantalla cambiará cada vez que presione el botón NO SHOW de la siguiente manera.

negra → imagen capturada → normal → .....

Botón KEYSTONE

Para más detalles, consulte la página 22.

Botón IMAGE

Presione el botón IMAGE para seleccionar un nivel de imagen deseado de la pantalla. Para más detalles, consulte la página 30 y 37.

Botón P-TIMER

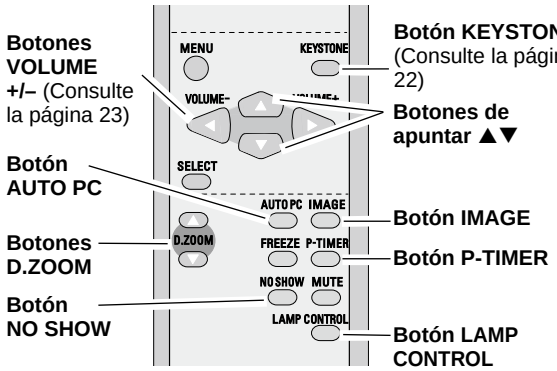
Presione el botón P-TIMER. Aparece en la pantalla la exhibición del temporizador “00 : 00” y el temporizador comienza a contar el tiempo (00 : 00 - 59 : 59).
Para detener el conteo de la función P-TIMER, presione el botón P-TIMER. Y luego presione el botón P-TIMER de nuevo para cancelar la función P-TIMER.

Botón LAMP CONTROL

Presione el botón LAMP CONTROL para seleccionar el modo de lámpara para cambiar el brillo de la pantalla.

- Normal .... Brillo normal
- Eco ..... Baja el brillo, reduce el consumo eléctrico de la lámpara, y extiende la vida útil de la lámpara

Control remoto



✓**Nota:**
Consulte la página anterior para los otros botones.

El mensaje desaparece después de 4 segundos.

Exhibición P-Timer

Entrada del ordenador

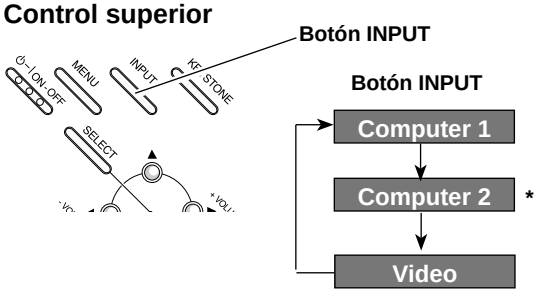
Selección de la fuente de entrada

Funcionamiento directo

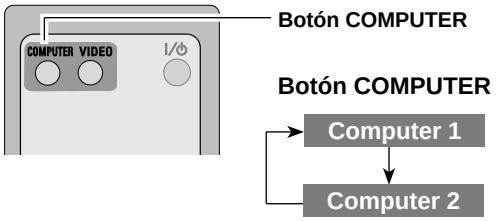
Elija Computer 1 o Computer 2 presionando el botón INPUT en la parte de arriba o presionando el botón COMPUTER en el control remoto.

Antes de usar el botón COMPUTER, se debe seleccionar la fuente de entrada correcta por funcionamiento del menú tal como se describe a continuación.

Control superior



Control remoto



*Consulte la nota al pie de esta página.

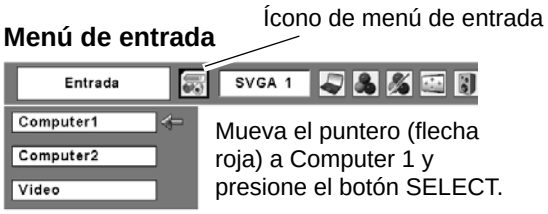
Funcionamiento del menú

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero rojo al ícono del menú de entrada.

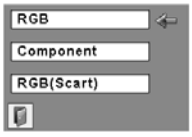
2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de flecha roja a Computer 1 o Computer 2, y luego presione el botón SELECT. Aparecerá el menú de selección de fuente.

3 Después que aparece el menú de selección de fuente para Computer 1, mueve el puntero a RGB y luego presione el botón SELECT.

Menú de entrada



Mueva el puntero (flecha roja) a Computer 1 y presione el botón SELECT.



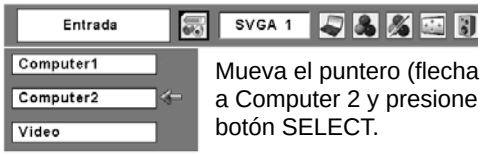
Menú de selección de fuente

Mueva el puntero hasta RGB y presione el botón SELECT.

✓**Nota:**

- Computer 2 no se exhibe cuando el terminal COMPUTER IN 2/MONITOR OUT se usa como Salida de Monitor (p44).
- Computer 2 (COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT) sólo puede aceptar señales RGB.
- Cuando la función de búsqueda de entrada se ajusta a On1 u On2, se buscará automáticamente la señal de entrada (p44).

Menú de entrada



Mueva el puntero (flecha roja) a Computer 2 y presione el botón SELECT.

Selección del sistema de ordenador

Este proyector automáticamente sintoniza varios tipos de ordenadores basados en VGA, SVGA, XGA, SXGA, WXGA o UXGA mediante su sistema de exploración múltiple y ajuste automático de PC. Si se selecciona Computer como fuente de señal, este proyector detecta automáticamente el formato de la señal y la sintoniza de manera de presentar una imagen apropiada sin ningún ajuste adicional. (Los formatos de señal provistos con este proyector se indican en la página 62.)

Aparecerá uno de los siguientes mensajes cuando:

Auto Cuando el proyector no puede reconocer una señal conectada como sistema de PC provisto por este proyector, la función de ajuste automático de PC se encarga de ajustar el proyector y se exhibe el mensaje “Auto” en el ícono de menú de sistema.
Cuando la imagen no se exhibe apropiadamente, es necesario el ajuste manual (p28, 29).

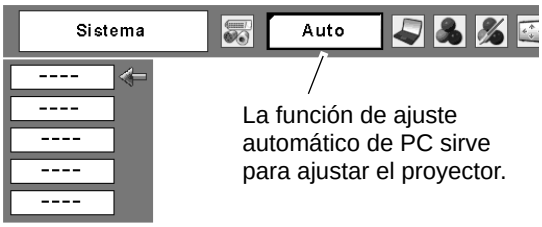
----- No hay ninguna señal ingresando desde el ordenador. Asegúrese de que la conexión entre ordenador y proyector se realizó correctamente (“Localización de problemas” p56).

Modo 1 Ajuste prefijado por el usuario dentro del ajuste de ordenador. Los datos de ajuste se pueden guardar en los modos 1 - 5 (p28, 29).

SVGA 1 Se elija el sistema de PC en este proyector. El proyector elige un sistema adecuado provisto en el proyector y lo exhibe.

*Modo 1 y SVGA 1 son ejemplos.

Menú de sistema de PC



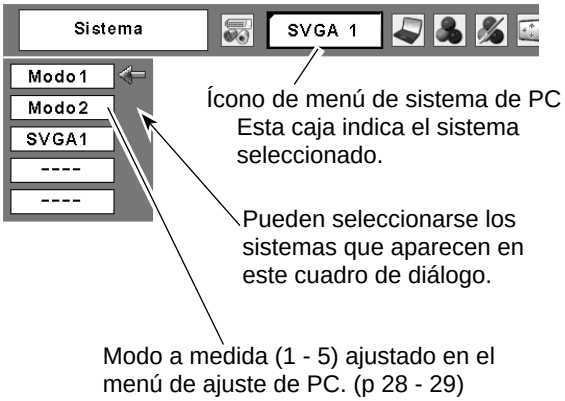
Selección manual del sistema de ordenador

El sistema de PC también se puede seleccionar manualmente.

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero rojo al ícono del menú de sistema de PC.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero con forma de flecha roja al sistema que desea ajustar, y luego presione el botón SELECT.

Menú de sistema de PC


Sistema
SVGA 1
Modo1
Modo2
SVGA1

Ícono de menú de sistema de PC
Esta caja indica el sistema seleccionado.
Pueden seleccionarse los sistemas que aparecen en este cuadro de diálogo.
Modo a medida (1 - 5) ajustado en el menú de ajuste de PC. (p 28 - 29)

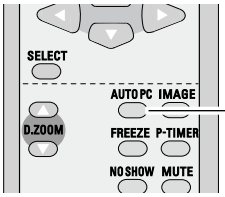
Ajuste automático de PC

La función de ajuste automático de PC se brinda para ajustar automáticamente Sincro. fino, Total puntos, Posición H y Posición V para adecuarse a su ordenador. La función de ajuste automático de PC se puede manejar de la siguiente manera.

Funcionamiento directo

La función de ajuste automático de PC se puede usar directamente presionando el botón AUTO PC en el control remoto.

Control remoto



Botón AUTO PC

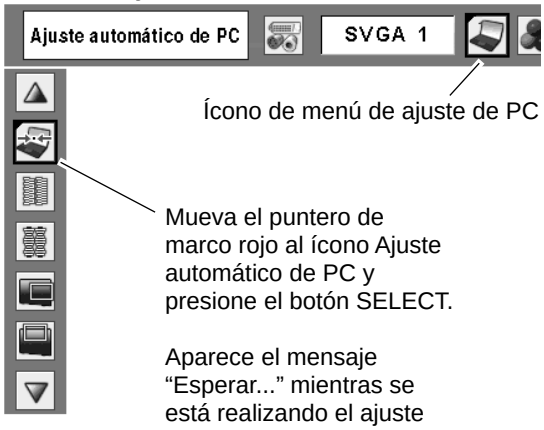
Funcionamiento del menú

Ajuste automático de PC

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero rojo al ícono de menú de ajuste de PC.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero rojo al ícono Ajuste automático de PC y luego presione el botón SELECT dos veces.

Menú de ajuste de PC



Ícono de menú de ajuste de PC

Mueva el puntero de marco rojo al ícono Ajuste automático de PC y presione el botón SELECT.

Aparece el mensaje “Esperar...” mientras se está realizando el ajuste automático de PC.

Para guardar los datos de ajuste

Los parámetros de ajuste automático de PC pueden ser memorizados en el proyector. Una vez que los parámetros sean memorizados, el ajuste puede ser realizado sólo seleccionado Modo en el menú de sistema PC (p26). Consulte “Memorizado” en la página 29.

✓**Nota:**

- La Sincro. fino, Total puntos, Posición H y Posición V de algunos ordenadores no se puede ajustar completamente con esta función de ajuste automático de PC. Cuando la imagen no se proyecta apropiadamente con esta función, son necesarios ajustes manuales (p28, 29).
- No se puede usar el ajuste automático de PC cuando están seleccionados 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i o 1080i en el menú de sistema de PC (p26).

Ajuste manual de PC

Algunos ordenadores emplean formatos de señal especiales que quizás no sean sintonizados por el sistema de escaneo múltiple de este proyector. Este proyector cuenta con un ajuste manual de PC que permite ajustar de manera precisa varios parámetros para que coincidan con esos formatos de señal.
El proyector cuenta con cinco áreas de memoria independientes para memorizar esos parámetros ajustados manualmente. Esto le permite recuperar el ajuste de un ordenador específico siempre que desee usarlo.

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero rojo al ícono de menú de ajuste de PC.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero rojo al ítem que desea ajustar y luego presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste. Presione los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor.

Sincro. fino

Elimina los parpadeos de la imagen exhibida. Presione los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor. (De 0 a 31.)

Total puntos

Ajusta el número de puntos totales en un barrido horizontal. Presione los botones de apuntar ◀▶ y ajuste el número para que coincida con la imagen de su PC.

Posición H.

Ajuste la posición de imagen horizontal. Presione los botones de apuntar ◀▶ para ajustar la posición.

Posición V.

Ajuste la posición de imagen vertical. Presione los botones de apuntar ◀▶ para ajustar la posición.

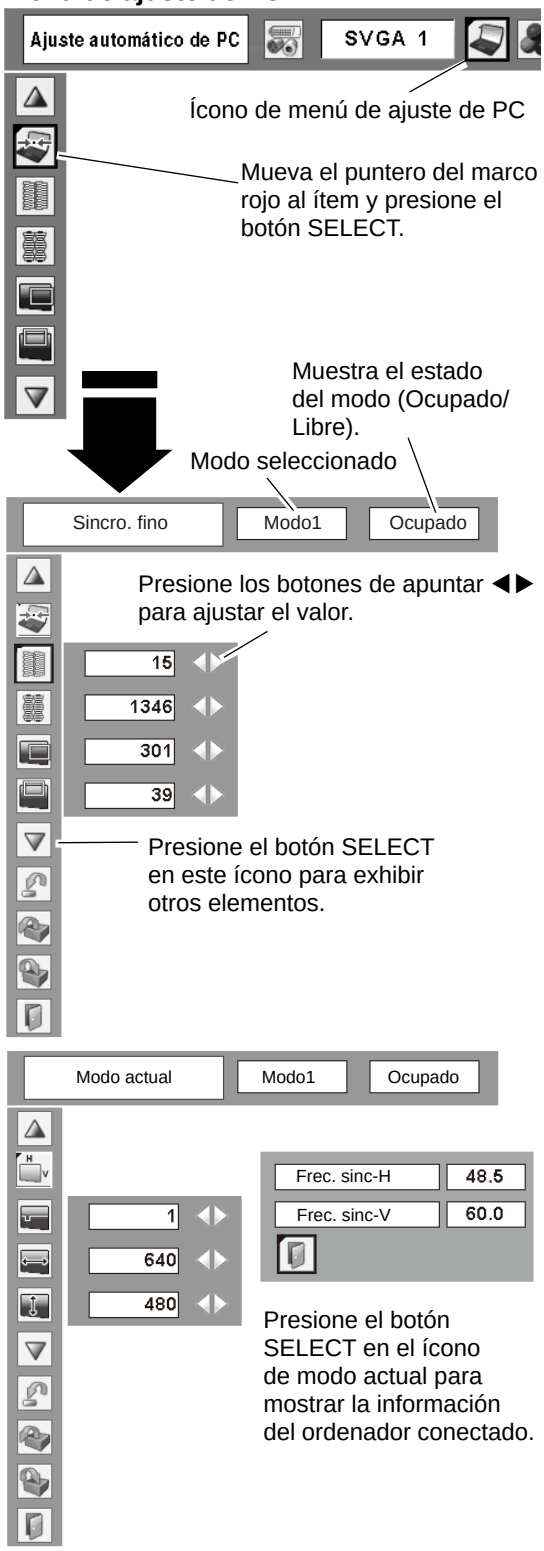
Modo actual

Presione el botón SELECT para exhibir la información del ordenador conectado.

Clamp

Ajuste del nivel de la abrazadera. Cuando la imagen tenga barras oscuras, pruebe este ajuste.

Menú de ajuste de PC



Área de imagen H

Ajuste el área horizontal que exhibe este proyector. Presione los botones de apuntar ◀▶ para aumentar/disminuir el valor.

Área de imagen V

Ajuste el área vertical que exhibe este proyector. Presione los botones de apuntar ◀▶ para aumentar/disminuir el valor.

Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione Reset y presione el botón SELECT. Aparecerá una caja de confirmación y luego “Sí”. Todos los ajustes volverán a los números anteriores.

Modo libre

Para borrar los datos de ajuste previamente ajustados, mueva el puntero de marco rojo hasta el ícono de modo libre y luego presione el botón SELECT. Mueva el puntero de flecha roja hasta el modo que desea borrar y luego presione el botón SELECT.

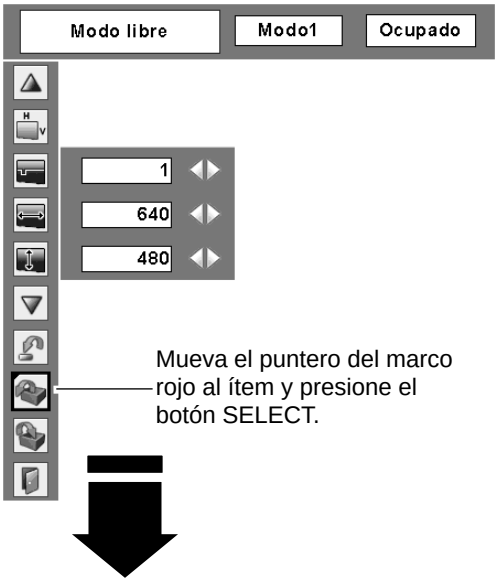
Memorizado

Para guardar los datos de ajuste, mueva el puntero de marco rojo hasta el ícono Memorizado y luego presione el botón SELECT. Mueva el puntero de flecha roja a cualquiera de los modos 1 al 5, en el cual desee guardar, y luego presione el botón SELECT.

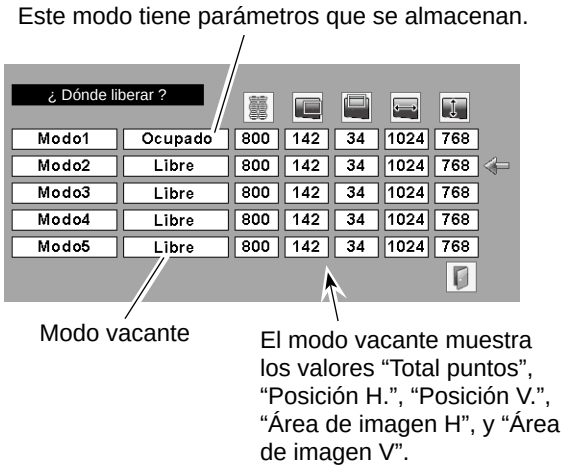
Salir

Sale el menú de ajuste de PC.

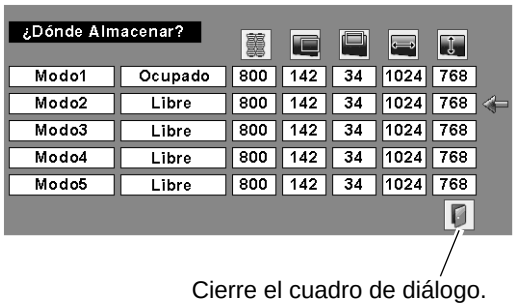
✓**Nota:**
Área de imagen (H/V) no se pueden seleccionar cuando “480i”, “575i”, “480p”, “575p”, “720p”, “1035i” o “1080i” está seleccionado en el menú de sistema de PC (p26).



Para borrar los datos de ajuste.


Este modo tiene parámetros que se almacenan.
¿ Dónde liberar ?
Modo1 Ocupado 800 142 34 1024 768
Modo2 Libre 800 142 34 1024 768
Modo3 Libre 800 142 34 1024 768
Modo4 Libre 800 142 34 1024 768
Modo5 Libre 800 142 34 1024 768
Modo vacante
El modo vacante muestra los valores “Total puntos”, “Posición H.”, “Posición V.”, “Área de imagen H”, y “Área de imagen V”.

Para almacenar los datos de ajuste.


¿Dónde Almacenar?
Modo1 Ocupado 800 142 34 1024 768
Modo2 Libre 800 142 34 1024 768
Modo3 Libre 800 142 34 1024 768
Modo4 Libre 800 142 34 1024 768
Modo5 Libre 800 142 34 1024 768
Cierre el cuadro de diálogo.

Selección del nivel de imagen

Funcionamiento directo
Seleccione el nivel de imagen entre Dinámico, Standard, Real, Pizarra (Verde), Imagen 1, Imagen 2, Imagen 3 e Imagen 4 presionando el botón IMAGE en el control remoto.

Dinámico
Nivel de imagen adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

Standard
Nivel de imagen normal preajustado en este proyector.

Real
Nivel de imagen con mediotonos mejorados para gráficos.

Pizarra (Verde)
Nivel de imagen adecuado para la imagen proyectada en una pizarra.
Este modo ayuda a mejorar la imagen proyectada en una pizarra. Esto es muy útil en una pizarra de color verde, no es muy efectivo en una pizarra de color negro.

Pizarra No blanca
A el momento de la proyección simple en la pared coloreada, puede obtener el color de la imagen para cerrar el color de la imagen proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared de preestableció cuatro colores.

Imagen 1 - 4
Imagen prefijada por el usuario en el menú de ajuste de imagen (p31, 32).

Funcionamiento del menú

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero rojo al ícono del menú de selección de imagen.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero rojo al nivel que desea ajustar y luego presione el botón SELECT.

Dinámico
Nivel de imagen adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

Standard
Nivel de imagen normal preajustado en este proyector.

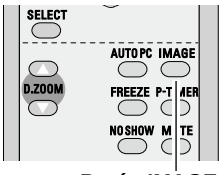
Real
Nivel de imagen con mediotonos mejorados para gráficos.

Pizarra (Verde)
Nivel de imagen adecuado para la imagen proyectada en una pizarra. Consulte arriba por una descripción más detallada.

Pizarra No blanca
A el momento de la proyección simple en la pared coloreada, puede obtener el color de la imagen para cerrar el color de la imagen proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared de preestableció cuatro colores. Presionar el botón SELECT para elegir el color.

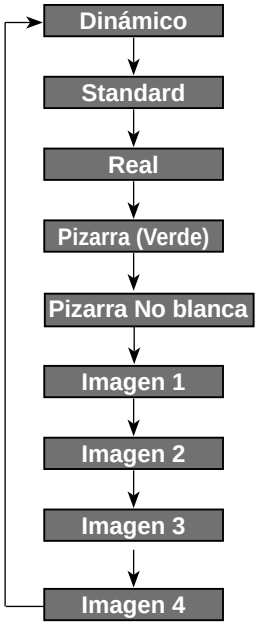
Imagen 1 - 4
Imagen prefijada por el usuario en el menú de ajuste de imagen (p31, 32).

Control remoto

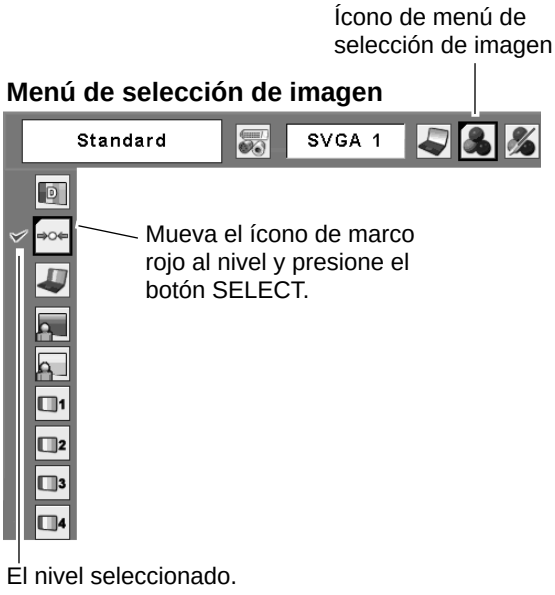


Botón IMAGE

Botón IMAGE



Menú de selección de imagen

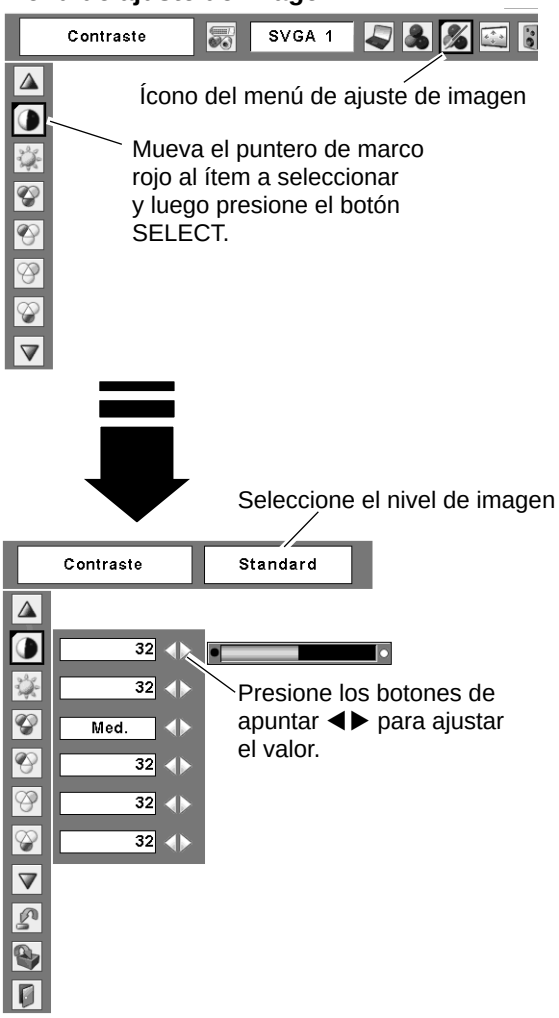

Ícono de menú de selección de imagen
Standard
SVGA 1
Mueva el ícono de marco rojo al nivel y presione el botón SELECT.
El nivel seleccionado.

Ajuste del nivel de imagen

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono de menú de ajuste de imagen.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero rojo al ítem que desea ajustar y luego presione el botón SELECT. Se exhibe el nivel de cada ítem. Ajuste cada nivel presionando los botones de apuntar ◀▶.

Menú de ajuste de imagen



Contraste

Presione el botón de apuntar ◀ para reducir el contraste, y el botón de apuntar ▶ para aumentar el contraste. (De 0 a 63.)

Brillo

Presione el botón de apuntar ◀ para oscurecer la imagen y el botón de apuntar ▶ para iluminar la imagen. (De 0 a 63.)

Temp. de color

Presione el botón de apuntar ◀ o el botón de apuntar ▶ para indicar el nivel de temperatura de color que desea seleccionar. (XLow, Baja, Med. o Alta)

Balance del blanco (Color rojo)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar los tonos rojos y el botón de apuntar ▶ para oscurecer los tonos. (De 0 a 63.)

Balance del blanco (Color verde)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar los tonos verdes y el botón de apuntar ▶ para oscurecer los tonos. (De 0 a 63.)

Balance del blanco (Color azul)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar los tonos azules y el botón de apuntar ▶ para oscurecer los tonos. (De 0 a 63.)

Nitidez

Presione el botón de apuntar ◀ para suavizar la imagen, y el botón de apuntar ▶ para enfatizar la imagen. (De 0 a 15.)

Ajuste gamma

Presione los botones de apuntar ◀▶ para obtener el mejor balance del contraste. (De 0 a 15.)

Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione Reset y presione el botón SELECT. Aparecerá una caja de confirmación y luego “Sí”. Todos los ajustes volverán a los números anteriores.

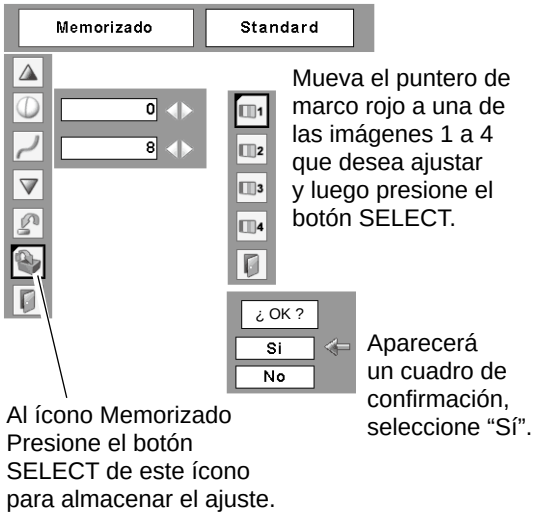
✓**Nota:**
Después de ajustar el Rojo, Verde o Azul de balance del blanco, el nivel Temp. de color cambiará a “Adj.”.

Memorizado

Para almacenar los datos de ajuste, seleccione Memorizado y presione el botón SELECT. Seleccione un nivel para Image 1 a 4 con los botones de apuntar ▲▼ presione el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación, seleccione “Sí”.
Los datos almacenados serán recuperados seleccionando “Imagen” en la sección Selección del nivel de imagen en la página 30.

Salir

Sale el menú de ajuste de imagen.


Memorizado
Standard
0
8
Mueva el puntero de marco rojo a una de las imágenes 1 a 4 que desea ajustar y luego presione el botón SELECT.
¿ OK ?
Si
No
Aparecerá un cuadro de confirmación, seleccione “Sí”.
Al ícono Memorizado Presione el botón SELECT de este ícono para almacenar el ajuste.

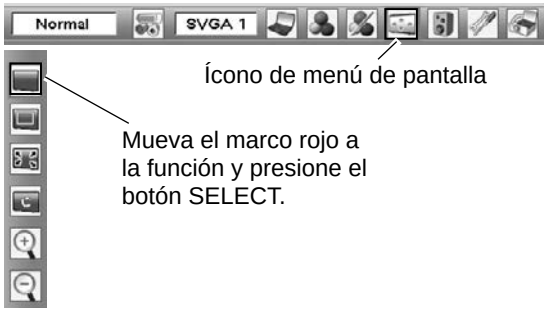
Ajuste de tamaño de la pantalla

Este proyector tiene una función de ajuste del tamaño de la pantalla que le permite exhibir la imagen en el tamaño deseado.

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono de menú de pantalla.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ y mueva el puntero de marco rojo a la función que desea seleccionar y luego presione el botón SELECT.

Menú de pantalla



Normal

Hace que la imagen entre en el tamaño de pantalla manteniendo la relación de pantalla de la señal de entrada.

Real

Ofrece imágenes en su tamaño original. Cuando el tamaño de imagen original sea mayor que el tamaño de la pantalla (1280 x 800), este proyector pasará automáticamente al modo de paneo. Panee la imagen con los botones de apuntar ▲▼◀▶. Cuando se haya ajustado, las flechas se volverán rojas. Cuando llegue al límite de corrección, las flechas desaparecerán.

Completo

Se ve la imagen en toda la pantalla.

✓**Nota:**

- Este proyector no puede exhibir a ninguna resolución mayor que 1920 x 1200. Si la resolución de la pantalla del ordenador es mayor que eso, reponga la resolución a la menor antes de conectar el proyector.
- Los datos de imágenes en modos diferentes de 1280 x 800 se modifican para estar de acuerdo al tamaño de la pantalla en el modo inicial.
- El Real y D.Zoom+/- no están disponibles cunado la función se selecciona 4:3 o 16:9 en la Aspecto de pantalla (p44).
- Los elementos serán iguales que los elementos en la fuente de vídeo cuando se selecciona 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i o 1080i en el menú de sistema de PC (p26).

Usuario

Ajuste la escala y posición de la pantalla manualmente. Presione el botón SELECT en el icono Usuario. Se exhibe “Usuario” en la pantalla durante algunos segundos y luego aparece la cuadro de diálogo “Aspecto”.

Escala H / V..... Ajusta la escala horizontal/vertical de pantalla.

H y V..... Cuando selecciona “On”, se fija la relación de pantalla. “Escala V” se pone gris y no se puede seleccionar. Ajuste “Escala H”, luego la escala de pantalla se modifica automáticamente basado en la relación de pantalla.

Posición H / V.. Ajuste la posición horizontal/vertical de pantalla.

Común..... Guarda la escala ajustada en todas las entadas. Presione el botón SELECT en “Común” para exhibir el cuadro de confirmación. Para guardar la escala, presione el botón SELECT a “Sí”. Cuando se seleccione “Usuario”, se usará la escala guardada.

Reset..... Repone todos los valores ajustados. Presione el botón SELECT en “Reset” para exhibir el cuadro de confirmación. Para reponer, presione el botón SELECT a “Sí”.

Para acercar y alejar las imágenes

Zoom digital +

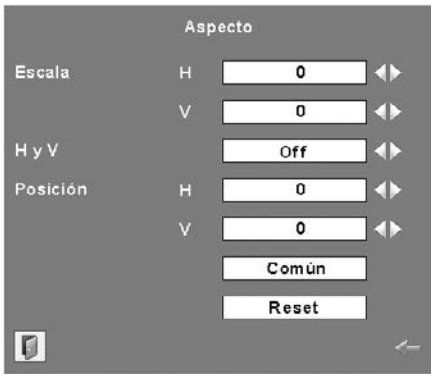
Cuando se selecciona el Zoom digital +, el menú en la pantalla desaparece y se exhibe el mensaje “D.Zoom +”. Presione el botón SELECT para expandir el tamaño de la imagen. Y presione los botones de apuntar ▲▼◀▶ para desplazar la imagen. La función de paneo puede funcionar sólo cuando la imagen es más grande que el tamaño de la pantalla. También se puede expandir la imagen proyectada presionando el botón D.ZOOM ▲ en el control remoto.

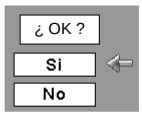
Zoom digital –

Cuando se selecciona Zoom digital –, el menú en la pantalla desaparece y aparece el mensaje “D.Zoom –”. Presione el botón SELECT para comprimir el tamaño de la imagen. También se puede comprimir la imagen proyectada presionando el botón D.ZOOM ▼ del control remoto.

Para salir el modo de zoom digital +/–, presione cualquiera de los botones excepto D.ZOOM ▲▼, SELECT o de apuntar.

Para volver al tamaño de pantalla anterior, seleccione otra vez un tamaño de pantalla en Ajuste de la tamaño de pantalla o seleccione una fuente de entrada en la Selección de la fuente de entrada (p25), o ajuste el tamaño de pantalla con los botones D.ZOOM ▲▼.



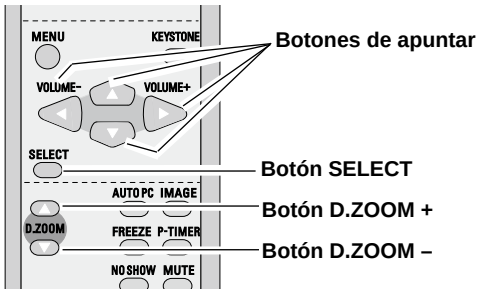


Presione el botón SELECT en “Común” o “Reset” para exhibir el cuadro de confirmación.

✓**Nota:**

- Cuando no se detecta ninguna señal, se ajusta automáticamente “Normal” y la pantalla “Aspecto” desaparece.
- El rango de ajuste de la escala H/V y la posición H/V se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.
- La opción "Zoom Digital –" quedará anulada al seleccionar el "Zoom Personalizado".

Control remoto



✓**Nota:**

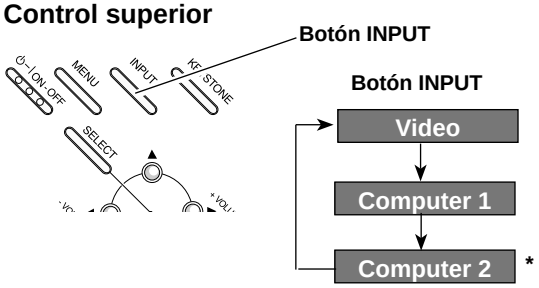
- La relación de compresión mínima se puede limitar dependiendo de la señal de entrada o cuando la función de desviación trapezoidal está funcionando o cuando se selecciona a medida para el tamaño de la pantalla.
- Real y Zoom digital +/– no se pueden seleccionar cuando se ha seleccionado 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i o 1080i en el menú de sistema de PC. (p26)
- No se puede seleccionar Zoom digital – cuando se ha seleccionado Completo o Real.
- La opción "Zoom Digital –" quedará anulada al seleccionar el "Zoom Personalizado".
- El Real y D.Zoom+/-no están disponibles cunado la función se selecciona 4:3 o 16:9 en la Aspecto de pantalla (p44).

Selección de la fuente de entrada (Vídeo/S-Vídeo)

Funcionamiento directo

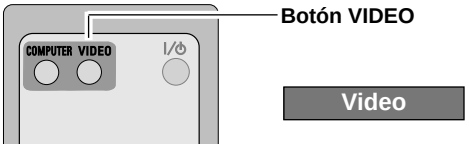
Seleccione Video presionando el botón INPUT del control superior o el botón VIDEO del control remoto.
Antes de usar el botón VIDEO, se debe seleccionar la fuente de entrada correcta por funcionamiento del menú tal como se describe a continuación.

Control superior



*Consulte la nota al pie de esta página.

Control remoto



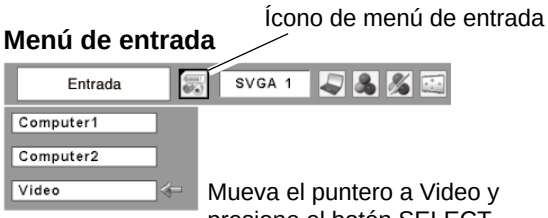
Funcionamiento del menú

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◄► para mover el puntero rojo al ícono del menú de entrada.

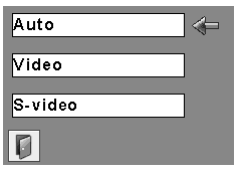
2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el ícono de flecha roja a Video y luego presione el botón SELECT. Aparecerá el menú de selección de fuente.

3 Mueva el puntero a la fuente que desea seleccionar y luego presione el botón SELECT.

Menú de entrada



Mueva el puntero a Video y presione el botón SELECT.



Menú de selección de fuente (Video)

Mueva el puntero hasta la fuente que desea seleccionar y presione el botón SELECT.

Auto Cuando se selecciona Auto, el proyector automáticamente detecta la señal de vídeo entrante, y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento. El proyector selecciona la conexión en el siguiente orden:

1ro. S-Video
2do. Video

Video Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al terminal VIDEO, seleccione Video.

S-video Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al terminal S-VIDEO, seleccione S-video.

✓**Nota:**

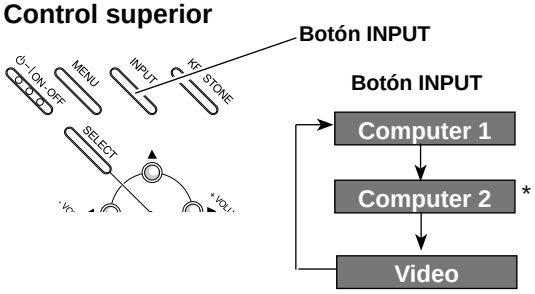
- Computer 2 no se exhibe cuando el terminal COMPUTER IN 2/MONITOR OUT se usa como Salida de Monitor. (p44)
- Cuando la función de búsqueda de entrada se ajusta a On1 u On2, se buscará automáticamente la señal de entrada (p44).

Selección de la fuente de entrada (Componente, RGB Scart de 21 clavijas)

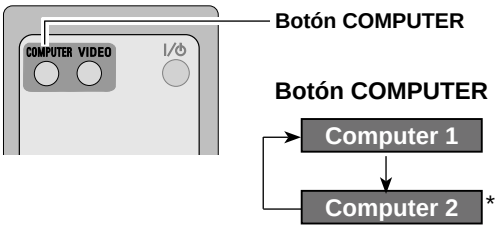
Funcionamiento directo

Seleccione Computer 1 presionando el botón INPUT del control superior o presione el botón COMPUTER del control remoto.
Antes de usar el botón COMPUTER, se debe seleccionar la fuente de entrada correcta por funcionamiento del menú tal como se describe a continuación.

Control superior



Control remoto



*Consulte la nota al pie de esta página.

Funcionamiento del menú

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero rojo al ícono del menú de entrada.

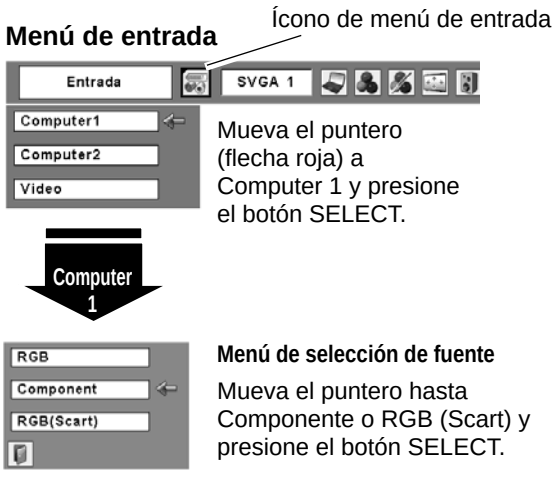
2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de flecha roja a Computer 1, y luego presione el botón SELECT.

3 Después que aparece el menú de selección de fuente para Computer 1, mueve el puntero a Component o RGB(Scart) y luego presione el botón SELECT.

Component Cuando la fuente de entrada proviene de un equipo de vídeo conectado al terminal COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN con un cable VGA componente (no suministrado), seleccione Component.

RGB (Scart) Cuando la fuente de entrada proviene de un equipo de vídeo conectado al terminal COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN con un cable Scart-VGA (no suministrado), seleccione RGB (Scart).

Menú de entrada



✓**Nota:**

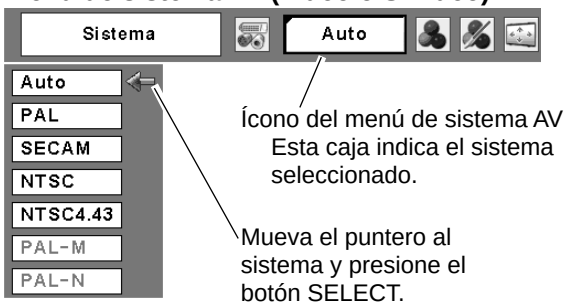
- Computer 2 no se exhibe cuando el terminal COMPUTER IN 2/MONITOR OUT se usa como Salida de Monitor. (p44)
- Computer 2 (COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT) sólo puede aceptar señales RGB.
- Cuando la función de búsqueda de entrada se ajusta a On1 u On2, se buscará automáticamente la señal de entrada (p44).

Selección del sistema de vídeo

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono de menú de sistema AV.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero con forma de flecha roja al sistema que desea ajustar, y luego presione el botón SELECT.

Menú de sistema AV (Video o S-Video)



Video o S-Video

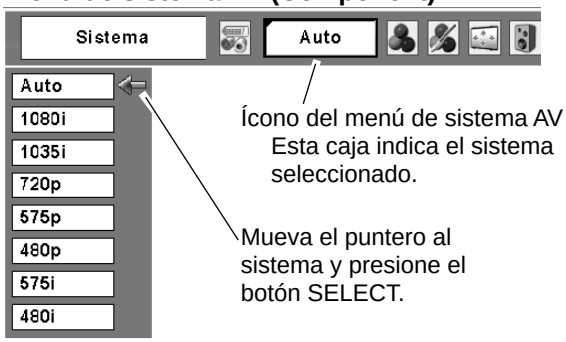
Auto

El proyector automáticamente detecta el sistema de vídeo entrante, y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento.
Cuando el sistema de vídeo sea PAL-M o PAL-N, seleccione manualmente el sistema.

PAL / SECAM / NTSC / NTSC4.43 / PAL-M / PAL-N

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiada, es necesario seleccionar un formato de señal de difusión específico entre PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M o PAL-N.

Menú de sistema AV (Component)



Component

Auto

El proyector detecta automáticamente la señal de vídeo entrante, y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento.

Formato de señal de vídeo componente

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiadamente, es necesario seleccionar un formato de señal de vídeo componente específico entre 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i y 1080i.

✓**Nota:**
No se puede seleccionar el menú de sistema AV cuando se selecciona RGB(Scart).

Selección del nivel de imagen

Funcionamiento directo
Seleccione el nivel de imagen entre Dinámico, Standard, Cinema, Pizarra (Verde), Imagen 1, Imagen 2, Imagen 3 e Imagen 4 presionando el botón IMAGE en el control remoto.

Dinámico

Nivel de imagen adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

Standard

Nivel de imagen normal preajustado en este proyector.

Cinema

Nivel de imagen ajustado para la imagen con tono fino.

Pizarra (Verde)

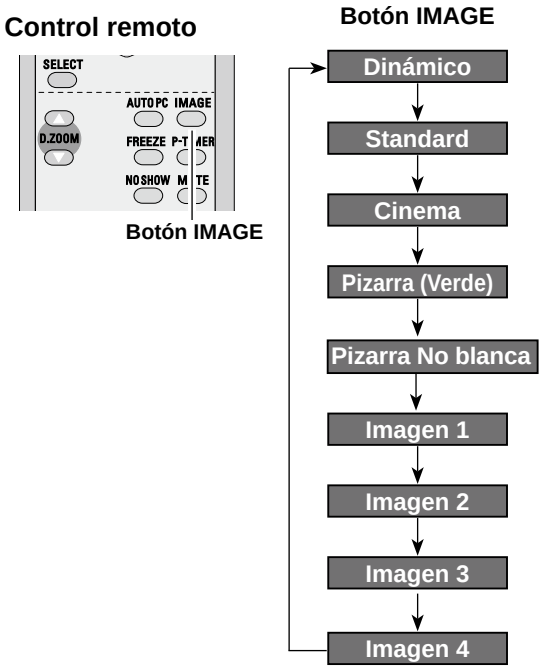
Nivel de imagen adecuado para la imagen proyectada en una pizarra. Este modo ayuda a mejorar la imagen proyectada en una pizarra. Esto es muy útil en una pizarra de color verde, no es muy efectivo en una pizarra de color negro.

Pizarra No blanca

A el momento de la proyección simple en la pared coloreada, puede obtener el color de la imagen para cerrar el color de la imagen proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared de preestableció cuatro colores.

Imagen 1 - 4

Imagen prefijada por el usuario en el menú de ajuste de imagen (p38, 39).



Funcionamiento del menú

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero rojo al ícono del menú de selección de imagen.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero rojo al nivel que desea ajustar y luego presione el botón SELECT.

Dinámico

Nivel de imagen adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

Standard

Nivel de imagen normal preajustado en este proyector.

Cinema

Nivel de imagen ajustado para la imagen con tono fino.

Pizarra (Verde)

Nivel de imagen adecuado para la imagen proyectada en una pizarra. Consulte arriba por una descripción más detallada.

Pizarra No blanca

A el momento de la proyección simple en la pared coloreada, puede obtener el color de la imagen para cerrar el color de la imagen proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared de preestableció cuatro colores. Presionar el botón SELECT para elegir el color.

Imagen 1 - 4

Imagen prefijada por el usuario en el menú de ajuste de imagen (p38, 39).

Menú de selección de imagen

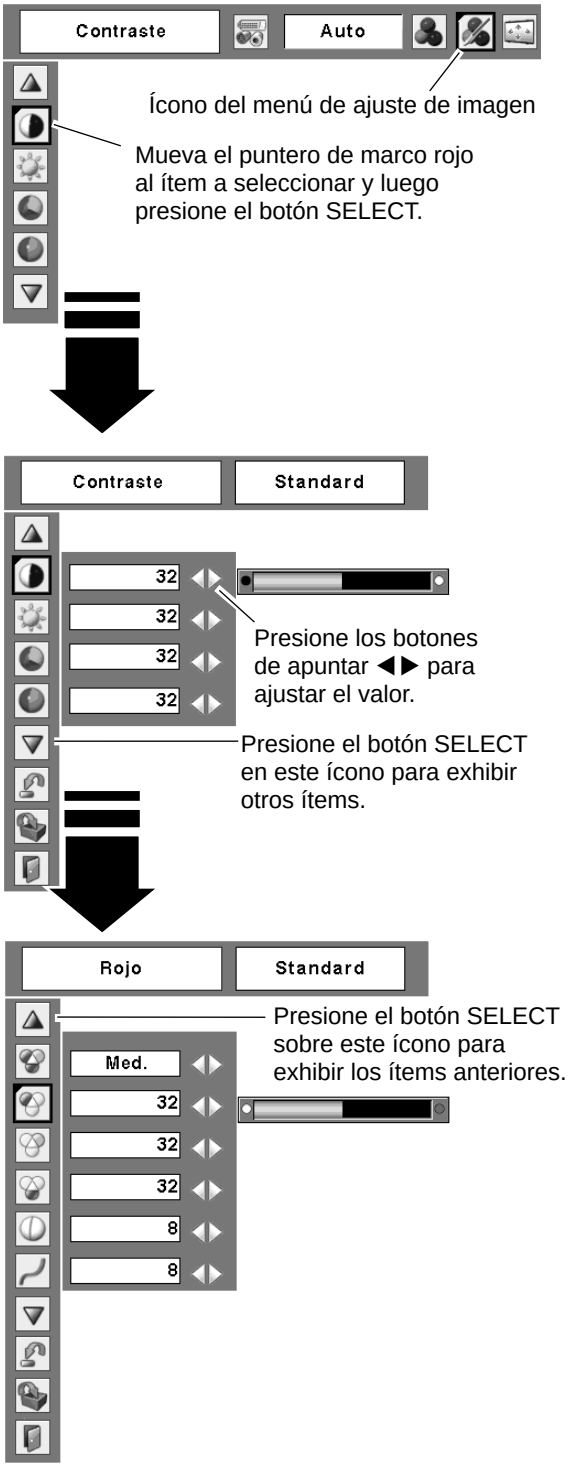
Standard
Auto
Ícono de menú de selección de imagen
Mueva el ícono de marco rojo al nivel y presione el botón SELECT.
El nivel seleccionado.

Ajuste del nivel de imagen

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono de menú de ajuste de imagen.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero rojo al ítem que desea ajustar y luego presione el botón SELECT. Se exhibe el nivel de cada ítem. Ajuste cada nivel presionando los botones de apuntar ◀▶.

Menú de ajuste de imagen



Contraste

Presione el botón de apuntar ◀ para reducir el contraste, y el botón de apuntar ▶ para aumentar el contraste. (De 0 a 63.)

Brillo

Presione el botón de apuntar ◀ para oscurecer la imagen y el botón de apuntar ▶ para iluminar la imagen. (De 0 a 63.)

Color

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar el color y el botón de apuntar ▶ para oscurecer el color. (De 0 a 63.)

Tinte

Presione los botones de apuntar ◀▶ para obtener el color apropiado. (De 0 a 63.)

Temp. de color

Presione el botón de apuntar ◀ o el botón de apuntar ▶ para indicar el nivel de temperatura de color que desea seleccionar. (XLow, Baja, Med. o Alta)

Balance del blanco (Color rojo)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar los tonos rojos y el botón de apuntar ▶ para oscurecer los tonos. (De 0 a 63.)

Balance del blanco (Color verde)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar los tonos verdes y el botón de apuntar ▶ para oscurecer los tonos. (De 0 a 63.)

Balance del blanco (Color azul)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar los tonos azules y el botón de apuntar ▶ para oscurecer los tonos. (De 0 a 63.)

✓**Nota:**

- No se puede ajustar el tinte cuando el sistema de vídeo es PAL, SECAM, PAL-M o PAL-N.
- Después de ajustar el Rojo, Verde o Azul de balance del blanco, el nivel Temp. de color cambiará a “Adj.”.

Nitidez

Presione el botón de apuntar ◀ para suavizar la imagen, y el botón de apuntar ▶ para enfatizar la imagen. (De 0 a 15.)

Ajuste gamma

Presione los botones de apuntar ◀▶ para obtener el mejor balance del contraste. (De 0 a 15.)

Reducción de ruido

Se puede reducir la interferencia de sonido en la pantalla. Para obtener imágenes más suaves seleccione entre lo siguiente.

Off.....Desactivado.
L1 .....Reducción baja.
L2 .....Reducción alta.

Progresivo

Se puede exhibir una señal de vídeo interlaceada en una imagen progresiva. Seleccione entre lo siguiente.

Off.....Desactivado.
L1 .....Seleccione “L1” para una imagen activa.
L2 .....Seleccione “L2” para una imagen fija.
Película.....Seleccione “Película” para ver una película. Con esta función, el proyector reproduce fielmente las imágenes de acuerdo con la película original.

Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione “Reset” y presione el botón SELECT. Aparecerá una caja de confirmación y luego “Sí”. Todos los ajustes volverán a los números anteriores.

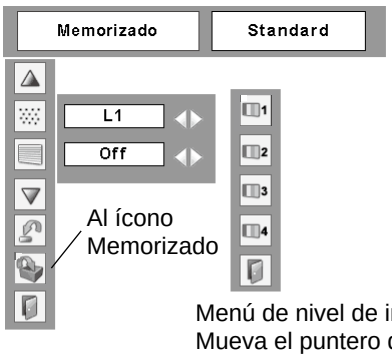
Memorizado

Para almacenar los datos de ajuste, seleccione “Memorizado” y presione el botón SELECT. Seleccione un nivel para Image 1 a 4 con los botones de apuntar ▲▼ presione el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación, seleccione “Sí”.
Los datos almacenados serán recuperados seleccionando “Imagen” en la sección Selección del nivel de imagen en la página 37.

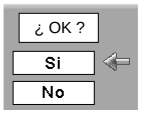
Salir

Sale el menú de ajuste de imagen.

✓**Nota:**
No se puede seleccionar Reducción del ruido y Progresivo cuando se selecciona 480p, 575p, 720p, 1035i, o 1080i (p36).



Menú de nivel de imagen
Mueva el puntero de marco rojo al ícono de imagen a ser ajustado y luego presione el botón SELECT.



Aparecerá un cuadro de confirmación, seleccione “Sí”.

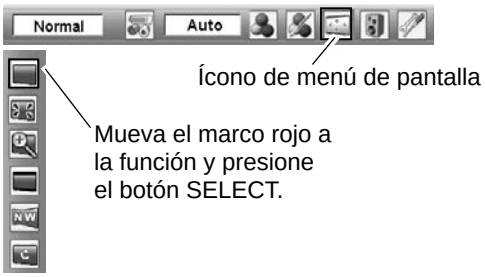
Ajuste de tamaño de la pantalla

Este proyector tiene una función de ajuste del tamaño de la pantalla que le permite exhibir la imagen en el tamaño deseado.

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono de menú de pantalla.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ y mueva el puntero de marco rojo a la función que desea seleccionar y luego presione el botón SELECT.

Menú de pantalla



Normal

Hace que la imagen entre en el tamaño de pantalla manteniendo la relación de pantalla de la señal de entrada.

Completo

Se ve la imagen en toda la pantalla.

Zoom

Cambia la dirección horizontal de la imagen y corta la direcciónvertical de la misma para que se adapte al tamaño de la pantalla (16:9). Solamente para señales de proporción de aspecto devídeo 4:3.

Panorámico

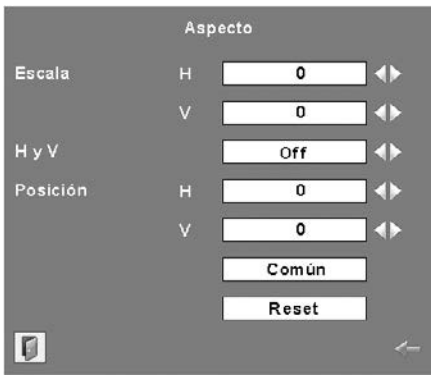
Provee una imagen con relación de pantalla ancha de 16 : 9.

Panorámico Natural

Modifica la proporción de aspecto de la imagen 4:3 paraajustarse al tamaño de la pantalla (16:9 proporción de aspecto) alargando la imagen parahacerla ver en su modo natural.

Usuario

Ajuste la escala y posición de la pantalla manualmente. Presione el botón SELECT en el icono Usuario. Se exhibe “Usuario” en la pantalla durante algunos segundos y luego aparece la cuadro de diálogo “Aspecto”.



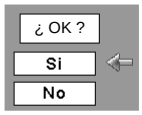
Escala H / V..... Ajusta la escala horizontal/vertical de pantalla.

H y V..... Cuando selecciona “On”, se fija la relación de pantalla. “Escala V” se pone gris y no se puede seleccionar. Ajuste “Escala H”, luego la escala de pantalla se modifica automáticamente basado en la relación de pantalla.

Posición H / V.. Ajuste la posición horizontal/vertical de pantalla.

Común..... Guarda la escala ajustada en todas las entadas. Presione el botón SELECT en “Común” para exhibir el cuadro de confirmación. Para guardar la escala, presione el botón SELECT a “Sí”. Cuando se seleccione “Usuario”, se usará la escala guardada.

Reset..... Repone todos los valores ajustados. Presione el botón SELECT en “Reset” para exhibir el cuadro de confirmación. Para reponer, presione el botón SELECT a “Sí”.



Presione el botón SELECT en “Común” o “Reset” para exhibir el cuadro de confirmación.

✓**Nota:**

- Zoom, Panorámico y Panorámico Natural no está disponible cuando se selecciona 720p, 1035i, o 1080i en el menú Sistema AV (p36).
- Cuando no se detecta ninguna señal, se ajusta automáticamente “Normal” y la cuadro de diálogo “Aspecto” desaparece.
- El rango de ajuste de la escala H/V y la posición H/V se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.
- Zoom, Panorámico Natural y Panorámicono están disponibles cunado la función se selecciona 4:3 o 16:9 en la Aspecto de pantalla (p44).

Ajuste

Este proyector tiene un menú de ajuste que le permite ajustar las diferentes funciones de acuerdo a lo descrito a continuación;

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono de menú de ajuste.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem que desea ajustar y luego presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste.

Idioma

Los menús en la pantalla están disponibles en inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, finlandés, polaco, húngaro, rumano, ruso, chino, coreano o japonés.

Keystone

Esta función corrige la distorsión de una imagen proyectada. Seleccione Memorizado o Reset con los botones de apuntar ◀▶, y luego presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de diálogo Keystone. Corrección la distorsión trapezoidal con los botones de apuntar ▲▼ (p22).

Memorizado..... Almacena los datos de la corrección de distorsión trapezoidal incluso si el cable de alimentación de CA está desconectado.

Reset..... Repone los datos de la corrección de distorsión trapezoidal cuando el cable de alimentación de CA está desconectado.

Fondo azul

Presione los botones de apuntar ◀▶ para on/off. Cuando esta función esté en “On”, el proyector producirá una imagen azul mientras no se detecte la señal de entrada.

Visualizar

Presione los botones de apuntar ◀▶ para on/off. Esta función sirve para decidir si se exhiben los mensajes en la pantalla.

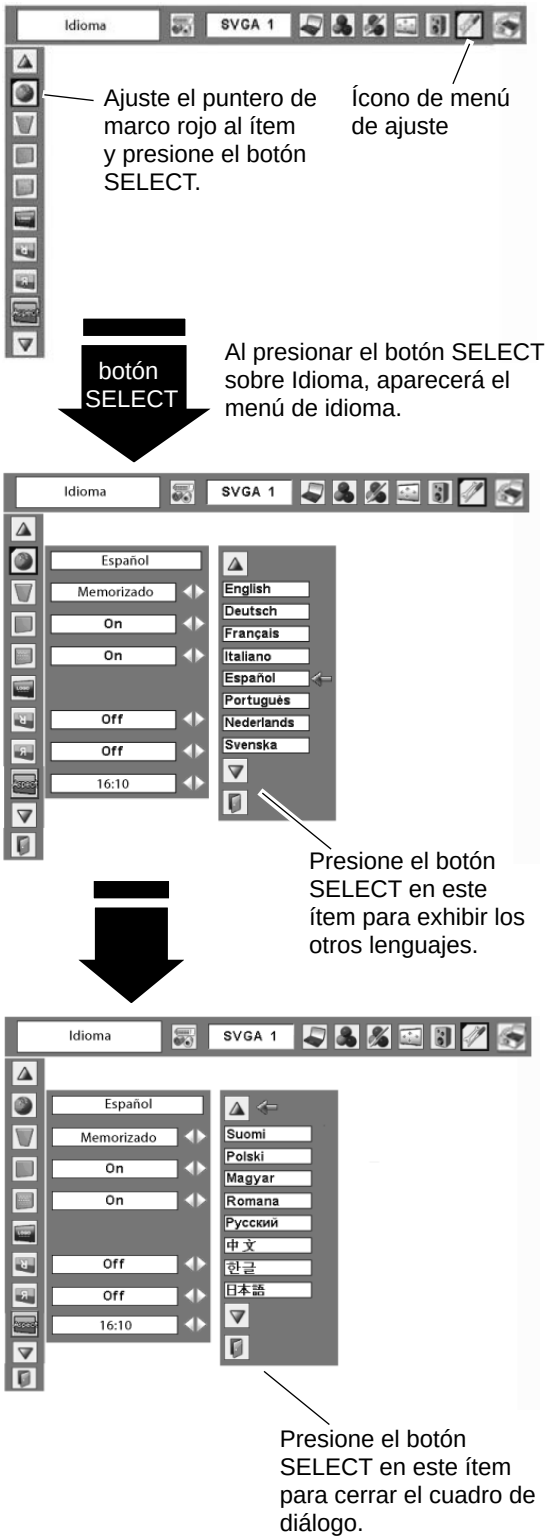
On..... Muestra todos los mensajes en la pantalla. Use esta función cuando desee proyectar imágenes después de que la lámpara esté lo suficientemente brillante. Este modo es el ajuste por defecto de fábrica.

Contador apagado.... Al encender el proyector muestra la cuenta regresiva en vez de la imagen de entrada. Use esta función cuando desee proyectar imágenes lo antes posible incluso si la lámpara todavía no está lo suficientemente brillante.

Off..... No muestra exhibiciones en la pantalla excepto;

- Menú en la pantalla
- “¿Apagar?”
- P-Timer
- “No hay señal” para ítem de modo de bajo consumo (p45)
- “Esperar...”
- Flechas para el modo de paneo (p32 - 33)

Menú de ajuste (Idioma)



Logotipo (Ajustes de logotipo y bloqueo de código PIN)

Esta función le permite ajustar a su gusto el logotipo de la pantalla con las funciones Selección logo, Capturar y Bloqueo código PIN logo.

✓**Nota:**
Cuando se ha seleccionado “On” en la función de bloqueo de código PIN de logotipo, no se podrán seleccionar las funciones Selección logo y Capturar.

Selección logo

Esta función decide la exhibición al inicio de la siguiente manera:

Usuario ..... La imagen que capturó
Por defecto ..... El logotipo prefijado de fábrica
Off..... Solamente la cuenta regresiva

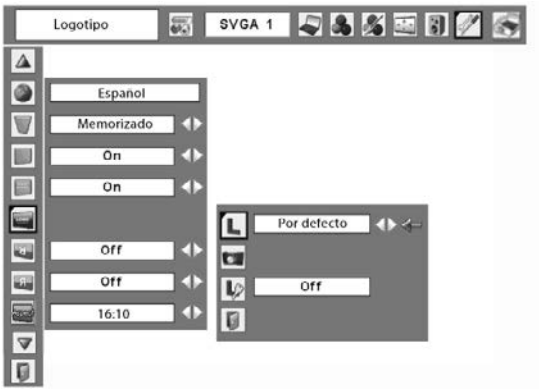
Capturar

Esta función se usa para capturar la imagen proyectada y úsela como exhibición de comienzo o intervalo de presentaciones. Después de capturar la imagen proyectada, debe ir a la función de Selección logo (más arriba) y ajustarla como “Usuario”. Luego la imagen capturada será exhibida cuando encienda el proyector la próxima vez o presione el botón NO SHOW (p24). Para capturar la imagen, seleccione “Sí”. Para cancelar la función de captura, seleccione “No”.

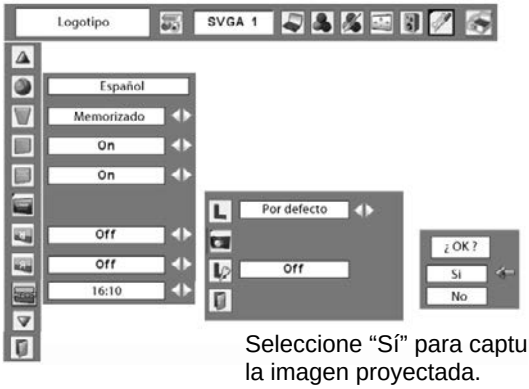
✓**Nota:**

- Antes de capturar una imagen, seleccione “Standard” en el menú de selección de imagen para capturar una imagen apropiada (p30, 37).
- Una señal de un ordenador se puede capturar hasta WXGA (1280 x 800). Una señal de un equipo de vídeo se puede capturar excepto para 720p, 1035i, y 1080i.
- Cuando esté capturando la imagen que fue ajustada mediante la función de ajuste trapezoidal o usuario, los datos del ajuste se reponen automáticamente y el proyector captura una imagen sin el ajuste trapezoidal o usuario.
- Cuando la función de bloqueo del código PIN del logotipo está en “On”, el menú Logotipo y Capturar no se podrán seleccionar.
- Al comenzar a capturar la imagen nueva, la imagen almacenada previamente se borra incluso si se cancela la captura.
- No se puede seleccionar “Usuario” cuando no se captura la imagen.

Selección logo



Capturar



Seleccione “Sí” para capturar la imagen proyectada.

Seleccione “Sí” para detener la captura.

Bloqueo código PIN

Esta función evita que personas no autorizadas cambien el logotipo de la pantalla.

Off.....el logotipo de la pantalla puede ser cambiado libremente desde el menú de selección. (p42)
On.....el logotipo de la pantalla no puede ser cambiado sin el código PIN de logotipo.

Si desea cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN del logotipo, entre un código PIN del logotipo de acuerdo con los siguientes pasos. El código PIN del logotipo inicial se ajusta a “4321” en la fábrica.

Entre un código PIN del logotipo

Seleccione un número presionando los botones de apuntar ▲▼. Y luego presione el botón de apuntar▶ para fijar el número y mover el puntero. El número cambia a “✳”. Si fija un número incorrecto, mueva el puntero al número que desea corregir presionando el botón de apuntar ◀, y luego seleccione el número correcto presionando los botones de apuntar ▲▼.

Repita este paso para terminar de entrar un número de cuatro dígitos.

Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta “Activar” presionando el botón de apuntar ▶. Presione el botón de SELECT de manera de cambiar los siguientes ajustes de bloqueo código PIN.

Si entra un código PIN del logotipo equivocado, “Código PIN logo” y el número (✳✳✳✳) cambiarán a color rojo y desaparecerán. Entre nuevamente un código PIN del logotipo correcto.

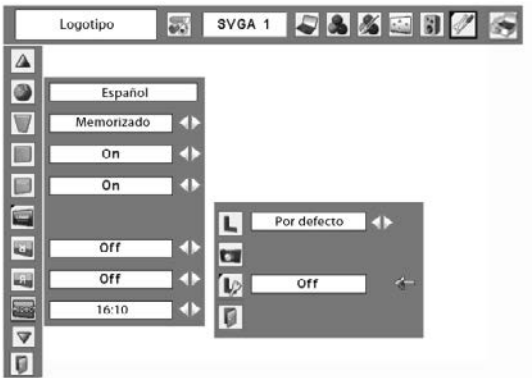
Para cambiar el código PIN del logotipo

El código PIN del logotipo se puede cambiar a su número de cuatro dígitos deseado. Seleccione “Cambio código PIN logo” con el botón de apuntar ▼ y presione el botón SELECT. Ajuste un código PIN de logotipo nuevo.

Asegúrese de anotar el código PIN del logotipo nuevo y manténgalo a mano. Si pierde el número, no podrá cambiar más el ajuste de código PIN del logotipo. Para más detalles sobre el ajuste del código PIN, consulte las instrucciones relevantes de la función de bloqueo de código PIN en las páginas 47, 48.

PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO, ESCRIBA EL NUEVO CÓDIGO PIN EN LA COLUMNA DE CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO. EN LA PÁGINA 68, Y GUARDELO EN UN LUGAR SEGURO. SI SE PIERDE U OLVIDA DEL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO, NO SE PODRÁ VOLVER A CAMBIAR EL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO.

Bloqueo código PIN



Cuadro de diálogo de bloqueo del código PIN del logotipo

Después de entrar un código PIN del logotipo correcto, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

Seleccione On/Off presionando botón de apuntar ◀▶.
Seleccione “Cambio de código PIN logo” con el botón de apuntar ▼.

Techo

Cuando esta función está en “On”, se invierte de arriba/abajo y de izquierda/derecha. Esta función se usa cuando la imagen se proyecta la imagen desde el techo.

Trasero

Cuando esta función está en “On”, la imagen se invierte de izquierda/derecha. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde atrás.

Aspecto de pantalla

Esta función se emplea para proyectar la imagen sobre una pantalla de proyección de 4:3 o 16:9.
4:3 …… Fijar para una pantalla de proyección de 4:3.
16:9 ….. Fijar para una pantalla de proyección de 16:9.
16:10 ... 16:10 es el aspecto del panel LCD. Está disponible el menú de Pantalla original.

Conector

El terminal COMPUTER IN 2/MONITOR OUT en la parte de atrás del proyector es intercambiable para entrada de ordenador o salida de monitor. (p9.) Seleccione Computer 2 o Salida de Monitor con los botones de apuntar ◄►.

Computer 2..... Entrada de ordenador
Salida de monitor ..... Salida de monitor

El ítem Conector no está disponible al seleccionar Computer 2 en la fuente de entrada. Cambie la fuente de entrada a otras (Computer1 o Video) de manera que el ítem Conector esté disponible (p25, 34, 35).

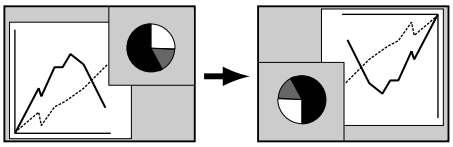
Buscar entrada

Esta función detecta la señal de entrada automáticamente. Al encontrar la señal, se detendrá la búsqueda. Use los botones de apuntar ◄► para seleccionar uno de los siguientes.

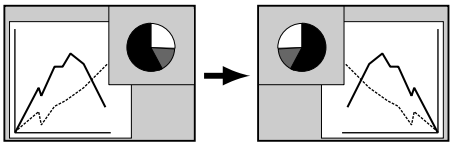
Off …… Buscar entrada no funciona.
On1 …… La búsqueda de entrada funciona en la situación a continuación.
•Al presionar el botón COMPUTER o el botón VIDEO en el control remoto.
On2 …… La búsqueda de entrada funciona en la situación a continuación.
•Cuando el proyector se enciende pulsando el botón POWER ON/STAND-BY en el control remoto. (Después de la cuenta regresiva)
•Al presionar el botón COMPUTER o el botón VIDEO en el control remoto.
•Cuando se pierde la señal de entrada actual.*

* Si la función Apagar imagen o Freeze está activa, cancélela para activar la Buscar entrada. También no estará disponible cuando se exhiba el menú en la pantalla.

Techo



Trasero



✓**Nota:**

- Cuando la función se selecciona 4:3 o 16:9, el Real y D.Zoom+/- no están disponibles en la pantalla del PC (p32-33).
- Cuando la función se selecciona 4:3 o 16:9, no están disponible Zoom, Panorámico natural y Panorámico en la pantalla AV (p40).

✓**Nota:**

- Mientras se fija Buscar entrada en On1 o On2, el status de entrada y de Lámpara se muestran cada vez que se cambia la señal.
- Solo puede detectarse la fuente de entrada seleccionada la última vez.
- Si se pulsa el botón COMPUTER/VIDEO en el control remoto mientras la búsqueda de entrada está en progreso, la búsqueda de entrada se parará.

Modo de espera

Esta función está disponible cuando se usa el proyector a través de la red.

Red . . . . . suministra la alimentación a la función de red incluso después de apagar el proyector. Puede conectar/desconectar el proyector a través de la red, modifique el ambiente de la red y reciba un correo electrónico acerca del estado del proyector mientras el proyector está desconectado.

Eco . . . . . Seleccione Eco cuando no use el proyector a través de la red. La función de red del proyector se detendrá al desconectar el proyector.

Consulte el manual del usuario “Instalación y funcionamiento en red”.

✓**Nota:**

Al seleccionar Red, los ventiladores de enfriamiento podrían estar funcionando dependiendo de la temperatura en el interior del proyector incluso si el proyector estuviera apagado.

Modo bajo consumo

Para reducir el consumo de energía así como también conservar la vida útil de la lámpara, la función de modo bajo de consumo apaga la lámpara de proyección cuando se interrumpe la señal de entrada y no se presiona ningún botón durante un cierto período.
Cuando se interrumpe la señal de entrada y no se presiona ningún botón durante 30 segundos o más, aparecerá el mensaje “No hay señal” en la exhibición del temporizador. Comenzará la cuenta regresiva para apagar la lámpara.

Seleccione una de las siguientes operaciones.

Listo..... Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, el indicador POWER cambia a destellos de verde. En estas condiciones la lámpara de proyección se encenderá si se reconecta la señal de entrada o se presiona cualquier botón en el control remoto.

Desconectar .... Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, se desconecta la alimentación.

Off..... La función de modo bajo consumo está apagada.

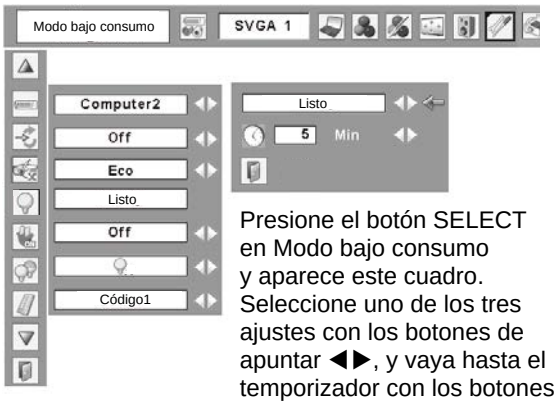
Luego ajuste el temporizador de cuenta regresiva con los botones de apuntar ◀▶.

✓**Nota:**

El ajuste por ajustes fábrica es “Listo: 5 min.”

Modo bajo consumo

Tiempo faltante para que la lámpara se apague



Presione el botón SELECT en Modo bajo consumo y aparece este cuadro. Seleccione uno de los tres ajustes con los botones de apuntar ◀▶, y vaya hasta el temporizador con los botones de apuntar ▲▼ y ajuste el tiempo con los botones de apuntar ◀▶.

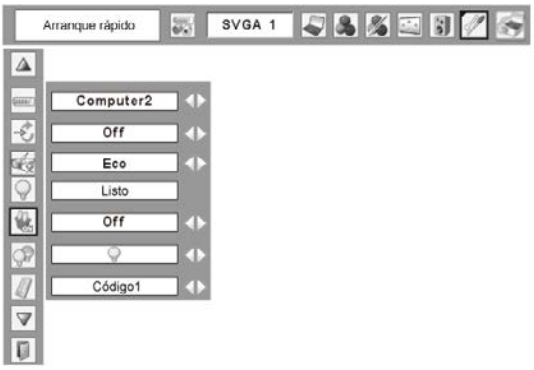
Arranque rápido

Cuando esta función está en “On”, el proyector se encenderá automáticamente al conectar el cable de alimentación de CA a un tomacorriente.

✓**Nota:**

Asegúrese de apagar correctamente el proyector (consulte “Apagado del proyector” en la página 19). Si el proyector se apaga de manera equivocada, la función de arranque rápido no funcionará correctamente.

Arranque rápido



Control de lámpara

Esta función le permite cambiar el brillo de la pantalla.

- Normal .... Brillo normal
- Eco ..... Baja el brillo, reduce el consumo eléctrico de la lámpara, y extiende la vida útil de la lámpara

✓**Nota:**

El modo de lámpara no se puede cambiar durante un rato después de encender el proyector. La lámpara necesita tiempo para estabilizarse después de que la alimentación esté conectada. El modo de lámpara guardada se activará después de que la lámpara se estabilice.

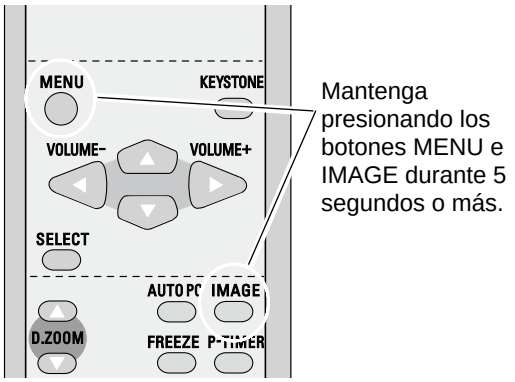
Control remoto

Este proyector ofrece dos códigos de control remoto diferentes, el ajustado por defecto de fábrica, el código inicial (Código 1) y el código secundario (Código 2). Esta función de cambio impide la interferencia del control remoto cuando hay varios proyectores o equipos de vídeo funcionando a la misma vez.
Cuando controla el proyector con el “Código 2”, el proyector y el control remoto se deben cambiar a “Código 2”.

Para cambiar el código del proyector:
Seleccione “Código 1” o “Código 2” en el menú Ajuste.

Para cambiar el código del control remoto:
Mantenga presionando a la vez los botones MENU e IMAGE durante 5 segundos o más. Después de cambiar el código, asegúrese que el control remoto funciona correctamente.

Control remoto



✓**Nota:**

- Cuando se ajustan diferentes códigos en el proyector y en el control remoto, no se podrá realizar cualquier operación. En ese caso, cambie el código del control remoto para que esté de acuerdo con el código en el proyector.
- Si se quitan durante un largo tiempo las pilas del control remoto, el código del control remoto se repondrá.

Seguridad (Ajustes de protección y bloqueo de código PIN)

Esta función le permite usar las funciones de protección y bloqueo de código PIN para ajustar la seguridad para el uso del proyector.

Protección

Esta función bloquea el funcionamiento del control superior y del control remoto. Es útil para evitar el uso por parte de terceras personas.

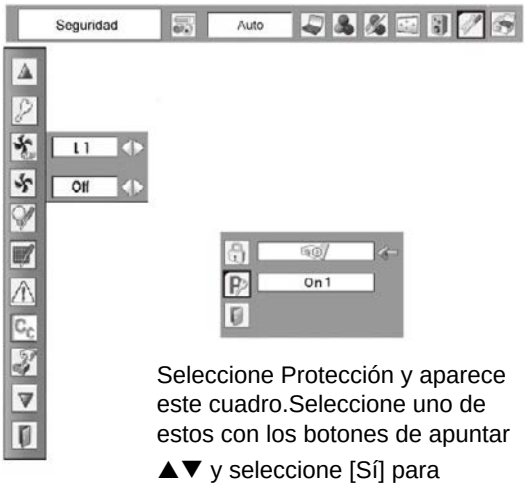
.....no bloqueado.

.....bloquea el funcionamiento del control superior. Para desbloquear use el control remoto.

.....bloquea el funcionamiento del control remoto. Para desbloquear use el control superior.

Si el control superior se traba accidentalmente y ud no tiene el control remoto o si este no funciona, contacte al agente donde adquirió el proyector o al servicentro.

Protección



Seleccione Protección y aparece este cuadro.Seleccione uno de estos con los botones de apuntar ▲▼ y seleccione [Sí] para activarlo.

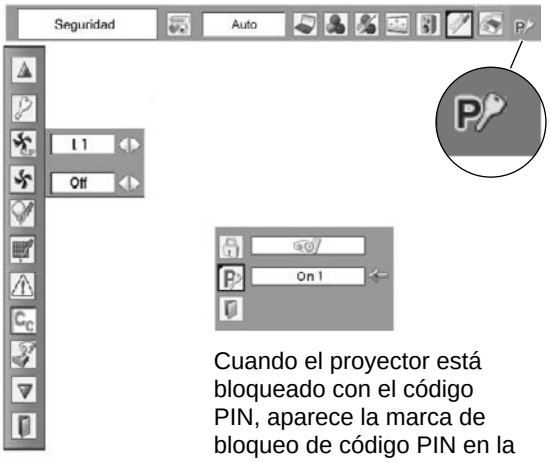
Bloqueo de código PIN

Esta función evita que el proyector sea usado por otras personas exceptuando los usuarios especificados y le ofrece los siguientes ajustes para que elija.

Off.....El proyector se desbloquea con el código PIN.
On1.....Es necesario entrar el código PIN cada vez que se conecta el proyector.
On2.....Es necesario entrar el código PIN para usar el proyector una vez que se desenchufa el cable de alimentación; mientras que se mantenga el cable de alimentación de CA enchufado, el proyector se podrá usar sin necesidad de entrar el código PIN.

Para cambiar el ajuste Bloqueo de código PIN o el código PIN (el número de cuatro dígitos), deberá entrar el código PIN. “1234” ha sido ajustado como código PIN inicial en la fábrica.

Bloqueo de código PIN



Cuando el proyector está bloqueado con el código PIN, aparece la marca de bloqueo de código PIN en la barra de menú.

Entre un código PIN

Seleccione un número presionando los botones de apuntar ▲▼. Y luego presione el botón de apuntar▶ para fijar el número y mover el puntero. El número cambia a "✳". Si fija un número incorrecto, mueva el puntero al número que desea corregir presionando el botón de apuntar ◀, y luego seleccione el número correcto presionando los botones de apuntar ▲▼.

Repita este paso para terminar de entrar un número de cuatro dígitos.

Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta "Activar" presionando el botón de apuntar ▶. Presione el botón de SELECT de manera de cambiar los siguientes ajustes de bloqueo de código PIN.
Si entra un código PIN equivocado, "Código PIN" y el número (✳✳✳✳) cambiarán a color rojo y desaparecerán. Entre nuevamente un código PIN correcto.

Para cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN

Seleccione Off, On1, u On2 con los botones de apuntar ◀▶ y luego mueva el puntero con forma de flecha roja para "Salir" con el botón de apuntar ▼ y presione el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

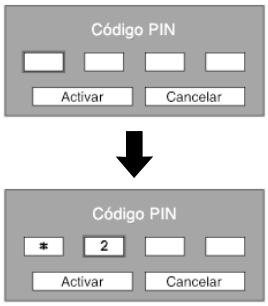
Para cambiar el código PIN

El código PIN se puede cambiar al número de cuatro dígitos que desee.
Seleccione "Cambio de código PIN" con el botón de apuntar ▼, y presione el botón SELECT. Aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN nuevo.

Seleccione un número presionando los botones de apuntar ▲▼. Y luego presione el botón de apuntar▶ para fijar el número y mover el puntero. Repita para completar la entrada de un número de cuatro dígitos. Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta "Activar" presionando el botón de apuntar ▶.Luego presione el botón SELECT.

PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN, ESCRIBA EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DE NO. DE CÓDIGO PIN.
MEMO EN PÁGINA 68, Y GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO. SI SE OLVIDA DE SU CÓDIGO PIN, NO SE PODRÁ VOLVER A ENCENDER EL PROYECTOR.

Entre un código PIN



Los números entrados cambian a "✳" por razones de seguridad.

Mueva el puntero a "Activar" presionando el botón de dirección ▶. A continuación, pulse el botón SELECT.

Para cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN

Seleccione un ajuste deseado con los botones de apuntar ◀▶.

Para cambiar el código PIN

Seleccione el cambio de código PIN y presione el botón SELECT. Aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN nuevo.

Los números entrados se exhiben para confirmación.

Ventilador

Esta función le permite las siguientes alternativas para el funcionamiento del ventilador de enfriamiento después de desconectar el proyector. (p19)

L1 .....Funcionamiento normal
L2 .....Funcionamiento más lento y sonido más bajo de lo normal (L1), pero toma más tiempo enfriar el proyector.

Control ventiladores

Elija la velocidad de funcionamiento de los ventiladores de enfriamiento entre las siguientes opciones de acuerdo a la elevación sobre el nivel a la cual usa el proyector.

Off..... Velocidad normal. Ajuste esta función a “Off” cuando use el proyector en un lugar que no esté a grandes alturas.
On 1..... Más rápido que el modo Off. Seleccione este modo al usar el proyector a grandes alturas (aproximadamente 1.200 metros o más sobre el nivel del mar) donde los ventiladores de enfriamiento tienen menor efectividad.
On 2..... Más rápido que el modo On 1. Seleccione este modo al usar el proyector a mayores alturas que las anteriores donde los ventiladores de enfriamiento tienen aún menor efectividad.

✓**Nota:**
Ajustar “Control ventiladores” a On1 u On2 afecta el funcionamiento L2 en “Ventilador.”

Contador de lámpara

Esta función se usa para reponer el contador de sustitución de la lámpara. Cuando se sustituya la lámpara de proyección, reponga el contador de sustitución de la lámpara usando esta función. Consulte la página 55 por detalles de funcionamiento.

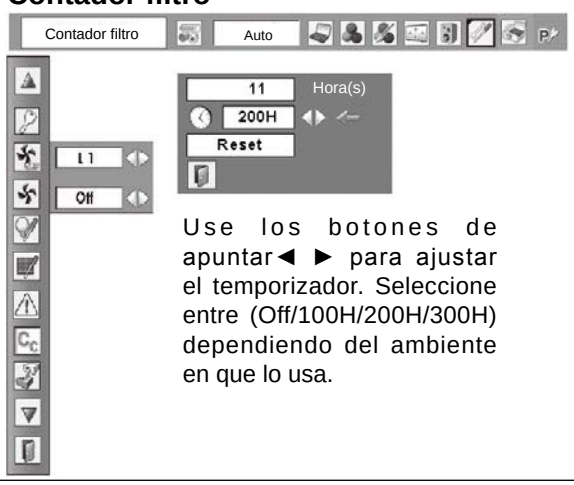
Contador filtro

Esta función se usa para ajustar una frecuencia para la limpieza del filtro.

Cuando el proyector alcanza un tiempo especificado entre limpiezas, aparecerá un ícono Alerta filtro en la pantalla, notificándole que es necesario limpiar. Después de limpiar el filtro, asegúrese de seleccionar RESET y ajustar el temporizador. El ícono Alerta filtro no se apagará hasta que se reponga el contador del filtro.

Por información acerca de cómo reponer el temporizador, consulte la sección “Reposición del contador filtro” en la página 52.

Contador filtro



Use los botones de apuntar◄ ► para ajustar el temporizador. Seleccione entre (Off/100H/200H/300H) dependiendo del ambiente en que lo usa.

✓**Nota:**
- El ruido del ventilador es mayor en On1 y On2.
- Si no se ajustara correctamente la velocidad de funcionamiento de los ventiladores de enfriamiento se podría ver afectada la vida útil de proyector.

Icono de cambio de lámpara

Este ícono aparece en la pantalla cuando se llega al nal de la vida útil.

✓**Nota:**
E ste ícono también aparece al conectarlo y seleccionar una fuente de entrada.

Fig.1 Icono de Alerta filtro

El ícono de Alerta filtro aparecerá en la pantalla enel tiempo especificado.

✓**Nota:**
Este ícono también aparece al conectarlo.

Fig.2 Icono de advertencia de filtro

✓**Nota:**
- Al seleccionar la fuente de entrada, aparecerá el ícono (Fig.2).
- Los íconos de Alerta filtro (Fig.1 y Fig.2) no aparecerán cuando la función de exhibición se ajuste a “Off” (p41), durante “Freeze” (p23), o “Apagar imagen” (p24).

Aviso de log.

Esta función registra los malfuncionamientos cuando el proyector está funcionando y se usa para diagnosticar fallas. Se exhiben hasta 10 registros de avisos con el último mensaje de advertencia primero en la lista, seguido de los mensajes de advertencia anteriores en orden cronológico.

✓**Nota:**

Cuando se ejecuta la función ajustes fábrica todos los registros de avisos de advertencia serán borrados.

Closed Caption

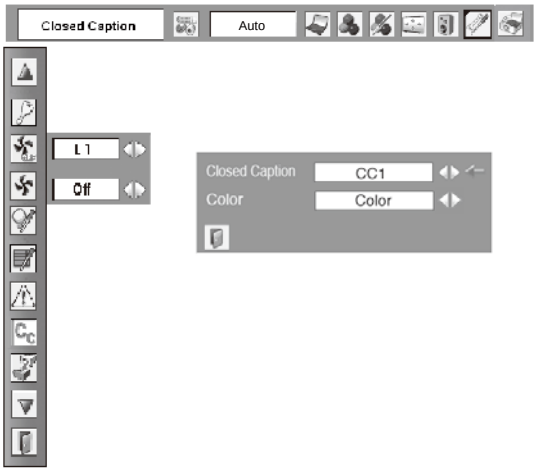
El subtitulado electrónico es una función que muestra el contenido de audio de un programa de televisión como texto en la pantalla.Si la señal de entrada contiene subtítulos cerrado, puede activar la función y cambiar los canales. Presione el botón de Apuntar ◀▶ para seleccionar Off, CC1, CC2, CC3 o CC4.
Los Closed Caption no está claro, puede cambiar el texto de color a blanco.

✓ **Nota:**

El Closed Caption está disponible solamente en la situación más adelante.

- Cuando la señal de entrada es NTSC del compuesta y de S-video, de Component, y el sistema está configurado según la señal o el sistema en “Auto”.
- El sistema debe estar configurado en NTSC o en el selección del sistema de video. (p.36)
- El icono de Subtítulos cerrado se exhibe en gris mientras que no está disponible.
- Los Closed Caption no está disponible cuando el menú en pantalla y P-Timer se muestran.

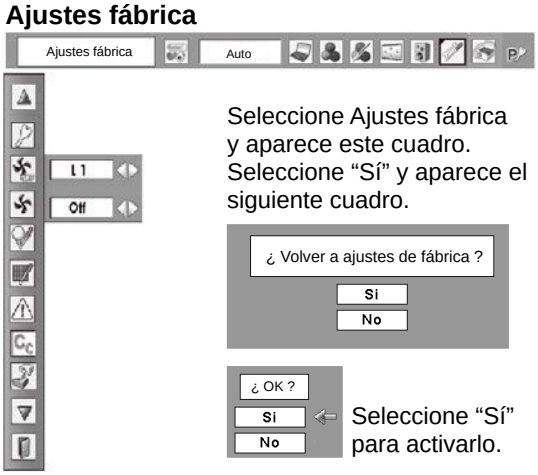
Closed Caption



Ajustes fábrica

Esta función devuelve todos los valores de ajuste excepto para el logotipo de usuario, bloqueo de código PIN, bloqueo de código PIN de logotipo, contador de lámpara y de contador filtro a los ajustes por defecto de fábrica.

Ajustes fábrica



Seleccione Ajustes fábrica y aparece este cuadro. Seleccione “Sí” y aparece el siguiente cuadro.

Seleccione “Sí” para activarlo.

Salir

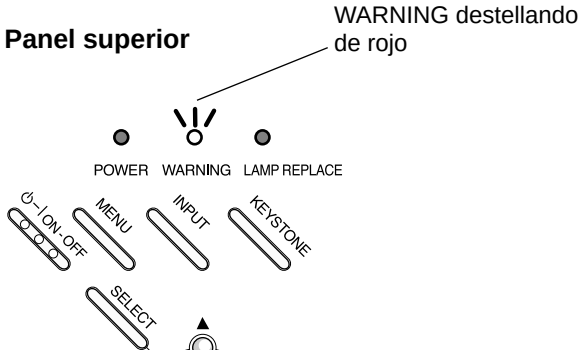
Sale del menú de ajuste.

Indicador de advertencia

El indicador WARNING muestra el estado de la función que protege el proyector. Verifique el estado del indicador WARNING y del indicador POWER para realizar el mantenimiento.

Se apaga el proyector y el indicador WARNING queda destellando de rojo

Cuando la temperatura interna del proyector llega a cierto nivel, el proyector se apaga automáticamente para proteger el interior del proyector. El indicador POWER queda destellando y el proyector se empieza a enfriar. Cuando el proyector se haya enfriado lo suficiente (a su temperatura de funcionamiento normal), se puede volver a encender otra vez presionando el botón POWER ON/STAND-BY.



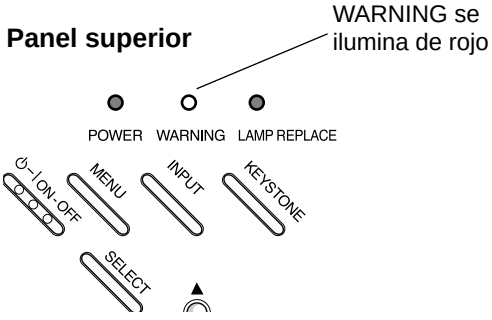
✓**Nota:**
Aún después de que la temperatura interna del proyector vuelve a la normalidad, el indicador WARNING continúa destellando. Cuando el proyector se enciende de nuevo, el indicador WARNING deja de destellar.

Luego verifique los puntos a continuación.

– ¿Dejó suficiente espacio para que el proyector esté ventilado? Verifique las condiciones de la instalación comprobando que los orificios de ventilación no estén bloqueados.
– ¿El proyector no estará instalado cerca del conducto de ventilación de un equipo de aire acondicionado el cual podría estar caliente? Instale el proyector lejos de conductos de ventilación de equipos de aire acondicionado.
– ¿Están limpios los filtros de aire? Limpie los filtros de aire periódicamente. (p52)

Se apaga al proyector y el indicador WARNING se ilumina de rojo

Cuando el proyector detecta una condición anormal, automáticamente se apaga para proteger el interior y el indicador WARNING se ilumina de rojo. En tal caso, desconecte el cable de alimentación de CA y vuelva a conectarlo; y luego encienda el proyector una vez más para verificación. Si el proyector todavía está apagado y el indicador WARNING se ilumina de rojo, desconecte el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con el centro de servicio para verificación y reparación.



PRECAUCIÓN
NO DEJE EL PROYECTOR CON EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA CONECTADO BAJO CONDICIONES ANORMALES. PODRÍA OCASIONAR UN INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO.

Limpieza de los filtros de aire

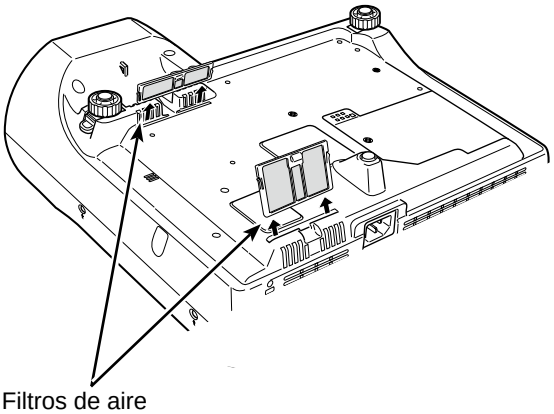
Los filtros de aire impiden que se acumule polvo en los elementos ópticos dentro del proyector. Si los filtros de aire se obstruyen con partículas de polvo, reducirán la efectividad de los ventiladores de enfriamiento y esto puede ocasionar un sobrecalentamiento interno y afectar la vida útil del proyector.
Para limpiar los filtros de aire, siga los procedimientos de limpieza descritos a continuación.

1 Desconecte la alimentación, y desconecte el cable de alimentación de CA del tomacorrientes de CA.

2 Dé vuelta el proyector y retire los filtros de aire tirando hacia arriba de los pestillos.

3 Limpie los filtros de aire con un cepillo o enjuáguelos suavemente.

4 Cuando enjuague los filtros de aire, séquelos bien. Sustituya los filtros de aire apropiadamente. Asegúrese de que los filtros de aire queden completamente insertados.



Filtros de aire
Tire hacia arriba
y retire.

PRECAUCIÓN
No haga funcionar el proyector sin el filtro de aire. Se puede acumular polvo en los elementos ópticos degradándose la calidad de imagen.
No coloque ninguna parte pequeña en las entradas de aire. Puede resultar en un malfuncionamiento del proyector.

RECOMENDACIÓN

Recomendamos evitar ambientes con polvo o humo cuando use el proyector. El uso en estos ambientes podría causar una calidad de imagen pobre.
Cuando usa el proyector en lugares con polvo o humo, el polvo se puede acumular en la lente, los paneles LCD, o los elementos ópticos dentro del proyector. Esta condición podría degradar la calidad de la imagen proyectada. Cuando ocurran estos problemas consulte a un distribuidor autorizado o a un centro de servicio para que lo limpien.

✓**Nota:**
Al reinsertar este filtro de aire, asegúrese de la parte con la hendidura quede mirando hacia fuera.

Reponiendo el contador filtro

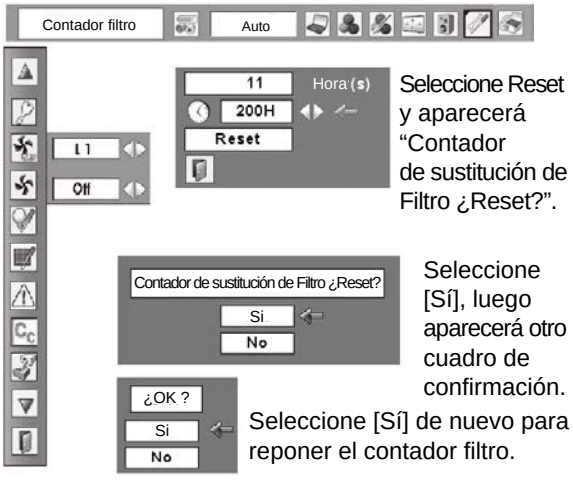
Asegúrese de reponer el contador filtro, después de limpiar o cambiar el filtros.

1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◄► para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste .

2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al contador filtro y luego presione el botón SELECT. Aparece un cuadro de diálogo mostrando el tiempo total acumulado de uso del filtro, una opción de ajuste del temporizador, y la opción de reposición. Seleccione Reset y aparecerá “Contador de sustitución de Filtro ¿Reset?”. Seleccione [Sí] para continuar.

3 Aparecerá otro cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Sí] para reponer el contador filtro.

Contador filtro



Seleccione Reset y aparecerá “Contador de sustitución de Filtro ¿Reset?”.

Seleccione [Sí], luego aparecerá otro cuadro de confirmación.

Seleccione [Sí] de nuevo para reponer el contador filtro.

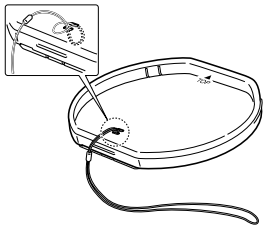
Colocación de la cubierta de la lente

Cuando se traslade el proyector o no se usa el proyector, cambie la cubierta de la lente.

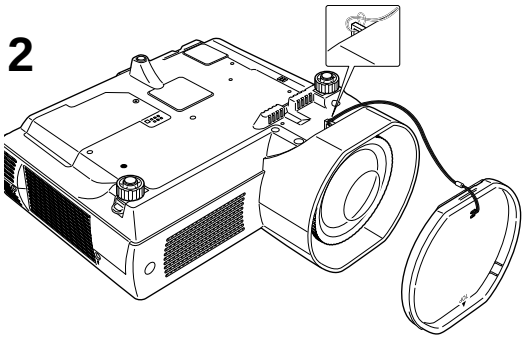
1 Enhebre el cordel por el agujero en la cubierta de la lente y luego ate un nudo.

2 Enhebre el otro extremo del cordel a través del agujero en la parte de abajo del proyector. Luego pase la cubierta de la lente a través del bucle resultante y tire para apretar el nudo.

1



2



Limpieza de la lente de proyección

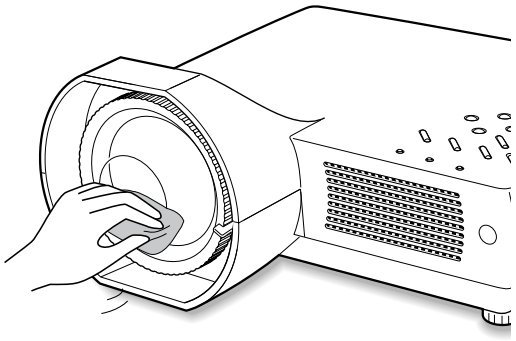
PRECAUCIÓN

Este proyector está equipado con una lente de plástico.
No frote con un paño de fibras ásperas ni golpee la lente con nada duro para evitar que se raye la lente.
No use limpiadores químicos (líquidos ni sólidos) para evitar que se deteriore la lente.

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

Primero, limpie el polvo con un soplador.
Luego limpie suavemente la superficie de la lente. Use un papel de limpieza de lentes mojado en metilalcohol (metanol). Evite el uso excesivo.
No use limpiadores abrasivos, solventes u otros limpiadores químicos fuertes para que no se dañe la lente.

Cuando no se usa el proyector coloque la cubierta de la lente.



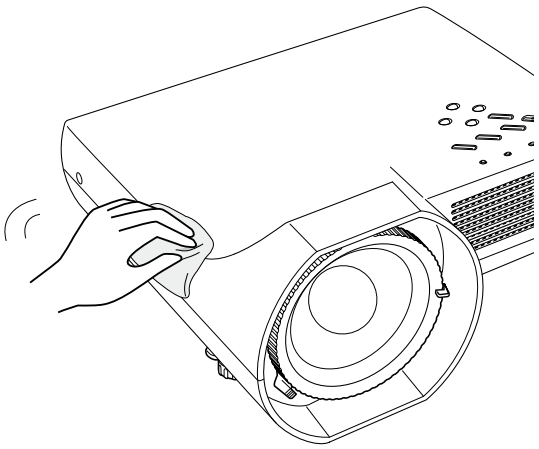
Limpieza del gabinete del proyector

Siga estos pasos para limpiar el gabinete del proyector.

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

Frote suavemente el proyector con un paño de limpieza seco y suave. Cuando se haya ensuciado mucho, use una pequeña cantidad de detergente moderado y finalice con un paño de limpieza seco y suave. Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Limpiadores abrasivos, solventes, u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie.

Cuando no se usa el proyector, coloque el proyector dentro del estuche de transporte para protegerlo del polvo y rayaduras.

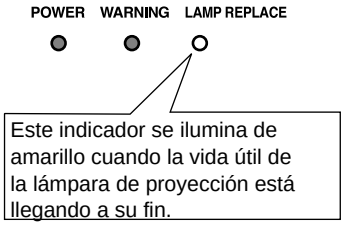


Reemplazo de la lámpara

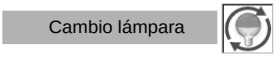
Cuando la vida útil de la lámpara de proyección de este proyector llega a su fin, el indicador LAMP REPLACE se ilumina de amarillo. Si este indicador se ilumina de amarillo, sustituya la lámpara con una nueva rápidamente.

ADVERTENCIA:
DESCONECTE LA LÁMPRA UV ANTES DE ABRIR LA CUBIERTA DE LA LÁMPARA.

Panel superior


POWER
WARNING
LAMP REPLACE
Este indicador se ilumina de amarillo cuando la vida útil de la lámpara de proyección está llegando a su fin.

Icono de cambio de lámpara



✓**Nota:**

El ícono de cambio lámpara no aparecerá cuando la función de exhibición se ajuste a “Off” (p41), durante “Freeze” (p23), o “Apagar imagen” (p24).

PRECAUCIÓN

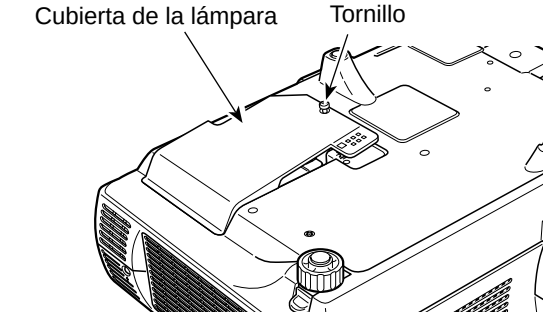
Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos antes de abrir la cubierta de la lámpara. El interior del proyector puede estar muy caliente.

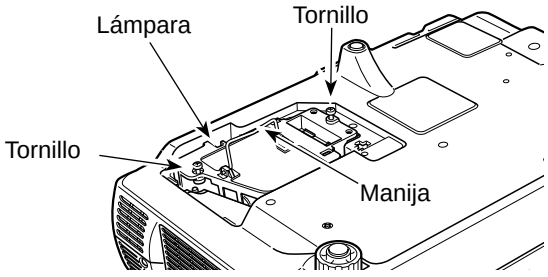
PRECAUCIÓN

Por seguridad, reemplace con un montaje de lámpara del mismo tipo. ¡No deje caer el conjunto de la lámpara ni toque el bulbo de vidrio! El vidrio puede romperse y puede causar lesiones.

Siga estos pasos para sustituir la lámpara.

1. Apague el proyector y desconecte el enchufe de CA. Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos.
2. Afloje el tornillo con un destornillador, y retire la cubierta de la lámpara.
3. Afloje los dos tornillos de la lámpara con un destornillador y saque la lámpara sujetándola por el mango.
4. Sustituya la lámpara con una nueva y asegure los dos tornillos de nuevo en su posición. Asegúrese de que la lámpara quede ajustada correctamente. Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara y asegure el tornillo.
5. Conecte el cable de alimentación de CA al proyector y encienda el proyector.
6. **Reponga el contador de recambio de lámpara.** Consulte “Contador de reemplazo de la lámpara” en la siguiente página.





ORDEN DE LÁMPARA DE REPUESTO

La lámpara de repuesto puede ser encargada a través de su concesionario. Al ordenar la lámpara, déle la siguiente información al concesionario.

- **modelo del proyector : PLC-WXL46A**
- **No. de tipo de lámpara de repuesto : POA-LMP106**
  (No. de partes de servicio 610 332 3855)

Contador de reemplazo de la lámpara

Asegúrese de reponer el contador de sustitución de la lámpara después de sustituir la lámpara. Cuando se repone el contador de recambio de lámpara, el indicador LAMP REPLACE dejará de destellar.

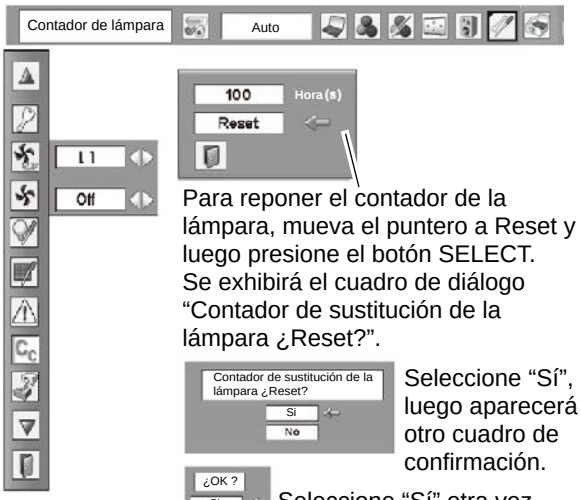
1 Encienda el proyector, y presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◄► para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono de menú de ajuste.

2 Presione los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero rojo a “Iniciar Contador Lámp.” y luego presione el botón SELECT. El primer cuadro de diálogo aparece y muestra el tiempo total acumulado de uso de la lámpara y la opción de reposición. Si selecciona “Reset”, aparecerá el mensaje “Contador de sustitución de la lámpara ¿Reset?”. Seleccione “Sí” para continuar.

3 Aparecerá otro cuadro de diálogo de confirmación y seleccione “Sí” para reponer el contador de recambio de lámpara.

✓**Nota:**
No reponga el contador de sustitución de la lámpara sin realizar la sustitución de la lámpara. Asegúrese de reponer el contador de sustitución de la lámpara solamente después de sustituir la lámpara.

Contador de lámpara



Para reponer el contador de la lámpara, mueva el puntero a Reset y luego presione el botón SELECT. Se exhibirá el cuadro de diálogo “Contador de sustitución de la lámpara ¿Reset?”.

Seleccione “Sí”, luego aparecerá otro cuadro de confirmación.

Seleccione “Sí” otra vez para reponer el contador de la lámpara.

⚠PRECAUCIONES EN LA MANIPULACIÓN DE LA LÁMPARA

Este proyector usa una lámpara de alta presión que debe ser manipulada cuidadosa y correctamente. La manipulación indebida puede resultar en accidentes, heridas u ocasionar un incendio.

- La vida útil de la lámpara puede variar de lámpara a lámpara y de acuerdo al ambiente en que la usa. No existe garantía de que la duración de la lámpara sea la misma para cada lámpara. Algunas lámparas pueden fallar o dejar de funcionar en un período de tiempo más corto que otras lámparas similares.

- Si el proyector indica que la lámpara ha sido cambiada, por ej., si el indicador LAMP REPLACE se enciende, cambie la lámpara por una nueva INMEDIATAMENTE después que se haya enfriado el proyector. (Siga cuidadosamente las instrucciones en la sección Reemplazo de la lámpara de este manual.) El uso continuo de la lámpara con el indicador de LAMP REPLACE encendido puede aumentar el riesgo de una explosión.

- Una lámpara puede explotar como resultado de un vibración, golpe o degradación como resultado de varias horas de uso a medida que su vida útil llega a su final. El riesgo de una explosión varía de acuerdo al ambiente o las condiciones en que el proyector y la lámpara son usados.

SI EXPLOTA UNA LÁMPARA, SE DEBEN TENER EN CUENTA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

Si explota una lámpara, desconecte inmediatamente el enchufe de CA del proyector de tomacorrientes de CA. Consulte a un centro de servicio autorizado para que revise el aparato y cambie la lámpara. Además, verifique cuidadosamente para asegurarse que no hayan fragmentos o vidrios rotos alrededor del proyector o que salgan por los orificios de circulación de aire de enfriamiento. Cualquier fragmento debe ser limpiado cuidadosamente. Nadie debe verificar en el interior del proyector excepto aquellos técnicos calificados y entrenados que están familiarizados con el servicio del proyector. El servicio no adecuado del aparato realizado por una persona cualquiera, especialmente aquellos que no están adecuadamente entrenados para hacerlo, puede resultar en una accidente o causarle heridas debido a los pedazos de vidrio.

Localización de problemas

Antes de llamar al concesionario o centro de servicio por asistencia, revise los puntos descritos a continuación una vez más.
– Asegúrese de haber conectado correctamente el proyector al equipo periférico como se describe en las páginas 14 - 16.
– Asegúrese de que todo el equipamiento esté conectado a un tomacorriente de CA y de que la alimentación esté conectada.
–Cuando use el proyector con un ordenador y no proyecte una imagen, reinicie el ordenador.

Problema:	– Pruebe esta solución
No hay alimentación.	– Enchufe el cable de alimentación del proyector en el tomacorriente de CA. – Compruebe si el indicador POWER se ilumina de rojo. – Espere hasta que el indicador POWER deje de destellar para volver a encender el proyector. El proyector se puede encender después de que el indicador POWER se vuelve rojo. (Consulte la página 19.) – Verifique el indicador WARNING. Si el indicador WARNING se ilumina de rojo, no se puede encender el proyector. (Consulte la página 51.) – Revise la lámpara de proyección. (Consulte la página 54.)
Al inicio aparece el cuadro de diálogo de código PIN.	– Se ajusta el bloqueo de código PIN. Entrada de un código PIN (1234 o números que haya ajustado). (Consulte las páginas 18, 47, 48.)
La pantalla inicial no se exhibe.	– Asegúrese de que “Off” o “Contador apagado” no estén elegidos en la función de pantalla. (Consulte la página 41.)
La pantalla inicial no es la misma que la pantalla por defecto.	– Asegúrese de que “Usuario” u “Off” no estén elegidos en la función de logotipo. (Consulte la página 42.)
La señal de entrada se cambia automáticamente. (o no se cambia automáticamente)	– Asegúrese que la función de Buscar entrada haya sido ajustada correctamente. (Consulte la página 44.)
No hay imagen.	– Revise la conexión entre el ordenador o equipo de vídeo y el proyector. (Consulte las páginas 14 - 16.) – Compruebe que la señal de entrada sea emitida correctamente desde su ordenador. Algunos ordenadores portátiles pueden necesitar un cambio del ajuste de salida del monitor. Consulte el manual del usuario de su ordenador por detalles sobre el ajuste. – Lleva unos 30 segundos exhibir una imagen después de encender el proyector. – Compruebe que el sistema seleccionado corresponda con su ordenador o equipo de vídeo. (Consulte las páginas 26 y 36.) – Seleccione la fuente de entrada correcta una vez más usando el menú. (Consulte las páginas 25, 34 y 35.) – Asegúrese que la temperatura no está fuera de la temperatura de funcionamiento (5°C - 35°C). – Cuando está operando “Apagar imagen”, no se puede exhibir la imagen. Presione el botón NO SHOW o cualquier otro botón en el control remoto.
La imagen está fuera de foco.	– Ajuste el enfoque. (Consulte la página 22.) – Mantenga una distancia apropiada entre el proyector y la pantalla de proyección. (Consulte la página 13.) – Verifique la lente de proyección para ver si necesita limpieza. (Consulte la página 53.) – Si mueve el proyector de un lugar con temperatura baja a un lugar con temperatura alta se podría formar condensación en la lente. En ese caso, deje el proyector apagado hasta que desaparezca la condensación. – Si proyecta con un ángulo excesivamente inclinado a la pantalla puede causar distorsión trapezoidal y un enfoque imperfecto parcial.

La imagen no es suficientemente brillante.	– Verifique si “Contraste” o “Brillo” están ajustados correctamente. (Consulte las páginas 31, 38.) – Verifique si “Nivel de imagen” está seleccionado correctamente. (Consulte las páginas 30, 37.) – Verifique el indicador de sustitución de la lámpara. Si se ilumina significa que se está aproximando el final de la vida útil de la lámpara. Reemplace la lámpara con una nueva pronto. (Consulte las páginas 54 - 55, 61.) – Verifique la función de control de lámpara. (Consulte las páginas 24, 46.)
El color es extraño.	– Verifique la señal de entrada, sistema de color, sistema de vídeo, o modo de sistema del ordenador. – Ajuste correctamente el nivel de imagen. (Consulte las páginas 31, 38.)
La imagen es inversa (izda/dcha). **La imagen está invertida (sup/inf).**	– Verifique el elemento Techo / Trasero. (Consulte la página 44.) – Verifique el elemento Techo. (Consulte la página 44.)
La imagen está distorsionada o se desvanece.	– Verifique el menú “Ajuste de PC” o el menú “Pantalla” y ajústelos. (Consulte las páginas 26 - 29, 32 - 33, 40.)
No hay sonido	– Revise la conexión del cable de audio desde la fuente de entrada de audio. – Ajuste la fuente de audio. – Presione el botón VOLUME +. (Consulte la página 23.) – Presione el botón MUTE. (Consulte la página 23.) – Cuando conecte el terminal AUDIO OUT al equipo de audio externo, se desconectará el altavoz incorporado del proyector. – ¿Se proyecta la imagen? Escucha solo el sonido cuando se proyecta la imagen.
Algunas de las exhibiciones en la pantalla no se ven.	– Verifique el elemento Visualizar. (Consulte la página 41.)
La función de ajuste automático de PC no funciona.	– Verifique la señal de entrada. La función de ajuste automático de PC no funcionará cuando se seleccione 480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i, o 1080i. (Consulte la página 27.)
El ajuste no se conserva después de desconectada la alimentación.	– Asegúrese de que seleccionó “Memorizado” después de cambiar los ajustes. Algunos ajustes no se pueden guardar si no están registrados con “Memorizado”.
La función de bajo consumo no funciona.	– La función de bajo consumo no puede funcionar mientras se está ejecutando “Congelar” o “Apagar imagen”.
La imagen desaparece automáticamente.	– Revise la función de modo de bajo consumo en el Ajuste. Está activado el modo bajo consumo de fábrica.
La función de captura no funciona.	– Verifique la conexión y la señal de entrada para ver si hay señal.
Los controles remotos no funcionan.	– Revise las pilas. – Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el proyector y el control remoto. – Asegúrese de que no está demasiado lejos del proyector cuando usa los controles remotos. La distancia máxima de funcionamiento es de 5 m. – Asegúrese de que el código del control remoto coincida con el del proyector. (Consulte la página 46.) – Destrabe la funcion Funcion Trabado clave para el control remoto. (Ver página 47.)
El control superior no funciona.	– desbloquee la función de "Bloqueo de tecla" del control superior del proyector. (ver la página 47).

Los indicadores destellan o se encienden.	– Verifique el estado del proyector consultando “Los indicadores y la condición del proyector”. (Consulte la página 61.)
No se puede seleccionar Computer 2.	– Seleccione Computer 2 en el elemento Conector en el menú de ajuste. (Consulte la página 44.)
No se puede seleccionar el elemento Conector.	– El elemento Conector en el menú de ajuste no se puede seleccionar después de seleccionado Computer 2. Seleccione otra fuente de entrada como Computer 1 o Video con el botón COMPUTER o el botón VIDEO en el control remoto de manera que se pueda seleccionar la función Conector.
La marca de exclamación aparece en la pantalla.	– Su operación no es válida. Use correctamente.
No se puede desbloquear el bloqueo código PIN o el bloqueo de código PIN de seguridad.	– Contacte al concesionario donde compró el proyector o al centro de servicio.

ADVERTENCIA:
Este proyector usa alto voltaje para funcionar. No intente abrir el gabinete.

Si el problema persiste luego de seguir todas las instrucciones, póngase en contacto con el concesionario de ventas donde compró el proyector o con un centro de servicio. Brinde el número de modelo y explique los detalles de la dificultad. Le aconsejaremos como obtener servicio.

La marca CE es una marca de conformidad con una directiva de la Comunidad Europea. (EC)

Este símbolo en la placa con el nombre del fabricante significa que el producto está indicado por los laboratorios Underwriters. Está diseñado y fabricado cumpliendo estrictos estándares de seguridad contra accidentes eléctricos, riesgos de incendio y de sufrir lesiones.

Usa CI de Pixelworks.

Árbol de menús

Entrada del ordenador / Entrada de vídeo

- **Entrada**
  - Computer 1
    - RGB → Vaya a **Sistema** (1)
    - Component → Vaya a **Sistema** (2)
    - RGB(Scart)
    - Salir
  - Computer 2 → Vaya a **Sistema** (1)
  - Video
    - Auto → Vaya a **Sistema** (3)
    - Video → Vaya a **Sistema** (3)
    - S-video → Vaya a **Sistema** (3)
    - Salir

Sonido

- **Sonido**
  - Volumen — 0 - 63
  - Silencio — On / Off
  - Salir

Entrada del ordenador

SVGA 1

- **Sistema** (1)
  - Modo 1
  - Modo 2
  - SVGA 1
  - - - - -

∗ os sistemas exhibidos en el menú de sistema varían dependiendo de la señal de entrada.

- **Ajuste de PC**
  - Ajuste automático de PC
  - Sincro. fino — 0 - 31
  - Total puntos
  - Posición H.
  - Posición V.
  - Modo actual
    - Frec. sinc-H
    - Frec. sinc-V
    - Salir
  - Clamp
  - Área de imagen H
  - Área de imagen V
  - Reset — Si / No
  - Modo libre
    - Modo 1
    - Modo 2
    - Modo 3
    - Modo 4
    - Modo 5
    - Salir
  - Memorizado
    - Modo 1
    - Modo 2
    - Modo 3
    - Modo 4
    - Modo 5
    - Salir
  - Salir

- **Selección de imagen**
  - Dinámico
  - Standard
  - Real
  - Pizarra (Verde)
  - Pizarra No blanca
  - Imagen 1
  - Imagen 2
  - Imagen 3
  - Imagen 4

- **Ajuste de imagen**
  - Contraste — 0 - 63
  - Brillo — 0 - 63
  - Temp. de color
    - XLow
    - Baja
    - Med.
    - Alta
    - Adj.
  - Rojo — 0 - 63
  - Verde — 0 - 63
  - Azul — 0 - 63
  - Nítidez — 0 - 15
  - Ajuste gamma — 0 - 15
  - Reset — Si / No
  - Memorizado
    - Imagen 1
    - Imagen 2
    - Imagen 3
    - Imagen 4
    - Salir
  - Salir

- **Pantalla**
  - Normal
  - Real
  - Completo
  - Usuario
    - Escala H / V
    - H y V — On / Off
    - Posición H / V
    - Común — Si / No
    - Reset — Si / No
    - Salir
  - Zoom digital +
  - Zoom digital –

Entrada de vídeo

- Auto — **Sistema** (2)
  - Auto
  - 1080i
  - 1035i
  - 720p
  - 575p
  - 480p
  - 575i
  - 480i
- Auto — **Sistema** (3)
  - Auto
  - PAL
  - SECAM
  - NTSC
  - NTSC 4.43
  - PAL-M
  - PAL-N
- **Selección de imagen**
  - Dinámico
  - Standard
  - Cinema
  - Pizarra (Verde)
  - Pizarra No blanca
  - Imagen 1
  - Imagen 2
  - Imagen 3
  - Imagen 4
- **Ajuste de imagen**
  - Contraste — 0 - 63
  - Brillo — 0 - 63
  - Color — 0 - 63
  - Tinte — 0 - 63
  - Temp. de color
    - XLow
    - Baja
    - Med.
    - Alta
    - Adj.
  - Rojo — 0 - 63
  - Verde — 0 - 63
  - Azul — 0 - 63
  - Nítidez — 0 - 15
  - Ajuste gamma — 0 - 15
  - Reducción de ruido
    - Off
    - L1
    - L2
  - Progresivo
    - Off
    - L1
    - L2
    - Película
  - Reset — Si / No
  - Memorizado
    - Imagen 1
    - Imagen 2
    - Imagen 3
    - Imagen 4
  - Salir
- **Pantalla**
  - Normal
  - Completo
  - Zoom
  - Panorámico
  - Panorámico natural
  - Usuario
    - Escala H / V
    - H y V — On / Off
    - Posición H / V
    - Común — Si / No
    - Reset — Si / No
    - Salir

Ajuste

- **Ajuste**
  - Idioma
    - Se proveen 16 idiomas
    - Salir
  - Keystone — Memorizado / Reset
  - Fondo azul — On / Off
  - Visualizar — Off / Contador apagado / On
  - Logotipo
    - Selección logo
      - Off
      - Por defecto
      - Usuario
    - Capturar
      - Si / No
    - Bloqueo código PIN
      - On / Off
      - Cambio código PIN logo
      - Salir
    - Salir
  - Techo — On / Off
  - Trasero — On / Off
  - Aspecto de pantalla — 4:3 / 16:9 / 16:10
  - Conector — Computer 2 /Salida de monitor
  - Buscar entrada — Off / On1 / On2
  - Modo de espera — Eco / Red
  - Modo bajo consumo
    - Off
    - Listo
    - Desconectar
    - Temporizador(1-30 Min)
    - Salir
  - Arranque rápido — On / Off
  - Control de lámpara — Normal/Eco
  - Control remoto — Código 1 / Código 2
  - Seguridad
    - Protección
    - Bloqueo de código PIN
      - Bloqueo de código PIN — Off / On1 / On2
      - Cambio de código PIN
      - Salir
    - Salir
  - Ventilador — L1 / L2
  - Control ventiladores — Off / On1 / On2
  - Contador de lámpara
    - Hora(s)
    - Reset
    - Salir
  - Contador filtro
    - Hora(s)
    - Off / 100H/ 200H/300H
    - Reset — Si / No
    - Salir
  - Aviso de log
  - Closed caption
    - Off/CC1/CC2/CC3/CC4
    - Color/ Blanco
    - Salir
  - Ajustes fábrica — Si / No
  - Salir

Los indicadores y la condición del proyector

Verifique los indicadores de condición del proyector.

Indicadores			Condición del proyector
POWER **Rojo/Verde**	WARNING **Rojo**	LAMP REPLACE **Amarillo**	
●	●	●	El proyector está apagado. (El cable de alimentación de CA está desenchufado.)
◍	●	∗	El proyector se está preparando para el modo de espera o la lámpara de proyección se está enfriando. No se puede encender el proyector hasta que se complete el proceso de enfriamiento.
◍	●	∗	El proyector está pronto para ser encendido con el botón POWER ON/ STAND-BY.
○	●	∗	El proyector está funcionando normalmente.
○	●	∗	El proyector está en el modo de administración de energía.
◍	◍	∗	La temperatura dentro del proyector es demasiado alta. El proyector no se puede encender. Cuando el proyector se enfría lo suficiente y la temperatura vuelve a la normalidad, el indicador POWER se ilumina de rojo y el proyector se puede encender. (El indicador WARNING se mantiene destellando.) Verifique y limpie los filtros de aire.
◍	◍	∗	El proyector se ha enfriado lo suficiente y la temperatura vuelve a la normalidad. Cuando encienda el proyector, el indicador WARNING dejará de destellar. Verifique y limpie los filtros de aire.
●	◍	∗	El proyector detecta un anormalidad y no se puede encender. Desenchufe el cable de alimentación de CA y vuelva a enchufarlo para encender el proyector. Si el proyector se vuelve a apagar, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte al vendedor o el centro de servicio y hágalo revisar. No deje el proyector encendido. Podría dar golpes eléctricos o provocar un incendio.

○ • • • se ilumina de verde. ◌ • • • destella de verde. ◍ • • • se ilumina de rojo. ◍ • • • destella de rojo. ● • • • apagado

∗ Cuando la vida útil de una lámpara de proyección llega al final, el indicador LAMP REPLACE se enciende de amarillo. Cuando este indicador se enciende de amarillo, cambie rápidamente la lámpara de proyección por una nueva. Reponga el contador de recambio de lámpara después de cambiar la lámpara. Consulte las páginas 54-55.

Especificaciones de los ordenadores compatibles

Básicamente este proyector puede aceptar las señales de todos los ordenadores con frecuencia horizontal y vertical menor a las mencionadas y menores de 140 MHz de reloj de puntos.

Cuando selecciona estos modos, se puede limitar el ajuste de PC.

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (kHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
VGA1	640x480	31,47	59,88
VGA2	720x400	31,47	70,09
VGA3	640x400	31,47	70,09
VGA4	640x480	37,86	74,38
VGA5	640x480	37,86	72,81
VGA6	640x480	37,50	75,00
VGA7	640x480	43,269	85,00
MAC LC13	640x480	34,97	66,60
MAC 13	640x480	35,00	66,67
480p	640x480	31,47	59,88
575p	768x575	31,25	50,00
575i	768x576	15,625	50,00 (Entrelazado)
480i	640x480	15,734	60,00 (Entrelazado)
SVGA1	800x600	35,156	56,25
SVGA2	800x600	37,88	60,32
SVGA3	800x600	46,875	75,00
SVGA4	800x600	53,674	85,06
SVGA5	800x600	48,08	72,19
SVGA6	800x600	37,90	61,03
SVGA7	800x600	34,50	55,38
SVGA8	800x600	38,00	60,51
SVGA9	800x600	38,60	60,31
SVGA10	800x600	32,70	51,09
SVGA11	800x600	38,00	60,51
MAC16	832x624	49,72	74,55
XGA1	1024x768	48,36	60,00
XGA2	1024x768	68,677	84,997
XGA3	1024x768	60,023	75,03
XGA4	1024x768	56,476	70,07
XGA5	1024x768	60,31	74,92
XGA6	1024x768	48,50	60,02
XGA7	1024x768	44,00	54,58
XGA8	1024x768	63,48	79,35
XGA9	1024x768	36,00	87,17 (Entrelazado)
XGA10	1024x768	62,04	77,07
XGA11	1024x768	61,00	75,70
XGA12	1024x768	35,522	86,96 (Entrelazado)
XGA13	1024x768	46,90	58,20
XGA14	1024x768	47,00	58,30
XGA15	1024x768	58,03	72,00
MAC19	1024x768	60,24	75,08

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (kHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
SXGA1	1152x864	64,20	70,40
SXGA2	1280x1024	62,50	58,60
SXGA3	1280x1024	63,90	60,00
SXGA4	1280x1024	63,34	59,98
SXGA5	1280x1024	63,74	60,01
SXGA6	1280x1024	71,69	67,19
SXGA7	1280x1024	81,13	76,107
SXGA8	1280x1024	63,98	60,02
SXGA9	1280x1024	79,976	75,025
SXGA10	1280x960	60,00	60,00
SXGA11	1152x900	61,20	65,20
SXGA12	1152x900	71,40	75,60
SXGA13	1280x1024	50,00	86,00 (Entrelazado)
SXGA14	1280x1024	50,00	94,00 (Entrelazado)
SXGA15	1280x1024	63,37	60,01
SXGA16	1280x1024	76,97	72,00
SXGA17	1152x900	61,85	66,00
SXGA18	1280x1024	46,43	86,70 (Entrelazado)
SXGA19	1280x1024	63,79	60,18
SXGA20	1280x1024	91,146	85,024
SXGA+1	1400x1050	63,979	60,190
SXGA+2	1400x1050	65,346	60,116
SXGA+3	1400x1050	65,121	59,902
MAC21	1152x870	68,68	75,06
MAC	1280x960	75,00	75,08
MAC	1280x1024	80,00	75,08
WXGA1	1366x768	48,36	60,00
WXGA2	1360x768	47,70	60,00
WXGA3	1376x768	48,36	60,00
WXGA4	1360x768	56,16	72,00
WXGA6	1280x768	47,776	59,870
WXGA7	1280x768	60,289	74,893
WXGA8	1280x768	68,633	84,837
WXGA9	1280x800	49,600	60,050
WXGA10	1280x800	41,20	50,00
WXGA 11	1280x800	49,702	59,810
WUXGA 1	1920 x 1200	74,556	59,885
WUXGA 2	1920 x 1200	74,038	59,950
WSXGA+ 1	1680 x 1050	65,290	59,954
WXGA+ 1	1440 x 900	55,935	59,887
WXGA+ 2	1440 x 900	74,918	60,000

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (kHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
UXGA1	1600x1200	75,00	60,00
UXGA2	1600x1200	81,25	65,00
UXGA3	1600x1200	87,5	70,00
UXGA4	1600x1200	93,75	75,00
720p	1280x720	37,5	50,00
720p	1280x720	45,00	60,00

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (kHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
1035i	1920x1035	33,75	60,00 (Entrelazado)
1080i	1920x1080	33,75	60,00 (Entrelazado)
1080i	1920x1080	28,125	50,00 (Entrelazado)

Especificaciones técnicas

Información mecánica

Tipo de proyector	Proyector multimedia
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	319,9 mm x 145,5 mm x 300,9 mm (No incluyendo las salientes)
Peso neto	3,4 kg
Ajuste de las patas	0° a 10,0°

Resolución del panel

Sistema de panel LCD	3 paneles tipo matriz activa TFT (transistor de película delgada) de 0,59 pulgadas
Resolución del panel	1.280 x 800 puntos
Número de píxeles	3.072.000 (1.280 x 800 x 3 paneles)

Compatibilidad de señal

Sistema de color	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M y PAL-N
Señales de televisión de alta definición	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i y 1080i
Frecuencia de barrido	H-sync. 15 - 100 KHz, V-sync. 50 - 100 Hz

Información óptica

Tamaño de la imagen proyectada (Diagonal)	Ajustable entre 50 y 110 pulgadas
Lente de proyección	Lente F 1,8 con f 6,6 mm con enfoque manual
Distancia de proyección	0,53 m - 1,20 m
Lámpara de proyección	200 W

Interfaz

Tomas de entrada vídeo	Tipo RCA x 1
Tomas de entrada S-vídeo	Mini DIN de 4 clavijas x 1
Tomas de entrada de audio	Tipo RCA x 2
Terminal de entrada Computer 1 / Entrada de Componente	Analógico RGB (Mini D-sub de 15 clavijas) x 1
Terminal de entrada Computer 2 / Salida de monitor	Analógico RGB (Mini D-sub de 15 clavijas) x 1 (Entrada/Salida intercambiable)
Conector de entrada de audio Computer / Componente	Minitoma (estéreo) x 1
Conector de puerto de servicio	Mini DIN de 8 clavijas x 1
Terminal de conexión de LAN	RJ45
Conector de salida de audio	Minitoma (estéreo) x 1 (Variable)

Audio

Amplificador de audio interno	1,0 W RMS
Altavoz integrado	1 altavoz (ø28 mm)

Alimentación

Voltaje y consumo eléctrico	CA 100 - 120 V (amperaje máx. de 3,3 A), 50/60Hz (en EE.UU. y Canadá)
	CA 200 - 240 V (amperaje máx. de 1,8 A), 50/60Hz (en Europa continental y Reino Unido)

Ambiente de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento	5˚C - 35˚C
Temperatura de almacenamiento	–10˚C - 60˚C

Control Remoto

Pila	AA o LR6 de 1,5V tipo alcalina x 2
Rango de funcionamiento	5m / ± 30°
Dimensiones	49 mm x 22 mm x 145,3 mm
Peso Neto	100 g (incluyendo las pilas)

Accesorios

Manual del usuario (CD-ROM)
Aplicación de red (CD-ROM)
Guía de referencia rápida
Cable de alimentación de CA
Control remoto y pilas
Cable VGA
Cubierta de la lente con cuerda y tornillo
Etiqueta de código PIN

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Los paneles LCD son fabricados de acuerdo con los estándares más altos posibles. Al menos 99,99% de los píxeles funcionan, sin embargo una pequeña fracción de los píxeles (0,01% o menos) pueden no funcionar por las características de los paneles LCD.

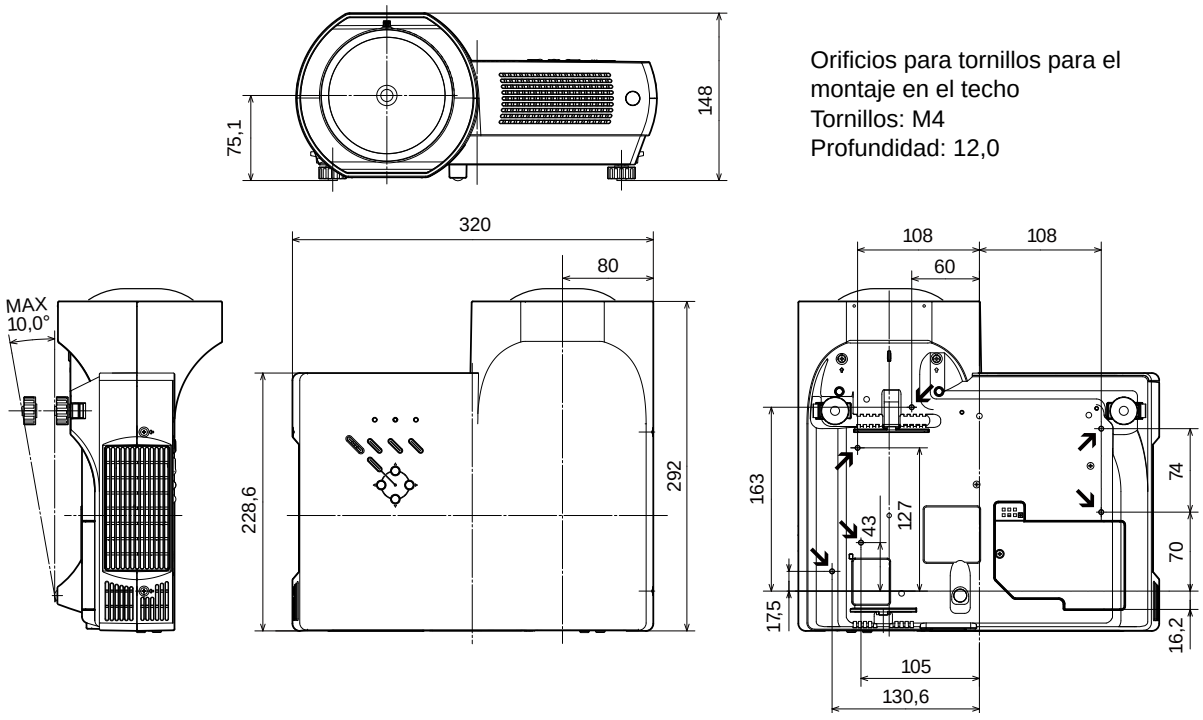
Partes opcionales

The parts listed below are optionally available. When ordering those parts, specify the item name and Model No. to the sales dealer.

	Model No.
Cable VGA COMPONENTE	: POA-CA-COMPVGA
Cable SCART-VGA	: POA-CA-SCART
Cable VGA (10 m)	: KA-MC-DB10

Dimensiones

Unidad : mm



Nota acerca de PJ Link

Este proyector cumple con el estándar PJLink Class 1 de JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association). Este proyector soporta todos los comandos definidos por la Clase 1 PJLink y ha sido verificado de acuerdo con la Clase 1 estándar PJLink.

Para la contraseña PJ Link, consulte la manual del usuario “Instalación y funcionamiento en red”.

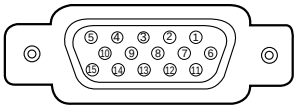
Entrada de proyector		Entrada PJLink	Parámetro
Computer1	RGB	RGB 1	11
	Component	RGB 2	12
	RGB(Scart)	RGB 3	13
Computer2	RGB	RGB 4	14
Video	Auto	VIDEO 1	21
	Video	VIDEO 2	22
	S-Video	VIDEO 3	23

PJLink es una marca registrada de JBMIA y es una marca en proceso de registro en algunos países.

Configuración de los terminales

TERMINAL COMPUTER INPUT/COMPONENT INPUT/MONITOR OUTPUT (ANALÓGICO)

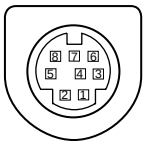
Terminal: Analógico RGB (Mini D-sub de 15 clavijas)



1	Entrada/salida rojo (R/Cr)	**9**	Alimentación +5V / -----
2	Entrada/salida verde (G/Y)	**10**	Tierra (sincronización vertical)
3	Entrada/salida azul (B/Cb)	**11**	Tierra / -----
4	-----	**12**	Datos DDC / -----
5	Tierra (sincronización horizontal)	**13**	Entrada/salida sinc. horizontal (Sinc H/V compuesto)
6	Tierra (rojo)	**14**	Sinc. vertical
7	Tierra (verde)	**15**	Reloj DDC / -----
8	Tierra (azul)		

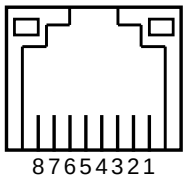
CONECTOR DE PUERTO DE SERVICIO

Terminal: Mini DIN de 8 clavijas



	Serial
1	R X D
2	-----
3	-----
4	TIERRA
5	RTS/CTS
6	T X D
7	TIERRA
8	TIERRA

TERMINAL LAN



1	TX +	**5**	-----
2	TX –	**6**	RX –
3	RX +	**7**	-----
4	-----	**8**	-----

Memo de número de código PIN

Anote el número de código PIN en la columna a continuación y guárdelo con este manual en un lugar seguro.
Si se olvida o pierde el número y no puede usar el proyector, consulte en un centro de servicio.

No. de bloqueo de código PIN

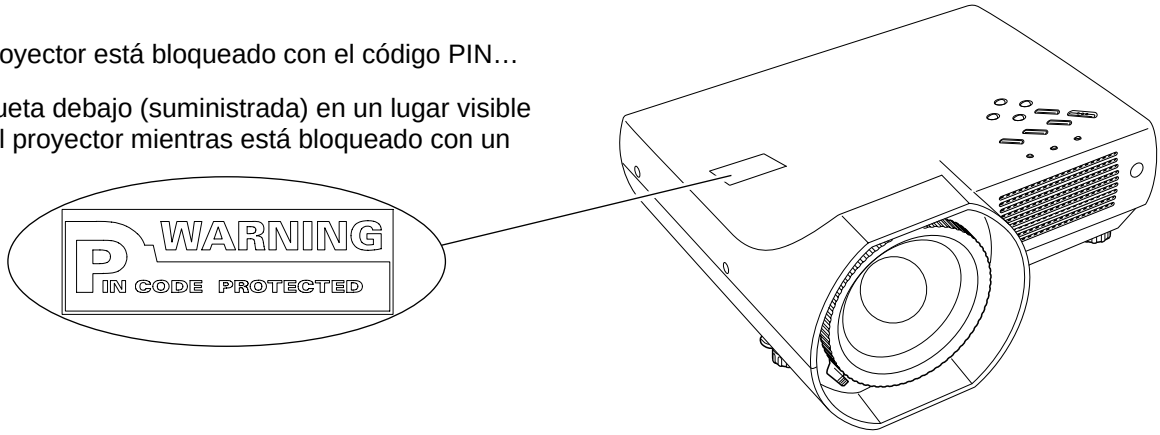
No. de ajuste por defecto de fábrica: 1 2 3 4*

No. de bloqueo de código PIN del logotipo

No. de ajuste por defecto de fábrica: 4 3 2 1*

Mientras el proyector está bloqueado con el código PIN…

Ponga la etiqueta debajo (suministrada) en un lugar visible del cuerpo del proyector mientras está bloqueado con un código PIN.



KM5AE-E

SANYO Electric Co., Ltd.